

Montevideo,  
Jueves 24 de Noviembre  
de 1983  
Año IV · Nº 143  
N\$ 20,00

# opinar

REVISTA - SEMANARIO

Por Libertad, Democracia y Trabajo

# TODOS AL OBELISCO

El domingo, a las 17 y 30

# agenda

## Arquitectos vrs. Torre "Moon"

La Sociedad de Arquitectos del Uruguay acaba de emitir una declaración relacionada con la proyectada construcción de una torre, anexa al Hotel Victoria Plaza, que nos parece de gran interés difundir. Su texto es el siguiente: Frente a la resolución del Poder Ejecutivo Nº 355/983 por la cual se declara de Interés Nacional la actividad del proyecto de inversión de infraestructura turística a desarrollar por la empresa Compañía Rioplatense de Hoteles S.A., que supone entre otros aspectos la construcción de una torre anexa al Hotel Victoria Plaza destinada a servicios hoteleros y turísticos, la Sociedad de Arquitectos del Uruguay, sin entrar a considerar la pertinencia y oportunidad de concretar un hotel con tales características, entiende necesario señalar ante la opinión pública:

— Que la manzana afectada integra el área de la Ciudad Vieja, declarada de "Interés Municipal" por decreto número 20.843 del 28 de junio de 1982 de la Junta de Vecinos de Montevideo.

— Que el predio afectado para la construcción del citado hotel integra uno de los espacios varios considerado como "espacio testimonial" por resolución de la Intendencia Municipal Nº 178.857 de fecha 10 de agosto de 1982.

— Que el inventario básico de la Ciudad Vieja llevado a cabo por resolución de L.M.M. de fecha 7 de junio de 1983, se valora en forma muy destacada los edificios existentes en la manzana que sería demolida, tal como se desprende de las evaluaciones efectuadas por el Grupo Ejecutor Responsab'e.

— Que la desaparición íntegra de una nueva manzana de la Ciudad Vieja implicaría una importante pérdida de nuestro patrimonio arquitectónico monumental, que se sumaría a las ya muy numerosas registradas en los años recientes.

— Que una obra de tal envergadura debería ser cuidadosamente estudiada por la Comisión Especial Permanente de la Ciudad Vieja, organismo creado específicamente para considerar todas las intervenciones arquitectónicas y urbanas a llevarse a cabo en el área.

## Monumento a la dignidad humana

"Y oldme, el más bello monumento a la dignidad humana es el que vi sobre una colina del Peloponeso, junto con mi compañero Alejandro Panagulis, el día que me llevó a conocer unos tantos miembros de la resistencia. Era el verano de 1973 y Papacantos (el dictador griego) estaba todavía en el poder. No era una estatua ni tampoco una bandera, sino tres letras: OXI, que en griego significa NO. Hombres sedientos de libertad la habían escrito entre los árboles durante la ocupación nazifascista y durante treinta años, aquel NO había estado allí, sin desfearse con la lluvia o el sol. Después, los coroneles lo hicieron borrar con una capa de cal. Pero enseguida, casi por sortilegio, la lluvia y el sol disolvieron la cal. Así que, día tras día, el NO reaparecía, terco, desesperado, imborrable."

ORIANA FALLACI, en el prólogo de *Entrevista con la Historia*, 12ª edición, Barcelona, Reproducido por OPINAR pocos días después del biscoito de 1980.

## Felicitación que agradecemos

En su edición del jueves pasado, "Semana Hebreo" publicó bajo el título de "3 años de OPINAR", el artículo que transcribimos seguidamente y que mucho agradecemos a este alto exponente de la prensa periódica y a su Director, nuestro querido amigo José Jerozolimski.

Acaba de cumplirse el 3er aniversario del semanario "Opinar" y es grato deberle extenderle el cálido saludo de "Semana Hebreo". Así lo hacemos con gran satisfacción no solamente porque a su frente se hallan amigos de la calidad humana de Tarigo y Hierro —y ellos nos recuerdan el dicho bíblico "Tus obras hablarán por ti"— sino porque "Opinar" representa un sentir auténticamente democrático, con altura, honestidad y sobriedad, diciendo su opinión con espíritu de diálogo y respeto y a la vez con elevado principismo.

Hemos dicho en un editorial de varias semanas atrás, a propósito de la necesidad de reiniciar el diálogo entre los partidos políticos y las Fuerzas Armadas, que un futuro de mayor estabilidad para la República se podrá dar precisamente en la medida en que se fortalezca a las agrupaciones políticas democráticas y se facilite su actividad normal. Si frustraciones, tropiezos y limitaciones van a dificultar el protagonismo de los partidos democráticos impidiéndoles asumir con plenitud el rol de educación política que deben desarrollar entre las nuevas generaciones para el bien del país, los únicos beneficiarios de ello serán núcleos extremistas, que esperan que la opción democrática falle para presentarse ellos con su agitación y con su violencia ante la juventud como la única alternativa. Entonces nadie ganará, ni los que piensan prioritariamente en térmi-

nos de democracia ni quienes piensan prioritariamente en términos de seguridad. La experiencia pasada no habrá servido ni siquiera para aprender algo de ella.

En el fortalecimiento democrático del país vemos en "Opinar" una tribuna muy valiosa. Cada cual puede tener su opinión acerca de cada uno de sus artículos, según sus simpatías, antipatías o apatías, pero estamos convencidos de que la existencia de dicho semanario le hace gran bien al país.

Es una tribuna de oposición, pero no de "contra"; es un estilo de oposición que honrará a las más grandes democracias del mundo, sin personalismos, sin demagogías, sin violencias, sin baratos sensacionalismos. Nos decía en cierta ocasión un político visitante que es mejor para un gobierno leer un periódico opositor veraz y respetuoso, que un periódico que a todo asiente y a nadie convence.

Sabemos que los tres primeros años de "Opinar" no fueron fáciles. Sabemos cuán absorbente es ese trabajo periodístico y con cuánto espíritu de sacrificio hay que realizarlo, día a día, y cómo cada uno de sus forjadores debe multiplicarse en la labor a fin de que la tribuna llegue a la calle con su mensaje.

Felicitaciones a nuestro colega por su tercer cumpleaños, con augurio de larga vida y fecunda existencia. Que recibirá muchos saludos no cabe duda, pero ojalá que reciba también los anhelos publicitarios que necesita para asegurar esa larga vida. No so'o de pan vive el hombre, pero el pan es precisamente el requisito indispensable para vivir no solo de pan. Así sucede con el hombre y también con una tribuna periodística.

## Propuestas

### La revista

El Nº 26 de Cuadernos del CLAEH que, como siempre, contiene un muy interesante material, integrado por "Democracia y cambio social", por Adolfo Pérez Piera, "Nuevas estrategias para el estudio de la seguridad social. Una perspectiva teórica para el enfoque del caso uruguayo", por Ariel Gianola Martegani; "Impuestos, Estado y política en el Uruguay batllista. La coyuntura de 1916", por J. P. Rilla y Fco. Bustamante; "Indicadores sociales del Uruguay", por Antonio Viña; "Monetarismo, reforma económica y sus consecuencias. Argentina 1976-1981", por A. J. Manna y C. E. Sánchez; y sus secciones habituales de crónica, información y guía bibliográfica.

### El libro

El editado por el Comité Nacional de Homenaje a Garibaldi con los auspicios de la Embajada de Italia en nuestro país, y que comprende, además de varias ilustraciones de Giuseppe Garibaldi y de la casa que ocupara en Montevideo, la reproducción fascimular del periódico *L'Italiamo* que se editara entre nosotros de 1841 a 1842. En folleto separado, se han publicado los textos de las conferencias dictadas el año pasado en nuestro país al conmemorarse el centenario de la muerte del Héroe de dos Mundos.

### El refrán

"Otro vendrá que bueno te hará", viejo refrán que nada tiene que ver, naturalmente, con el cambio de Intendente Municipal de Montevideo luego de nada menos que catorce años ininterrumpidos.

### El seminario

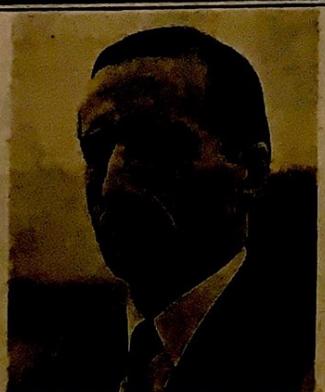
El que organiza la Federación de Cooperativas de Ahorro y Crédito —FECCOAC— respecto a cuestiones jurídicas, contables y promocionales del cooperativismo. Mañana viernes 25 y sábado 26 en los salones del Club Banco La Caja Obrera.

## La esperada vuelta de Lupito

El diario "El País" del sábado pasado publicó la fotografía. En primer plano, el novel Intendente, Juan Carlos Paysá. Al medio, el ministro de Interior, Linares Brum. A un costado, con gesto muy circunspecto, el ex-Intendente, Rachel. Detrás suyo, erguido, sin esconderse, como diciendo "aquí estoy", el Washington Guedesupe, Renovado, casi sonriente, como si fuera una novedosa figura de la política uruguayo. Como si representara a los nuevos tiempos y los nuevos estilos, y como ratificando lo que dijo el doctor Paysá, de que viene a hacer "política a lo grande".

Por lo menos esta vez lo dejaron entrar. En otra ocasión, cuando asumió el gobierno nacionalista, lo dejaron afuera, vestido de fraz y todo.

Pero "Lupito" supo esperar. Tantos años después, con otra cara pero con



Las mismas mañan, vuelve para que lo dejen entrar por la puerta que siempre usó, de esperada a la juventud popular pero abierta para quienes son expertos en las habituales genuflexiones de palacio.

## Calma, no los vamos a proscribir

En un reportaje que le efectuara "Búsqueda" al Consejero de Estado Ingeniero Praderi, preguntado sobre cuál podría ser la supervivencia política de los civiles que han acompañado al "proceso", el reportado contestó: "Bueno, se dice que las futuras autoridades constitucionales lo primero que van a hacer es proscribir a todos los que estuvieron en el proceso, lo cual sería un revanchismo muy menor. Creo que es gente que ha dado lo que pudo, que ha dado mucho y será problema de la ciudadanía seguir usándolos o no".

"El ladrón cree que todos son de su condición", dice un antiguo refrán. Sin duda el Ing. Praderi, civil adicto al "proceso" desde la primera hora y a quien seguramente no le pareció "un revanchismo muy menor" que el gobierno al que le prestara por tantos años su concurso proscriptor a todos los hombres políticos de este país por causas tan absurdas como las de haber sido legis-

ladores o, ni siquiera eso, candidatos a la Presidencia y Vicepresidencia, al Senado o a la Cámara de Representantes se equivoca de medio a medio. Un gobierno constitucional, solamente por serlo, jamás proscribirá a nadie. El Ing. Praderi —puede tener la más absoluta tranquilidad en ello— podrá ser candidato al cargo público al que aspire. Naturalmente, tendrá que encontrar un Partido que lo acepte —él que no ha creído nunca en los Partidos— sea el eventual Partido del proceso, sea la Unión Patriótica Salvaguardadora de la Democracia (o algo así, no estamos seguros del nombre) de su colega el Coronel Botentini.

Lo que sí le va a resultar poco menos que imposible es ser elegido. Pero eso no dependerá de ninguna proscripción gubernamental sino de la libérrima decisión de la ciudadanía que, seguramente, dirá "basta para mí".

# opinar

REVISTA - SEMANARIO

Afiliado a la S.I.P.  
(Sociedad Interamericana  
de Prensa)

**Director**

Dr. Enrique E. Tarigo

**Sub-Director**

Luis Antonio Hierro

**Redactor Responsable**José Luis Guntin  
Patria 532, Apto. 301**Política Nacional  
e Internacional**Dr. Carlos Manini Ríos  
Dr. Américo P. Ricaldoni  
Roberto Aslain  
Prof. Alfredo Traversoni  
Dr. Ope Pasquet Iribarne**Economía**Cr. Luis A. Faroppa  
Cr. Ricardo Juan Lombardo**Agropecuaria**

Dr. Eduardo J. Corso

**Libros**Milton Fornaro  
Elvio Gandolfo**Plástica**Mercedes Sayagués Areco  
Luis Bausero**Ciencia**

Rafael Courtois

**Cine**Luis Elbert  
Aurelio Lucchini Frelre**Teatro**

Dra. Gloria Levy

**Música**

Luis Battistoni

**Corresponsales**En Buenos Aires  
Tullia Alvarez  
En París  
Javier Fernández  
Daniel Martínez Colistro**Caricaturas:**

Jorge Satut

**Coordinación Gráfica**

Alejandro di Candia

**Secretaría de Administración**

Mara Crosta

**Redacción y Administración**Paraguay 1255, Ap. 202  
Impreso en los Talleres  
de "El País S.A."  
Cuareim 1287  
Depósito Legal N° 157.935/82**Distribución**Heber Berriel y Nery Martínez  
Ciudadela 1424  
Teléfono: 91 56 14  
Es una publicación  
de Perimetro S.A.

# Todos los uruguayos al Obelisco

**A** CABAMOS de volver de Buenos Aires con la estúpida impresión que nos ha dejado en el espíritu la actitud vital y esperanzada de una ciudadanía que, por fin, luego de tantas desventuras y de tantos desencuentros, vuelve a tener fe en sí misma, vuelve a confiar en sus gobernantes, en estos gobernantes que se ha dado después de ver desfilar por la Casa Rosada, durante años, a generales nombrados solamente por otros generales. Con todas las limitaciones de una muy rápida visita de un par de días, pero en los que hemos recogido la opinión nada menos que del Presidente electo Dr. Raúl Alfonsín y de dos de sus principales Ministros, los Dres. Bernardo Grispun y Dante Caputo, hemos advertido, por encima de toda otra consideración, el renacimiento de la fe colectiva de una nación que tiene todos los atributos necesarios para organizar su vida colectiva sobre las bases de la libertad, de la paz, del progreso material y de la justicia social. Y nos ha recomfortado comprobar, en cada una de esas entrevistas, la conciencia americanista de los futuros gobernantes y su profunda convicción de que, para pasar de una buena vez de la etapa declamatoria en la que por años nos hemos regodeado, a la de la construcción efectiva de mecanismos eficientes de integración, los países sudamericanos tienen que dotarse a sí mismos del común denominador de instituciones democráticas estables que permitan asumir obligaciones permanentes, duraderas entre los diversos países, al abrigo de contingencias políticas anómalas. En estos últimos tiempos y a este propósito hemos manejado repetidamente un ejemplo que el lunes pasado nos alegró oírse expresar al Dr. Alfonsín: del mismo modo que el Mercado Común Europeo habría resultado impensable en la década del treinta cuando Alemania, Francia, Italia, Inglaterra tenían regímenes democráticos unos y totalitarios otros, del mismo modo los países americanos podremos edificar, sea un mercado común, sea cualquier otro sistema de integración económica cuando, a nuestro turno, tengamos todos, como en la Europa de posguerra, instituciones parejamente democráticas, liberales, asentadas en ese mínimo de civilización que son, en éste nuestro tiempo, los derechos humanos y su respeto escrupuloso por parte de todos, los gobiernos antes que nadie.

**Y** APENAS vueltos al país luego de sólo cuarenta y ocho horas de ausencia, nos encontramos con la noticia auspiciosa de la autorización concedida para el acto cívico que se hallan organizando los Partidos políticos uruguayos. Un acto que será, sin duda, multitudinario, tanto o más que el histórico mitin de julio de 1938, y que será fervoroso como ningún acto político uruguayo. Un acto en el que los uruguayos todos, sin excepciones, reafirmaremos nuestra fe de siempre en la democracia, nuestra esperanza cierta de un porvenir mejor, nuestro compromiso vital de dejar atrás, de una vez por todas, estos largos años que también han sido para nosotros de desencuentro y de desventura. La unanimidad del reclamo democrático de la ciudadanía obliga a los Partidos políticos a responder al mismo con una muy clara unidad de acción y de propósitos. El país tiene ante sí una tarea prioritaria, la de salir de una buena vez de esta situación que se ha convertido en un verdadero atolladero, para comenzar a dar pasos seguros, firmes, continuados, hacia la democracia a restaurarse en el país con la asunción de un gobierno constitucional, libremente elegido, en noviembre de 1984. Y esa tarea primordial requiere la colaboración de todos los Partidos políticos, la de los que ya fueran rehabilitados y la de los que habrán de serlo inevitablemente, pues no se concibe la democracia sin el pluralismo político-partidario. Los Partidos políticos uruguayos deberán confirmar, con la realización de ese formidable acto cívico, su unidad democrática, su decisión de respetarse recíprocamente, con plena conciencia de que la soberanía reside

en el conjunto de todos ellos en tanto son los instrumentos políticos a través de los cuales se expresa la nación.

Esa unidad en la reafirmación democrática de todo el país es, por otra parte, indispensable para exigir al Gobierno y a las Fuerzas Armadas la adopción inmediata de las medidas mínimas de pacificación nacional que los dos grandes Partidos reclamaron en el documento conjunto aprobado el 8 de octubre pasado. Porque la paz, en las actuales circunstancias que vive el país depende más del Gobierno y de las Fuerzas Armadas que de los Partidos políticos, sin que esto signifique, desde luego, negarse los Partidos a asumir las obligaciones que para ellos también se derivan de este tiempo que deberá ser, prontamente, de transición. Y esa unidad en la reafirmación democrática que evidenciará el acto del domingo venidero debe ser, también, el anticipo de un futuro gobierno constitucional de conciliación nacional que encabezarán el Partido y los hombres elegidos por la ciudadanía el último domingo de noviembre de 1984, pero al que no deberán ser ajenos los restantes Partidos políticos ni, tampoco, las fuerzas sociales existentes en el país. El país necesita seguramente, después de tantos años de falta de ejercicio de la democracia, hacer plena conciencia de que el pueblo, la ciudadanía toda es el único árbitro, pero que, ni cabe confundir al pueblo con alguno de sus sectores ni cabe tampoco invocarlo quedándose solamente en la invocación. Al pueblo hay sí que convocarlo para que se pronuncie libremente y, una vez que esto se produzca, acatar su pronunciamiento y respetar su decisión. Si esto no se comprende, y hay que empezar a entenderlo desde ya, la democracia no resultará posible o, por lo menos, no resultará eficaz. En la República Argentina, un dirigente sindical, Saúl Ubaldini, dijo unos días atrás que "Si el próximo gobierno no le da al pueblo lo que legítimamente le corresponde, los trabajadores pararemos el país cuantas veces sea necesario", a lo que el Presidente electo, Dr. Alfonsín, respondió con cinco palabras apenas: "Eso es una broma macabra". Ubaldini corrigió luego sus expresiones, pero no es el episodio concreto el que aquí nos interesa. Lo que sí importa es hacer cabal conciencia de que nadie, absolutamente nadie, ni un general ni un dirigente sindical, tiene derecho a invocar al pueblo. El pueblo se expresa políticamente por sí mismo cuando es convocado a pronunciarse en las urnas y, luego de ello, se expresa a través de los representantes que libremente ha elegido en las urnas. El pueblo no necesita tutores encargados por sí y ante sí de decidir lo que al pueblo le corresponde y, cada vez que consideren que alguna decisión de gobierno no es de su agrado "parar al país". Esto, realmente es una broma macabra, y lo es más aún cuando ello se le anuncia a un gobierno que ni siquiera se ha instalado todavía. Pero revela una actitud mental, tan autoritaria como otros autoritarismos, contra la que hay que prevenirse.

**E**L acto cívico del domingo será un compromiso del país consigo mismo. Un compromiso para reafirmar, el último domingo de noviembre, esa fecha tradicional de la democracia uruguaya —el de las elecciones cada cuatro o cinco años, el del plebiscito del 80, el de las internas del 82, el de la futura elección del 84— nuestra fe en la democracia representativa como único sistema civilizado de gobierno y de convivencia política y social. Y nuestro compromiso de comenzar a mirar hacia adelante una vez desplazados los obstáculos que aún perduran —que no son pocos, pero que superaremos porque esa es la decisión poco menos que unánime de la ciudadanía— para emprender, juntos, la enorme tarea de reconstrucción nacional que al país le aguarda. Para hacer, entre todos, la estúpida labor de edificar un país mejor, más libre, más justo, más solidario. Para hacer de la democracia un instrumento eficaz, vivo, actuante y no una mera invocación retórica en los discursos o en las declaraciones.

La semana pasada fue "aceptada la renuncia" del Dr. Rachetti al cargo de intendente de la Intendencia Municipal de Montevideo. Y se designó de inmediato a su sustituto, Dr. Juan Carlos Paysée. Un acostumbramiento inconveniente, hace que uno y otro, el cesado y el entrante, sean nombrados como Intendente Municipal, cuando esa denominación sólo puede usarse, correctamente, para los gobernantes designados de acuerdo con normas constitucionales, es decir: cuando son elegidos por el pueblo en las correspondientes elecciones. Podrá decirse que Intendentes Interventores, o simplemente Interventores. Lo demás, es un abuso verbal, condigno con el abuso de poder que el hecho, en sí mismo, supone.

Pero, aparte de esto, el nuevo funcionario ha sorprendido con sus declaraciones inaugurales definiendo el ejercicio de su cargo con esta expresión: "Esto es hacer política y de la grande".

Los grandes Intendentes que ha tenido Montevideo, Fabini, Barbato, por ejemplo, aunque fueron gobernantes —y de primera fila— prefirieron, siempre, definir su función como administración. Se definían como administradores, aunque habían sido llevados a su cargo en elecciones libres por el pueblo de Montevideo y habían conquistado sus prestigios como políticos al servicio de los ideales de su partido político.

He aquí ahora que un ciudadano que no puede promover grandes transformaciones (nos resulta impensable un funcionario designado en estas condiciones que lo hiciera), incorpo-

ra una transformación semántica. Desde su escritorio municipal va a hacer política... y de la grande.

Si pensamos seriamente qué es lo que el país pide en estos momentos a quienes ocupan posiciones de gobierno o administrativas importantes es todo lo contrario de lo que promete el novel jerarca. Si por "hacer política" se entiende, como es natural, encontrar las condiciones mejores para que el pueblo pueda pronunciarse con tranquilidad dentro de un año en la contienda electoral, los que deben "hacer política" son los partidos y, desde luego, los ciudadanos dentro de ellos. En el lenguaje corriente, relacionado con nuestros hábitos y nuestras tradiciones, la gente ve con buenos ojos que los partidos "hagan" política. Y ve con malos ojos, aún en tiempos de estabilidad constitucional, que los gobernantes y funcionarios "hagan" política. Por encima de deficiones académicas, la acción política conlleva, necesariamente, la labor proselitista, el contacto con la gente a la que quiere guiarse hacia una finalidad que es el triunfo electoral. De modo que el hacer político está reservado a los ciudadanos y no a los gobernantes o a los administradores. Al punto que, como se sabe, la Constitución no permite la reelección del Presidente y

obliga a los Intendentes cuando quieren postularse nuevamente, a renunciar en un plazo determinado para ser otra vez candidatos y "hacer política".

Ni qué decir que si esto era así en épocas de vigencia constitucional, lo es mucho más cuando han sido quebrantadas sus garantías.

Tal vez el Intendente Interventor quiso decir otra cosa.

### "Gran política" harán sólo los Partidos

Poniéndonos en el mejor de los casos, suponiendo que el doctor Paysée quiso decir que su labor contribuirá a crear las condiciones necesarias para la pacificación espiritual, en vistas a la próxima contienda ¿qué sentido tienen sus expresiones? El hecho de que se proponga visitar los barrios, hablar con la gente, informar a los periodistas lo mostrará, en el mejor de los casos, como un funcionario activo, pero nunca como un inspirador político.

Pero la necesidad de los objetivos (que en algunos casos aparece por la obligación de ocupar un sitio que debe ser el de las ideas) le ha llevado a usar una fórmula altisonante: va a hacer política y de la

Luis Hierro Gambardella

## A cada uno lo suyo

grande. En realidad es ésta una expresión que casi nos deja perplejos. No creemos que Battie, ni Regules, ni Juan Andrés Ramírez, ni Emilio Frugones hayan calificado su accionar como "gran" política. Cada uno de ellos trazó un surco profundo en la conciencia histórica del país, y cada uno de ellos dedicó toda su vida, día por día, acto por acto, a mantener una consecuencia vital que surge de los hechos cotidianos, surge de los hechos modestos, pero consistentes. Y ha sido la historia la que ha distribuido, con su justicia impersonal las calificaciones a la siembra de cada uno. La "gran" política la proclamaron, para sí mismos, los ególatras de todo signo que se olvidaron que no son grandes los hombres sino en la medida que sirven con honra y abnegación los grandes principios humanistas. Ahí están las cenizas de tantos olvidados, señalando el fin de su triste orgía verbal. Y esto, naturalmente, no conlleva comparación alguna, para que nadie se envezece.

Admitamos, como última expresión de tolerancia, que lo que se quiso decir es que poniéndose en contacto con la gente montevideana, como lo promete, piensa cumplir con todo lo que ella pide y necesita: viviendas decorosas, lucha contra la llaga de los cantegriles, locomoción adecuada, de-

coro público. ¿Puede comprometerse el nuevo funcionario a modificar en esos términos la labor de su antecesor, sosteniendo y apadrinado por el mismo gobierno que lo ha designado a él? Es claro que no puede, pero además, cuando se proponga oír y atender los reclamos del pueblo de esta ciudad, éstos no se agotan en esas propuestas: el pueblo también quiere libertad, respeto a las normas constitucionales, funcionamiento de la democracia. Y estos ingredientes no están en la agenda del novel Intendente. No acostumbramos a juzgar a los funcionarios ejecutivos por sus palabras, sino por su quehacer. Precisamente lo hemos hecho con el Dr. Rachetti con respecto al magro resultado de su extensísima gestión. Si nos hemos detenido, tal vez más de la cuenta, en este prólogo verbal del nuevo Intendente, es por su sorprendente frialdad. Conocido hasta ahora por su gestión al frente de un servicio público, donde francamente creemos que no ha podido realizar una "gran" política (a lo sumo habrá sido un administrador modestamente cumplido), no leña bien a un cargo donde la mejor política que queda y debe hacer es no hacer política, ni de la grande ni de la otra.

A cada uno lo suyo. La gran política la realizarán los partidos democráticos, a cuyo esfuerzo el país deberá arrojarse, si así se logra, la reinstauración, la vigencia de la libertad y la pacificación nacional. Y esto lo harán, como hasta ahora, sin someterse a la servidumbre de una retórica hueca y de mal gusto.

## Lo que no dijo el doctor Rachetti

El Jueves 17 de noviembre el Intendente Municipal de Montevideo Dr. Oscar Víctor Rachetti, al cesar en su cargo, se despidió de la población capitalina con una exposición en la que analizó minuciosamente su obra al frente de la Comuna.

Omitió decir que, en las condiciones que tuvo a su disposición, cualquier persona pudo haber realizado una obra similar. En primer lugar, porque tuvo para desenvolverse un término de 14 años, que superó en casi el triple al máximo concedido constitucionalmente a un jefe comunal. En segundo lugar, porque no tuvo ninguna oposición política que trabara o dificultara su gestión. En tercer término, porque el órgano legislativo comunal, elegido a dedo por él mismo, fue complaciente a todas sus solicitudes, y cuando algún integrante intentó ejercer alguna función de control que molestara al Intendente, recibió como respuesta la remoción. En cuarto y último lugar, porque agobió a la población de Montevideo con impuestos que alcanzaron un nivel desconocido hasta entonces; con tasas que manejó a su gusto; con contribuciones de mejora que alcanzaron montos casi expropiatorios de las propiedades modestas, y con todo ello, formó una masa de recursos de la que no dispuso ningún otro Intendente para realizar obras que planificó caprichosamente, según su exclusivo y personal orden de prioridades, sin tener en cuenta las necesidades de los barrios periféricos, que dejó de lado como si no pertenecieran a la ciudad.

No dijo el Dr. Rachetti que jamás, en sus 14 años de permanencia en el cargo, visitó un lugar humilde de la ciudad para conocer de cerca sus necesidades.

Se olvidó de decir el Dr. Rachetti que, en 14 años y más allá de su pomposa lista de obras efectuadas, no tuvo tiempo para conocer los barrios donde las aguas servidas salen a la calle porque no poseen saneamiento; donde la oscuridad en la noche es sobrecogedora; donde la falta de transporte obliga a sus habitantes a caminar muchas cuadras con cualquier clima para llegar a las escasas líneas que sirven la zona; donde las calles son de tierra, y donde no llegan los servicios de limpieza o recolección de residuos.

Tampoco le escuchamos al Dr. Rachetti referirse al tremendo problema social de los condominios, ubicados en los bordes de Montevideo, donde no hay agua para atender las más elementales necesidades de sus habitantes; donde la luz es una mejora casi desconocida; donde apenas llueven unas gotas, sus calles internas se tornan intransitables, impidiendo la entrada del vehículo de un médico, de una ambulancia o de un servicio fúnebre; donde el saneamiento es algo tan lejano y distante como cualquier otro planeta del sistema solar.

Esperamos, en forma igualmente inútil, que el Dr. Rachetti nos informara sobre las fórmulas que había arbitrado para resolver la dramática situación de los habitantes de las fincas declaradas ruinosas, alojados en condiciones dantescas, en "boxes" separados por divisorias de cartón y plástico, en una promiscuidad alarmante; sin servicios higiénicos, sin provisión de agua potable, en un hacinamiento infrahumano que ofende a todos los ciudadanos sensibles y dignos. Pero las "ordenas" finanzas del Dr. Rachetti no les permitieron encontrar nunca alguna solución decorosa para estos seres hu-

manos que viven como animales, porque el Intendente no se molestó nunca en recorrer las doce o quince cuadras que separan la sede de la Intendencia del llamado Corralón Municipal para ver personalmente este sublevante problema, ni se preocupó dentro de sus planes de obras de destinar alguna suma a la construcción de viviendas aceptables para estas personas.

Y es que el Dr. Rachetti no dijo que en su trabajo nunca le interesaron los problemas humanos de los habitantes de Montevideo, y que más bien lo atrajo el manejo de cifras millonarias destinadas a obras, no siempre primordiales, contratadas con empresas privadas mediante licitaciones que se apartaban de todas las normas jurídicas que regían este procedimiento selectivo y donde el argumento invariablemente utilizado de que debían atenderse los antecedentes, la experiencia y el prestigio de los licitantes antes que el precio, se saltaba caprichosamente el orden de los oferentes, y se adjudicaban los contratos a las empresas que se deseaba.

Tampoco dijo el ex Intendente que, bajo su mandato, se anuló en forma absoluta la "carrera administrativa" de los funcionarios de la Intendencia, mediante un sistema de "asignación de funciones" que permitió adjudicar a cualquier funcionario, en forma arbitraria, funciones superiores a las que correspondían a sus respectivos cargos. Con ello se consiguió el resultado de que funcionarios recién ingresados, que disfrutaban de la "protección" de los jerarcas municipales, sobrepasaban a nunca ascendían, porque la "asignación de funciones" reemplazó definitivamente al régimen de promociones. Las in-

justicias y las preferencias se hicieron, de esa forma, crónicas, y todos tuvieron que conformarse a esas situaciones contrarias a derecho que el gobernante municipal y su "staff" repartían caprichosamente, y sin otro criterio que el de su voluntad. El sistema fue, incluso, declarado inconstitucional por la Suprema Corte de Justicia, en razón de violar el artículo 62 de la Constitución, pero la Intendencia no encontró mejor expediente que ignorar el fallo, y hacer caso omiso del pronunciamiento del máximo órgano de control constitucional, para evitar que se desmoronara toda su construcción de "acomodos" y de dispensa de favores.

Se olvidó también el Dr. Rachetti de expresar que en los últimos días de su administración, esos otorgamientos de grados y "asignaciones de funciones" se multiplicaron hasta extremos casi escandalosos, en los que se repartía esta prebenda entre un pequeño grupo de "favorecidos", que casualmente estaba integrado por los mismos que siempre fueron beneficiados, con un absoluto desprecio por las normas jurídicas y el respeto de los derechos de los que no integraban aquel núcleo.

No habló el Dr. Rachetti de las múltiples "intervenciones" que decretó en servicios que no presentaban irregularidades de funcionamiento, y que no tenían otro objeto que desplazar a los Directores de carrera.

Hubiera sido interesante conocer, asimismo, cuántas viviendas para personas modestas se hubieran podido construir con los dos millones largos de dólares que gastó la Administración Rachetti en el Complejo Mirador Panorámico: una obra exquisita reservada para personas de elevados recursos que podían frecuentar sus muy exclusivos servicios de restaurante, mientras muchos montevideanos viven el pozo de la desesperación por el desalojo que les amenaza y por el hambre que deben tratar de calmar cada día.

**E**l Comité Ejecutivo del Partido Colorado, en la sesión realizada en Artigas, reconsideró el texto del art. 1º de la Carta Orgánica recientemente aprobada.

El doctor Tarigo en la meditada respuesta a mis observaciones, publicada hace una semana dijo que "coincidió con el doctor Manini en que basta la sombra de una sospecha (de discriminación contra los colorados no batllistas) para que deba buscarse el remedio adecuado a la redacción de una disposición que en definitiva ha quedado mal redactada y que no tiene el alcance que algunos han pretendido adjudicarle".

En efecto, en torno de ese texto hay quienes han querido inflar un globo, acaso para encamarse en la barquilla; pero lo que es solo aire, por sí solo carece de fuerza ascensional y en aire se queda o, a lo sumo, conduce a hincharse con el riesgo de que le suceda lo que a la rana que intentó alcanzar el volumen del buey. Pero dejemos a un lado las exageraciones y los despropósitos ignorantes.

De "igual", "aequus, aequalis", proviene "adecuado" y de éste hacen las formas negativas "inadecuado" e "inícuo". Pero la afinidad etimológica no autoriza la confusión semántica: es desatinado presentar la

## Colorados y Batllistas (I)

Carlos Manini Ríos

fórmula que se critica como "inícuo", pero sí, sígo creyendo que es "inadecuada" porque siendo anfibiológica y estando mal redactada, es además innecesaria y ociosa y puede molestar a ciudadanos colorados de indiscutible mérito partidario, y se presta, como ya se ha visto, a alguna explotación destructiva.

Creo que los dirigentes del partido coinciden en la necesidad de buscar el modo de corregir estos efectos. A mi juicio, lo mejor habría sido lo más simple: modificar el texto o suprimirlo. Se ha preferido el método de aclarar su sentido.

Se dice que es lo mismo. Puede serlo en el plano del razonamiento y en un nivel de buen conocimiento de la historia del Partido, que es allí donde precisamente la fórmula empleada nada agrega y por tanto resulta rotundamente innecesaria; pero no es lo mismo para una primaria Impresión, cuando puede adquirir un contenido puramente emotivo, con aplauso de unos (seguramente los más) pero con malestar de otros (que aunque sean los me-

nos, tienen igual valor partidario). Pienso que fue para atender a lo emotivo que, una vez presentado el texto y aprobado sin un examen más profundo o atento, no se haya podido o querido apesarse de él, pese a haberse advertido su inconveniencia.

Sin adelantar juicio sobre las aclaraciones o explicaciones o

### Nuevos aportes sobre tema no tan polémico

Interpretaciones que traigan el anunciado remedio adecuado, según decidió el Comité Ejecutivo, no puedo dejar de observar que una pretendida definición que requiere nota explicativa es, por naturaleza, una mala definición.

Por mi parte, hace ya muchos años que no estoy afiliado a ningún sector del Partido, manteniéndome al margen de ellos, pero votando dentro del lema por las soluciones que consideré en cada caso mejores. No he integrado ni integro ninguna autoridad y por lo tan-

to no me siento embretado por cartas orgánicas y, dijeran ellas lo que dijeran —que no es el caso actual— no es allí que iría a buscar un título de colorado, afirmado con mi voto en dieciséis elecciones nacionales y en dos plebiscitos constitucionales, el de 1951 y el de 1980, ambos votados negativamente.

Agrego que si me incomoda el asunto de la "Ideología" no es por su real contenido sino por sus eventuales connotaciones y desnaturalizaciones; por que en cuanto a tal Ideología, como ya lo expliqué antes, salvo el fantasma del colegiado, no hubo en el pasado, al que se refiere la frase incriminada, ninguna oposición esencial. Para confirmarlo, recordando a los neófitos que se tomen la molestia de leer el programa riverista informado por el doctor Carlos M<sup>o</sup> Prando en la Convención del partido, en 1920 y por ella aprobado. Y en lo que dice a los programas del Partido Colorado Radical (viverismo) y del Partido por la Tradición Colorada (de Julio M<sup>o</sup> Sosa), eran en todo similares al

batllista. Es bueno, a veces, enterarse de los hechos antes de echarse a predicar.

Hubo sí discrepancias en cuanto a actitudes políticas, votaciones legislativas y candidaturas, pero se trata de parcializaciones normales dentro de un gran Partido integrado por hombres libres y celosos de su libertad de conciencia.

Esto, en cuanto al pasado. En lo que el futuro se refiere, Casandra no me ha transmitido ningún mensaje, pero hasta nueva noticia sigo con la convicción de que el Partido Colorado tiene más aptitud, ideas más claras y hombres más capacitados para organizar el mejor gobierno de nuestro país en los difíciles años del post-proceso. ¡Y agregó que también emotivamente (porque yo no soy tampoco inmune a la emoción política) siento que no podría votar afuera del lema colorado, ni dejar de votarlo.

En una circunstancia política interna muy difícil para el partido, Batlle y Ordóñez, que trataba de hacer navegar con buen rumbo a una Convención apasionada, dijo a sus correligionarios: "Creo que no somos locos para preferir el triunfo de un orlista al triunfo de un colorado honorable" (17 de diciembre de 1925).

Lo mismo me permito repetir hoy a los lectores de esta columna, batllistas y no batllistas.

## Batllistas y Colorados (II)

Eduardo Paz Aguirre

Tenia inicialmente el propósito de comentar el terremoto grado 3 en la escala de Richter que ha provocado la frase "e inspirado en la ideología batllista" inserta en el artículo 1º de la Carta Orgánica del Partido Colorado recientemente aprobada por la Convención Nacional. Luego desistí de esa idea porque me pareció que la muy clara y lógica exposición que sobre el tema formulara el Dr. Enrique Tarigo bajo el título "Colorados y Batllistas" en la última edición de ese semanario relevaba de ulteriores argumentaciones. No obstante, algunos editoriales de "La Mañana" posteriores a ese artículo me inducen a formular por mi parte algunos comentarios.

Cualquiera que lea el artículo del Dr. Tarigo y lo haga con objetividad y espíritu desapasionado ha de comprender que la controvertida definición, lejos de suponer la expresión de un propósito monopolista del Partido o la exclusión de quienes no sean batllistas del seno del Partido, no hace otra cosa que reconocer —junto a los antecedentes históricos de nuestra colectividad política— "la afirmación ideológica de justicia social, de perfeccionamiento institucional y de mejoramiento nacional" que impulsara Batlle en su acción de estadista y que es ya a esta altura patrimonio de todo el Partido más allá de divisiones sectoriales, muchas de ellas ya superadas en sus causas o de otras actuales o futuras que puedan sucederse dentro de la dinámica democrática de un Partido de fuerte representatividad popular como es el nuestro.

La mención a la ideología batllista tiene un alcance que excede cualquier referencia a grupos o sectores y está por encima de disidencias internas que obviamente, de ocurrir, tienen otro sentido y explicación. No comprenderlo así importa retrotraer el juicio a épocas ya pasadas y vivir en ellas como si fueran del presente, con perceptible distorsión del razonamiento.

El Partido Colorado no puede ser concebido en los tiempos actuales como una colectividad solamente caracterizada por la evocación histórica de sus orígenes y en la que puedan caber concepciones políticas y sociales sustancialmente contra-

dictorias, invalidantes de toda definición propia y coherente. No es a nuestro juicio imaginable que ya casi sobre fines del siglo XX, en un mundo que se ha transformado profundamente y en un país enfrentado a una severísima crisis que exige soluciones, un Partido como el nuestro, que refleja la esperanza de un importantísimo sector de la población, declinase su responsabilidad de principios y se limite a manifestar que es la colectividad fundada por Rivera y expresada en la Defensa, lo cual si ciertamente es muy respetable y compartido por todos quienes somos colorados, no alcanza para ser una respuesta válida a un presente colmado de problemas y menos aún para un futuro que demanda sustanciales modificaciones.

No creemos ni hemos creído nunca en los partidos monolíticos en los que una sola voz habla por todos sin admitir discrepancias, ni en la regimentada uniformidad que algunos ostentan y que lejos de representar una deseable unidad voluntariamente querida sólo son la expresión de un verticalismo negatorio de la libertad. Un Partido democrático debe necesariamente admitir como natural la discrepancia, pero ha de ser igualmente capaz de sintetizar en la discusión franca y abierta de los puntos que las motivan la voluntad de sus legítimas mayorías. Ello no importa excluir a las ocasionales minorías, con las que no obstante las diferencias debe haber un sustrato común que convalide su acción en conjunto.

Existe una realidad indiscutible: el Partido Colorado está representado en sus órganos de gobierno interno por ciudadanos que profesan el Batllismo como definición política. Todas las listas de candidatos tanto a la Convención Nacional como a las Convenciones Departamentales que concurren a la elección interna de 1982 se titularon a la vez coloradas y batllistas. No hubo una sola que dijera ser solamente colorada y antagónica del Batllismo, pudiendo haberlo hecho. En consecuencia, el Partido Colorado está representado actualmente por quienes declaran ser colorados

y simultáneamente batllistas. Colorados somos todos los que nos sentimos ligados a la historia de la colectividad política fundada por Rivera y expresada en la Defensa. Batllistas somos además los colorados que tenemos la convicción de que en lo que va de este siglo el pensamiento político, económico y social de Batlle le infundió al Partido un contenido de ideas y principios que se sumó —enriqueciéndolos— a los lauros de nuestra divisa tradicional.

El planteamiento colegialista que motivó la escisión interna del riverismo frente a Batlle ha sido obviamente superado ya que fuimos batllistas los que en 1966, honestamente convencidos de la inviabilidad práctica del sistema, contribuímos a derogarlo. Seguir planteando el riverismo como antinomia del pensamiento batllista carece por lo menos de actualidad, a menos que subsistan otras razones derivadas de divergencias en cuanto a concepciones de principios en materia política y social. Si así fuera, no tendría sentido que integremos un mismo Partido quienes pensemos tan diferente al punto que la sola mención a la ideología batllista se constituya en un impedimento insubsanable para hacerlo. No podrían aceptar un mismo programa de principios quienes tan diametralmente se oponen y tampoco puede pedirse que el Partido no tenga ninguno. Lo habrá de tener por la decisión de sus mayorías en la Convención y como ésta está integrada por batllistas, el programa ha de reflejar las ideas del Batllismo. ¿Qué pretenderá entonces "La Mañana"? ¿Que no haya un programa de principios, o que haya dos o tres diferentes y contradictorios? ¿Tendría sentido hacer del Partido Colorado una estructura vacía o contrapuesta en sí misma como medio de eludir inevitables definiciones?

Nadie en el Partido desea excluir a ningún colorado. La referencia del artículo 1º de la Carta Orgánica podría eliminarse y expresarse simplemente que ésta regula la actividad del Partido Colorado, pero ¿de qué valdría hacerlo si luego en el programa de principios éstos son, como es natural que lo sean, de inspiración batllista? Si diferencias tenemos por ese artículo de la Carta Orgánica, ellas subsistirán aún más

visiblemente en la redacción del programa, y si con éste no hubiera diferencias significativas que la mención objetada es justa y por lo tanto no cabría la actual impugnación. En tal caso se trataría solamente de un problema de palabras y no de fondo y se estaría haciendo una tormenta en un vaso de agua. Lo que debe importar es la sustancia del tema: si en ésta hay coincidencia y los colorados que integran el Partido, aún con discrepancias no fundamentales, pueden compartir su orientación, el problema queda reducido a una cuestión menor que no justifica toda esta estridencia. Si ocurriera lo contrario, ello indicaría que las discordancias son de esencia y entonces, póngase o no la mención a la ideología batllista en la Carta Orgánica, aquéllas serían insalvables y quienes así lo sientan se excluirían del Partido por su sola voluntad pero no porque nadie los fuerza a hacerlo.

"La Mañana" viene publicando fotografías de personalidades coloradas ya desaparecidas cruzadas con una leyenda que dice: "Proscrito", aludiendo a que no fueron batllistas. El domingo pasado le tocó el turno al Gral. Venancio Flores, que mal pudo haber sido batllista ya que murió en 1868 y cuyas ideas en torno a la Carta Orgánica del Partido aprobada en octubre de 1983 son difícilmente conjeturables. Hacer hablar a los muertos y en particular a los que murieron hace 115 años, no parece un argumento de gran actualidad para fundar una posición del presente.

El futuro no se conquistará con rencores ya sepultados por los años ni removiendo los escombros del lejano entredicho. Se ha de escribir de ahora en adelante, con ideas y acciones, con grandeza de espíritu y visión del porvenir, no con extemporáneos y superados enconos.

Dentro de los grandes —y éstos sí inmutables— principios de la libertad, el derecho y la justicia defendidos por el Partido Colorado y que Batlle impulsó con devoción republicana —que a esto alude la frase que motiva la actual polémica— no puede haber colorados excluidos y ninguno lo está. Todos tenemos un lugar dentro del Partido para luchar desde él por el país, para reconstruirlo y promover su reencuentro en el progreso y en la paz.

No lo tienen únicamente aquellos que prefieren abandonarlos o tener una excusa para alinearse, como antes otros lo hicieron, del lado de un Pancho Belón o de un Quinto de Cazadores.





Sanguinetti, Alfonsín y Tarigo. Una franca y amistosa conversación sobre la democracia en el Río de la Plata.



Roberto Vivo, Roberto Asiain, Sanguinetti, Alfonsín y Tarigo. Coincidencias de los dirigentes colorados con el futuro presidente argentino.

Una cordial entrevista de una hora con el futuro Presidente

## Alfonsín recibió al Batllismo

El lunes y martes pasado estuvieron en Buenos Aires los integrantes del Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado, Dres. Julio M<sup>o</sup> Sanguinetti y Enrique E. Tarigo. Viajaron acompañados por el Prosecretario Roberto Asiain, encargado de las relaciones internacionales del Partido y a ellos se agregó, en Buenos Aires, el convencional Sr. Roberto Vivo Chaneton, quien cumple la tarea de representante del Partido Colorado en la capital argentina. El viaje estuvo motivado, inicialmente, por la audiencia que a los dos integrantes

del Comité Ejecutivo Nacional concediera el Presidente electo de la República Argentina, Dr. Raúl Alfonsín. Los cuatro delegados uruguayos antes nombrados se reunieron con el próximo mandatario argentino el lunes a las 19 y 30 horas en la sede del Hotel Panamericano, de la Avda. 9 de Julio, prolongándose la entrevista por el término de una hora aproximadamente. Los delegados uruguayos quedaron gratamente impresionados por la cordialidad de la recepción, por el interés del Dr. Alfonsín por el futuro democrático del Uruguay,

y por su firmísima convicción de que solamente con regímenes parejamente democráticos en América se podrá construir la integración latinoamericana, imprescindible para defender nuestros intereses comunes. El Presidente electo invitó personalmente a los delegados del Partido Colorado para asistir los días 9, 10 y 11 de diciembre a las ceremonias de su asunción a la Presidencia.

El martes, a última hora de la mañana, los delegados colorados entrevistaron en sus oficinas provisionales al futuro Minis-

tro de Economía Dr. Bernardo Grispun y al Subsecretario de dicha cartera, Sr. René Ortuño, con quienes compartieron luego un largo almuerzo cuya sobremesa se prolongó hasta las cuatro de la tarde, oportunidad en la que intercambiaron opiniones sobre las dificultades económicas de ambos países y en las que el nuevo Ministro esbozó las líneas generales de su futura política. Política que estará rigurosamente regida por la austeridad en el gasto público, por la limitación de las importaciones prescindibles y por la reestructuración de la deuda externa bajo dos condiciones irrenunciables: no pagar intereses de usura y no aceptar recetas recesivas para el desarrollo de la economía argentina, tal como el Dr. Alfonsín lo sostuvo repetidamente en la campaña electoral que culminará el 30 de octubre pasado.

En horas de la tarde, los delegados uruguayos se entrevistaron con el ya designado Ministro de Relaciones Exteriores Dr. Dante Caputo, con quien examinaron diversas cuestiones atinentes a las relaciones entre Uruguay y Argentina. Los tres entrevistas cumplidas entre lunes y martes confirmaron a los delegados del Partido Colorado su convicción de que la democracia ya felizmente restaurada en Argentina y la democracia a restaurarse en Uruguay tienen por delante un amplísimo campo de estrecha colaboración, de verdadera fraternidad entre dos pueblos hermanos y de profunda solidaridad ideológica. La democracia americana será, seguramente, el medio indispensable para hacer realidad la integración económica de nuestros países, superando una larga etapa declamatoria que no ha tenido traducción efectiva en los hechos. Los delegados colorados han expresado no solamente su conformidad sino su auténtica alegría por las perspectivas de amistad y colaboración que se abren a nuestras naciones. Las notas gráficas ilustran la reunión mantenida con el Presidente electo, Dr. Raúl Alfonsín.

## El Gobierno y el Plan Inscriptivo

En mayo del año próximo vence el período inscriptivo. Las decenas de miles de personas que aún no se han inscripto en el Registro Cívico Nacional y que tendrán 18 años a la fecha de elección nacional de noviembre de 1984 deben necesariamente hacerlo antes del 31 de mayo próximo.

Debe recordarse que el voto es obligatorio y que no habrá votos interdepartamentales.

Ello determina que cada persona que aún no se haya inscripto o que deba trasladar su credencial, lo haga en forma inmediata. Sobre el cierre del período se formarán colas y habrá dificultades. Hacerlo ya y ahora es rápido y sencillo y no aparea demoras en los lugares donde hay mesas inscriptoras instaladas.

Pero es necesario llamar la atención sobre los problemas que se crean en todos los departamentos del país en lo que se refiere a zonas alejadas de los principales centros poblados en los que existen mesas instaladas. Siempre fue habitual que las Oficinas Electorales Departamentales crearan lo que se conoce como "Mesas volantes" que se desplazaban por períodos variables de tiempo a distintas zonas de los departamentos, facilitando la inscripción y los trasados.

Hasta la fecha no hay "Mesas volantes" funcionando, con lo que esta tarea se dificulta en grado muy importante. No las hay porque la Corte Electoral —consultada al respecto— ha manifestado que el gobierno no ha disuelto los recursos necesarios para la contratación del personal que se requiere para esos fines y por consiguiente, aun compartiendo los organismos electorales esa preocupación, están impedidos de re-

solverla por carencia de medios.

La participación de los ciudadanos en las elecciones nacionales es al mismo tiempo una responsabilidad de cada uno de ellos y del Estado.

Faltando apenas seis meses para la clausura del período inscriptivo no es concebible que el gobierno sea indiferente a esta obligación que le compete y deje pasar los días y los meses sin proveer los recursos que a esta altura son ya urgentes e imprescindibles. Negar esos recursos o demorarlos con cualquier excusa configura una omisión censurable que debe ser inmediatamente subsanable. Particularmente es necesario que se haga luego de diez años de prohibición de actividades políticas y en los que luego de diez años de prohibi-

ción de actividades políticas y en los que luego de 1971 no hubo ninguna elección nacional en el país, lo que ha hecho que existan miles de personas jóvenes aún no inscriptas y otros tantos que deben trasladar sus credenciales.

El gobierno debe solucionar en forma inmediata este problema dotando a la Corte Electoral de los recursos que hacen falta para estos cometidos. Simultáneamente debe comenzar sin demora una campaña de publicidad por todos los medios de difusión para que todos los que aún no lo han hecho, se inscriban en el Registro Cívico Nacional. No puede alegarse ninguna razón válida para seguir demorando la inscripción.

CERVEZA

NORTEÑA

Una cerveza como debe ser

Elaborada con la técnica del más importante grupo cervecero alemán.

Horacio Terra Arocena

# Población y colonización

La falta de densidad de la población nacional compromete, sin duda alguna, su porvenir. No sólo en lo económico, a causa de la estrechez asfixiante de su mercado interno y de sus escasas fuentes de trabajo y de riqueza explotada, sino también en la integridad e identidad demográfica misma. Ella es una condición esencial para conservar las características tradiciones nacionales, frente a la inmigración heterogénea, detenida hoy, o a la extranjerización, ahora creciente, de la tierra.

Las principales causas inmediatas de la despoblación, pienso, son dos:

1. La carencia de familia rural, donde el espacio favorece la fecundidad familiar, sin grandes cargas económicas.

2. Las condiciones, precisamente económicas y urbanísticas de las ciudades, que inclinan a formar la familia condensada, de uno o dos hijos, o a la pareja estéril.

Analicemos la primera de las causas: Cuando creamos por la Ley, hace unas décadas, el Instituto de Colonización, pensamos todos que era el gran instrumento para la "Reforma Agraria"; y en ella para la transformación gradual de grandes espacios desiertos, de explotación inadecuada, en granjas agropecuarias, de producciones polifurcadas; sedes al mismo tiempo de las familias numerosas de los agricultores y centros cooperativos de producción y de riqueza. Estos —desde luego— establecidos con dirección técnica local; y en base de créditos de fomento a largo plazo, para su implantación y desarrollo. Si el programa hubiera podido cumplirse, tendríamos hoy un país transformado. No sólo en el campo, sino también como consecuencia, en el mercado interno para los centros industriales. La transformación no se habría limitado a la obra directa del Instituto colonizador. El cambio que ésta haría de las condiciones económicas y técnicas rurales, tendría un efecto cierto en vastas zonas cercanas a las nuevas colonias. Y sería también la obra privada la que extendería el progreso, la riqueza y la población en nuestro campo.

No pensemos que el cuadro del Uruguay de antes, de una población con sectores reducidos de buena elevación cultural y de un relativo nivel de vida satisfactorio, sostenido entonces, por las carnes, los cueros y las lanas, puede ser el horizonte de futuro. Tampoco es concebible prolongar hoy la situación social que ha sido endémica a lo largo de los años, de tantos peones de campo impedidos, contra los derechos humanos, de formar su hogar; y de tantas mujeres llevadas a los puebluchos marginales, para un amargo destino, consecuencias de una explotación extensiva, sin poblaciones próximas.

La cultura de nuestro pueblo creció, a pesar de los obstáculos, durante mucho tiempo, por el esfuerzo de la enseñanza, por la multiplicación de las comunicaciones y por la difusión de la prensa, la radio

y ahora intensivamente de la televisión. En el último rincón de la República no falta un televisor o una radio portátil; todo lo cual crea psicológicamente las exigencias sociales de un mejor nivel de vida, dilatado a una población mucho más grande. Es claro que ese reclamo requiere fuentes de trabajo, tales como las que ofrecía la prevista transformación agraria. La imagen de lo que fue antes el país, no ha de trabar pues lo que hoy tiene que ser y lo que deberá ser, ya muy distinto. Porque la situación pasada no volverá.

Esto que digo no significa desconocer que existen zonas en el interior donde en algo se aprecia la marcha de las buenas soluciones, incluso algunas del Instituto de Colonización; ni mucho menos desconocer el esfuerzo meritorio y ejemplar de tantos hombres esforzados, para ensanchar el horizonte técnico y económico de nuestro campo. Por cierto, sin estímulos. Sino señalar, sí, que hay una meta más allá, impuesta por los cambios de los tiempos. Lamentablemente el Instituto de Colonización por circunstancias económicas y políticas, no pudo ser lo que debió, en la extensión de su obra. No hubo conciencia universal de la magnitud que ésta debía tener. Ello requería mucho mayor presupuesto de recursos, más amplia difusión de la enseñanza agraria y adecuado aprovechamiento de los técnicos; los que no permanecerían en el asfalto, sino mezclados con los agricultores, formando parte de sus núcleos cooperativos.

La segunda causa principal de nuestra despoblación es la condición económica de la vida moderna y sus consecuencias habitacionales y urbanísticas, tal como se da acentuadamente en nuestra capital.

Hace algunos años, el sueldo del esposo y padre tendía a cubrir aunque cada vez con mayores dificultades, el presupuesto familiar. La esposa, sin mengua de su cultura y dignidad, podía ser, cuando madre, la suave educadora de los sentimientos, del sentido de responsabilidad, y de la conducta moral de los hijos, en el hogar; preciosa condición para asegurar la grandeza del pueblo adulto del futuro. Es lamentable que esto se pueda destruir. Coadyuva también al desorden de hoy, un falso feminismo —masculinista— que despreña la importancia de esas tareas naturales de la madre y las grandes virtudes propias de la mujer. Los que han tenido junto a sí una madre, cuando niños, las saben apreciar.

Pero siendo éstas, "concausas", el planteamiento económico domina el problema. El pago del trabajo del padre de familia no alcanza nunca en este mundo del consumo; y la mujer ha de dejar el hogar para ganar otro sueldo y hacer posible la satisfacción del presupuesto familiar.

La situación tuvo lejanos anuncios. La revolución industrial de hace dos siglos, que desató la afección de la ganancia, estrechó duramente el salario y no limitó



los horarios, ni cuidó de la higiene de los talleres. No satisfecha con esto, fue a buscar a la mujer al hogar, ya miserable, para pagarle un jornal inferior por ser mujer. En esta triste opresión surgió el precedente de la mujer obrera o empleada.

La cultura de los pueblos, la agrupación defensiva de los trabajadores, la ley moralizadora y justiciera, fueron poco a poco liberando al obrero. Horarios, paga, higiene, jubilación, fueron defendidos. Pero el jornal del padre de familia y los seguros sociales, no se regularon ya más por la misión familiar. Y la mujer, en razón de esta injusta remuneración del trabajo, y bajo la presión consumista de hoy, no puede ya ser liberada de la sermilla.

La familia de nivel medio o bajo, exige hoy en las ciudades, el trabajo y el aporte de los dos cónyuges para subsistir. No hemos medios económicos más holgados, lleva a los padres a preferir el auto para pasear, a dar al mundo un hijo y educarlo para la sociedad que los ampara. Un pueblo, senesualizado y egoísta donde se generalizara este vicio, quedaría despoblado y sería pasto, en una imprevisible crisis de la historia, de cualquier pueblo bárbaro, más fiel a la naturaleza de la especie. Como tores. llega por fin, en círculo vicioso, el factor de la vivienda.

Se elevan las termiteras humanas, de apartamentos estrechos como casilleros, de a penas se ubica una cocheta; tipo de hijos, no sólo por el espacio para dormir, cuando niños, para su natural movilidad. Es necesario entonces lanzarlos a la plaza o a la calle y queda roto, de este modo, la garantía que está en la tradición de nuestros hábitos sociales y humanos de que el niño necesita psicológicamente, para "infante-juvenil".

El espacio común es el de los hijos de nadie. Y naturalmente, la madre va al taller o a la oficina, según el mandato económico. No obstante, hay muchos trabajos —incluso intelectuales y sociales— que una madre culta puede realizar sin aban-

dona: sus deberes para con los hijos. Ni el hogar es tampoco un cárcel, aislada del mundo, ni compromete los derechos civiles de la mujer. Es un núcleo moral más que una casa, pero la requiere. Y nativo hoy su inteligencia, ame el estudio y la cultura, sea humanista, científica o artista. Por el contrario: esto la unirá a sus hijos cuando estudien y contribuirá a su estabilidad de la familia.

La "Guardería" que en unas horas al día enseña e introduce en las relaciones sociales, no sustituye a la madre. El niño vuelve a su casa, donde siente el anhelo de su seguridad.

Si el arquitecto pudiera desafiar las condiciones económicas que comprometen la vida familiar, estaría obligado a oponerse por su propia responsabilidad técnica, a la construcción del apartamento tipo que hoy se estilaba, mil veces repetido. Y en una ciudad extendida como Montevideo, por clarísimas razones, también urbanísticas, técnicas y humanas, el arquitecto, y primero el Municipio, estarían obligados a rechazar el edificio de altura desproporcionada que grita su extranjería. Porque el espacio nos sobra, y barriadas enormes son de casas de un piso. La concentración apabullante de la vivienda de más y más pisos, no tiene aquí sentido. Es sólo el fruto del ansia del negocio que quiebra todas las normas y ha ido echando abajo todos los reglamentos racionales. Muchas plantas inferiores de esas termiteras son tan sombras que, según una expresión de La Combsusier, referida no benevolente a Buenos Aires, habría que poner allí "al que mató a la madre". Edificios que además arrojan su sombra sobre manzanas enteras, a las que injustamente les roban el sol.

Montevideo daría cabida en su extensión territorial, en edificios de alturas razonables, a una población varias veces millonaria. Así es que los núcleos de edificios en altura, aparecen como islas, rodeados de la llanura. Y al lado de ellos, sin embargo, en vastas zonas circundantes, se encarece la tierra, agravando el problema de la habitación. Por todo esto, yo espero la solución de nuestra despoblación nacional, por el lado de la descentración urbana y de un gran crecimiento de la población rural. El instrumento es un organismo eficaz de colonización técnicamente bien hecha. No es la obra de un día. En nuestra ciudad capital, no se vislumbran soluciones. En las otras del interior, el crecimiento vicioso las aleja.

La historia revela que hay un ritmo de concentración y descentración urbana en los largos períodos de tiempo. Estamos en una prolongada etapa de concentración intensa. Pero ciertamente desfasada ahora respecto de las posibilidades técnicas modernas. Hace ya años, urbanistas prevían esta descentración, merced al hecho de la transmisión a distancia de la energía. ¿Qué decir hoy, cuando la Radio y la TV, pueden llevar al campo la enseñanza, la información y la cultura general; y el avión-ambulancia, en contados minutos, la asistencia adecuada?

En la obra colonizadora que el país reclama vivamente, cabrían también policlónicas rurales que abrirían campos de trabajo a los necesarios profesionales médicos y a muchas y diversas profesiones u oficios.

Vuelvo, por tanto, a esa obra colonizadora agraria, como a la esperanza de un vuelco en nuestro pobre crecimiento demográfico. Es el camino cierto; es el afirmamiento de nuestro pueblo en su tierra; y hemos perdido decenas de años. Imagino, por ejemplo, al liceo magno televisivo, con alcance a la totalidad del territorio, nutrido organizadamente, desde un gran centro docente capitalino y con la colaboración de educacionistas locales. Gran obra de cultura que puede hoy tener en su mano, todos los instrumentos.

Los rubros presupuestales para este desarrollo así como para la salud y la cultura general de nuestro pueblo, deberían —desde luego— sobrepasar ampliamente a tantas obras bastante menos vitales, en las que se malgastan las energías del país entero.

Población, cultura y economía son solidarios.

HORACIO TERRA AROCENA



## LA MARISQUERIA

Ahora también en Carrasco  
Cocina internacional

**POCITOS**  
Benito Blanco entre  
Br. Artigas y Avda. Brasil

**CARRASCO**  
Rambla México  
N° 6253 y Miraflores

# Blancos: excursión a Buenos Aires

Cientos de dirigentes, militantes y simpatizantes del Movimiento "Por la Patria" y, en general, del Partido Nacional, viajarán el 10 de diciembre próximo a la ciudad de Buenos Aires para saludar al único dirigente blanco proscripto, Wilson Ferreira Aldunate, dijeron fuentes de la colectividad.

Ferreira Aldunate presidirá la delegación oficial del Partido Nacional que ese día asistirá a la ceremonia de asunción del mando del Presidente electo argentino, Raúl Alfonsín. Lo acompañarán el líder del Movimiento Nacional de Rocha, Carlos Julio Pereira —recientemente desproscripto—, y el actual Presidente del Directorio, Juan Pivel Devoto.

Según las fuentes consultadas, una cantidad importante de personas "que ya se cuentan por cientos" se trasladará durante esa jornada y la anterior a la capital argentina. Algunos de los viajeros que simpatizan o militan en "Por la Patria", verán a Ferreira Aldunate por

primera vez en diez años.

De acuerdo con lo que pudo saberse, quienes se trasladan a Buenos Aires lo harán a través de los diversos medios de transporte que mantienen servicios regulares entre Montevideo y la capital argentina (Alisoafos, Puente Aéreo, omnibuses, etc.).

No obstante, las fuentes señalaron que otros viajarán en coches particulares a través de los puentes internacionales que unen a Uruguay y Argentina en el río Uruguay y añadieron que ya se prevé que "varias bañaderas" partirán con simpatizantes de Ferreira Aldunate desde Montevideo y el Interior del país.

La información que pudo recoger OPINAR permite establecer además, que grupos de uruguayos residentes en Argentina tienen la intención de organizar un acto en pleno Buenos Aires, en adhesión al dirigente proscripto.

Sin embargo, en Montevideo dirigentes nacionalistas puntualizaron que procuraban disuadir a quienes poseen

esa idea, puesto que no se desea "provocarle a Alfonsín más problemas de los que ya tiene".

"Existe una relación muy cordial con el Presidente electo, que incluso ha ofrecido a Wilson que permanezca en Buenos Aires residiendo, y un acto de esas características quizá le provocaría dificultades que queremos evitar", dijeron.

Una delegación preparatoria de la visita de Ferreira, Pivel y Pereira estuvo con Alfonsín la semana pasada, ajustando los detalles del viaje de los tres dirigentes.

## SITUACION DE OSPITALECHE

El Directorio del Partido Nacional resolvió elevar al Ministerio del Interior un pedido de informes sobre la situación en que se encuentra el Conventual de "Por la Patria" por Rivera, Ricardo Ospitaleche, detenido desde el 13 del corriente en una dependencia militar del departamento, dijeron fuentes blancas.

Ospitaleche fue retirado de su domicilio a punta de revolver por dos hombres vestidos de civil, que lo introdujeron en un Volkswagen amarillo y lo llevaron con rumbo desconocido.

## "Sócrates" critica una proscripción

El columnista de "El País" que se identifica bajo el seudónimo de "Sócrates" y que todos los fines de semana opina sobre "Temas Institucionales de interés", escribió el domingo pasado que resulta "injustificado" que se mantenga la proscripción del líder del Partido Nacional, Wilson Ferreira Aldunate.

Hablando sobre "Desproscripciones, razón, resentimiento y grandeza", "Sócrates" dijo que juzgamos injustificado el mantenimiento de la inhabilitación de un dirigente del Partido Nacional, pues no advertimos el motivo de excluirlo.

Según el columnista, quien muchas veces ha sido vocero de las opiniones oficialistas, "el hecho de hallarse requerido por la Justicia Militar o el de ser centro y destinatario de la llamada "convergencia democrática", no, obsta, a nuestro juicio, a su desproscripción".

"Antes bien —añadió—, tal exclusión constituye un elemento conflictivo más, de resentimiento innecesario, en lugar de un factor de concordia y pacificación, como aconsejamos."

Sin embargo, en la misma nota del domingo pasado, "Sócrates" fustigó "una decisión reciente del Partido Nacional" que "erigió al dirigente que se mantiene erróneamente proscripto para presidir la delegación oficial del Partido, a los actos de asunción del mando en Argentina".

En ese sentido, señaló que "aunque quizá no sea ese el propósito", la declaración de los blancos "semeja una actitud provocativa y soberbia, que en nada parece contribuir tampoco, al declamado fin de entendimiento y concordia entre partidos y autoridades, que están dialogando o negociando, o próximo a hacerlo, para acordar una decorosa salida institucional".

En general, "Sócrates" afirmó que "el estándar espiritual de resquemor, proclive al resentimiento o rencor, proclive al desquite y la revancha, parece estar en el fondo de ciertas reacciones políticas" las cuales no "alientan el clima de recíproca armonía que las circunstancias imponen a ciertos autoridades,

partidos, dirigentes y ciudadanos".

Dijo entonces que "con innegable verdad", el doctor Jorge Batlle declaró que "... los países se constituyen, no en el rencor, ni en la venganza, ni en el odio, sino con grandeza...", pero anotó que el dirigente colorado agregó "contradictoriamente" que los comicios internos de 1982 fueron "para derrotar" a Jorge Pacheco Areco.

Esto último —según "Sócrates"—, "denota el rencor, el odio, o la venganza, que se condenan, y no la grandeza, que se pregona".

Más adelante, el columnista de "El País" la emprendió contra la afirmación hecha días pasados por el Dr. Julio Ma. Sanguinetti, cuando expresó que si el futuro Ministro de Economía, Alejandro Végh Villegas, fuera integrante de la Lista 15, "lo habríamos expulsado ahora".

Según "Sócrates", Sanguinetti "excomulgó sin piedad" a Végh Villegas, "bajando el pulgar, como César, por haber colaborado con el proceso y no ser de su grupo".

"El sectarismo de estas fulminantes iracundias (...) más bien parecen corresponder al corto mirar al suelo del demagogo, que al levantado otear, lejano, vislornarlo e indulgente del estadista", dijo, añadiendo que "es atrevido que un político quillotine a otro por no coincidir en sus conceptos de la sociedad o el gobierno."

"Esta clase de herejías rechina con la democracia, que es tolerancia y respeto para quienes no piensan como la mayoría. Pero además, colide totalmente con el mínimo de ponderación y cordura exigido por un proceso de recuperación institucional, como el que se transita, y para que él sea viable", puntualizó.

Al final, "Sócrates" se interroga sobre si "realmente se desea salir de la actual situación o, contrariamente, lo que se quiere es enrarecer el clima, con intranquilidades", y reclamó "para construir o reconstruir el país, (...) altruismo, desinterés, humildad, imaginación, espíritu creador, fantasta".

# 50 años de una relevante acción social: el Servicio Médico integral que presta la industria tabacalera.

Esta ejemplar determinación tomada hace ya 50 años, cuando de manera particular las empresas vinculadas al sector brindaban a sus colaboradores atención médica en consultorio, domicilio o mediante internación hospitalaria, da sobrados motivos a una grata celebración.

Los avances felizmente constantes en la relación Ciencia-Salud, obligaron, con el correr del tiempo, a dar satisfactoria respuesta a nuevas necesidades. Los beneficios existentes fueron ampliándose, y la atención sanitaria fue centralizada en una moderna policlíника erigida y equipada a tales efectos, adjunta a la sede de la Asociación de Fabricantes e Importadores de Tabacos y Cigarrillos (A.F.I.T. y C.).

Hoy, en esas instalaciones, en su propio domicilio, o a través de asistencia sanatorial en el Hospital Italiano, cada funcionario de la industria tabacalera cuenta con atención médica completa, exonerada de todo tipo de cargo, que comprende:

- Atención médica y servicio de enfermería, en policlíника y domicilio.
- Suministro de medicamentos a través de farmacias habilitadas.
- Médicos especialistas consultantes.
- Análisis clínicos.
- Estudios radiológicos.
- Todo tipo de estudios auxiliares de diagnóstico.
- Internación sanatorial.
- Intervenciones quirúrgicas.
- Servicio de óptica, odontológico y de fisioterapia.
- Atención del paciente en centros de particular especialización, si a juicio del Servicio Médico fuese necesario.
- Asistencia para trabajadores radicados en Santa Lucía, Canelones y alrededores, por parte de un profesional radicado en la zona.

Las prestaciones de este servicio —expresamente



—Policlíника, sala de espera.

habilitado por el Ministerio de Salud Pública, amparados en su totalidad a más de 800 personas, comprendidos los funcionarios del sector ya jubilados. Complementariamente, el núcleo familiar del trabajador

jubilado tiene la opción de inscribirse dentro del régimen de afiliación colectiva directa, suscripto con la Sociedad Española I. a. de Socorros Mutuos en Octubre de 1978.

## SERVICIOS COMPLEMENTARIOS prestados a través del HOSPITAL ITALIANO, especialmente contratado a tales efectos.

- Alergia
- Anatomía Patológica
- Cardiología
- Cirugía General
- Cirugía Cardiovascular
- Cirugía Plástica
- Dermatología
- Dietista
- Ecografía
- Endocrinología
- Fibroendoscopia
- Digestiva
- Fibroendoscopia
- Respiratoria
- Gastroenterología
- Ginecología
- Oncología
- Internación
- Medicina Nuclear
- Neurología
- Neurocirugía
- Neurofisiología
- Neurología
- Oftalmología
- Ortopedia
- Otorrinolaringología
- Quiroterapia
- Podología
- Psiquiatría
- Radiología
- Reumatología
- Terapia Intensiva
- Tomografía Computada
- Traumatología
- Urgencia
- Urología



Hospital Italiano, Hemodinámica.

Como dato ilustrativo de la filosofía sobre la cual se asienta este Servicio Médico que A.F.I.T. y C. otorga a los funcionarios de las empresas afiliadas, vale mencionar que, el Cuerpo Permanente superior, bajo su responsabilidad, toda la acción profesional llevada a cabo fuera de la propia policlíника.

En el marco general de un merecido festejo por los primeros 50 años de labor del Servicio Médico de A.F.I.T. y C., corresponde la divulgación de su existencia y quehacer. Gracias a una visicentera puesta en marcha en 1983, los trabajadores de la industria tabacalera gozan, sin cargo, de un real privilegio: el cuidado integral de la salud.



Un beneficio que no tiene precio.

# Por salud al alcance de todos

Una "Semana de la Salud" para "analizar en profundidad la situación actual" del sector y "hacer una proyección de futuro de cuáles serían las soluciones" tendrá lugar entre el 4 y el 11 de diciembre próximo, organizada por la Coordinadora Sindical de la Salud, ASCEEP Médica, Comisión Intergremial Médica, Coordinadora de Psicólogos y Asociación de Asistentes Sociales del Uruguay.

Para el evento, han sido invitadas personalidades de todo el mundo, entre ellas el Dr. Oscar Alende y el Dr. René Favalloro, la Cruz Roja Nacional e Internacional, los órganos ejecutivos de los partidos políticos y las tres centrales sindicales mundiales (Federación Sindical Mundial, Central Mundial de Trabajadores y Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres).

La ceremonia de apertura de la Semana tendrá lugar el domingo 4 en el local de AEBU y siete días después, se llevará

a cabo el acto de cierre en el Palacio Peñarol. Se utilizarán asimismo, entre otros, los locales de AFCASMU, FOEB, IASA y el Platense Patín Club.

Cuatro dirigentes gremiales presentaron ya el pedido de autorización, correspondiente en la Jefatura de Policía de Montevideo, pero hasta el cierre de esta edición no se había recibido respuesta.

Federico Gomenoro y Enrique Pintado dialogaron con OPINAR acerca de los alcances del acontecimiento.

—¿Por qué una "Semana de la Salud"? —En ese sentido, hay que mirar un poquito hacia atrás y ver cuál ha sido la tradición del movimiento obrero en relación con todo este tipo de eventos. Ya a nivel de la Federación Uruguaya de la Salud se habían realizado congresos en los que se analizaba toda la problemática del sector y las posibles soluciones, en cuanto a atender las necesidades a nivel popular. En función de eso y de la acti-

tud crítica que tenemos los trabajadores frente a todo lo que ha sucedido en este país en los últimos años, es que conjuntamente con los médicos, los estudiantes, los psicólogos, los odontólogos, queremos analizar en profundidad la situación actual de la salud y hacer una proyección de futuro de cuáles serían las soluciones que vemos nosotros desde nuestra óptica de trabajadores, a partir de la realidad en que estamos viviendo.

—¿En qué va a consistir concretamente la "Semana de la Salud"?

—Va a constar de tres partes fundamentales: los actos centrales, los congresos de los sectores intervinientes y los actos y mesas redondas que se van a desarrollar. Entre los temas que se van a abordar a lo largo de la semana, figuran el de cómo podemos hacer efectivo el derecho a la salud del hombre, entendiendo por salud el bienestar biológico, psicológico y social, así como la reivindicación que levantamos

por una vida decorosa y un salario digno, porque lo necesitamos para participar como queremos.

—¿Cuánta gente se estima que va a participar activamente en la Semana?

—La participación activa va a ser de varios cientos de personas que no sólo van a exonerar, sino que van a trabajar en las distintas comisiones, en los congresos o van a intervenir de una manera u otra.

—A pocos días de la realización de esta Semana, ¿qué balance podrían hacer sobre la situación actual de la salud en el país?

—Si por salud entendemos la definición que emana de la Organización Mundial de la Salud (OMS) sobre lo que es en esencia un buen estado sanitario, el país se ha retrotraído decenas de años. Si hablamos de lo que es nuestro lugar de trabajo, de la situación actual del mutualismo y de los hospitales, tenemos que concluir en que el estado de cosas es crítico. Pensamos que si algo le faltaba a las organizaciones de asistencia médica colectivizada para dárles un golpe final, estas últimas medidas sobre el mutualismo las han llevado a una situación de déficit y de crisis de la cual va a ser muy difícil salir, a menos que se produzcan modificaciones.

—¿Y qué efectos ha producido sobre el sector salud la aplicación de la política económica neoliberal?

—Evidentemente, lo que se plantea el gobierno es desentenderse del problema de la salud, dejarlo en manos del área privada porque la consideran más eficiente y en cuanto al área pública, llevar a cabo una gran contención del gasto público, con todas las consecuencias perniciosas que eso trae. El criterio, entonces, que está primando a nivel de salud es el criterio de empresa: la salud como un negocio más y no como lo entendemos los trabajadores, es decir, como un bien social que debemos defender.

## El Proceso busca una nueva imagen

Nuevos cambios ministeriales podrían producirse en los próximos días en el marco del ajuste que se está llevando a cabo con miras a modificar la "imagen" del proceso en el año que resta para la realización de las primeras elecciones nacionales y departamentales en 13 años.

Las variantes obedecerían a dos razones: por un lado, la reincorporación del Ing. Alejandro Végh Villegas al gabinete ministerial determinaría la necesidad de cambiar a los titulares de otras Secretarías de organismos públicos vinculados al equipo económico y, por otro, se buscaría colocar en puestos de importancia, desde el punto de vista ejecutivo, a las personas que aparecen como más directamente vinculadas al proyectado partido del proceso.

Respecto a la primera de esas razones, cabe señalar que Végh habría solicitado que su gestión al frente del equipo económico fuera secundada por personas de su confianza desde los Ministerios de In-

dustria y Energía, y de Agricultura y Pesca, la Secretaría de Planeamiento, Coordinación y Difusión (SEPLACODI), el Banco Central y el Banco de la República. En el Banco Central no habrá cambios, puesto que Végh le dio su respaldo al Cr. José M<sup>o</sup> Puppo. Empero, no ocurriría lo mismo con el Ministro de Industria y Energía. En tal sentido, el propio Cr. Juan A. Chiarino Rossi, dio un indicio cierto sobre la posibilidad de su alejamiento al negarse a dirigir un mensaje por la cadena nacional de radio y televisión en oportunidad de celebrarse el "Día de la Industria". Según pudo saber OPINAR, dicho Secretario de Estado dijo a los directivos de la Cámara de Industrias que no consideraba conveniente hablar por cadena, como es habitual en esa fecha, puesto que no sabía si habría de continuar al frente de la Cartera. Otro hecho que refuerza la tesis de su inminente relevo, es el que Végh no mantuvo ninguna reunión formal con Chiarino Rossi.



Maeso: ¿Ahora embajador?

En lo que se refiere al Ministerio de Agricultura y Pesca, había circulado la versión que Carlos Mattos Moglia prepa- raría su viaje a Europa, pero la DINARP desmintió ayer esa información.

Sobre la Presidencia del Banco de la República no habría definición, por ahora, aunque algunas versiones indican que el actual Ministro de Economía y Finanzas, Cr. Walter Lusiardi, habría manifestado tener interés en colaborar con el gobierno desde ese puesto. Paralelamente, se integraría que Helio Fernández pasaría a integrar el Directorio del BROU. Fernández ya ocupó un cargo similar durante la Presidencia de Jorge Pacheco

En SEPLACODI, mientras tanto, no habría variantes por lo menos hasta febrero, mes en que debe producirse el ascenso al grado de General de cuatro Coronelas del Ejército, a la vez que la designación de un nuevo Comandante en Jefe del Arma, como consecuencia de los pases a situación de retiro de los Grales. Holmes Coltiño y Julio C. Rapela y del Tte. Gral. Boscán Hontou, y del fallecimiento del Gral. Yamandú Trinidad.

En el plano de los eventuales cambios "políticos" a operarse, extraoficialmente se dijo que el Ministro de Relaciones Externas, Dr. Carlos A. Maeso, podría ser designado Embajador en E.E.U.U. y Canadá. Eduardo Carrera Hughes, de Estado, Dr. más firmes candidatos a la Cancillería, el más produce dicha variante.

Siempre en el plano de las veraciones y de las especulaciones —que el "minicón- cilio" de octubre y las posteriores reuniones de los mandos militares han generado— ha trascendido que podría dimitir el Ministro del Interior, Gral. Hugo Linares Brum, mencionándose como eventual reemplazante al Gral. Carlos Berón, quien como es notorio, cumple funciones en

### Siete días

#### EMBAJADOR DE E.E.UU.

La Embajada de los Estados Unidos confirmó la entrevista del Teniente General Gregorio C. Álvarez con el Embajador Thomas Aranda Jr. La reunión se llevó a cabo el pasado 12 de noviembre en la residencia diplomática del embajador. No se informó sobre el tenor de la entrevista, manejándose que se analizaron temas de actualidad nacional. Ayer a su regreso de Washington restó importancia a su viaje, calificándolo como de rutina.

#### COMANDANTE EN JEFE

Un Consejero de Estado, cuyo nombre no fue dado a conocer, señaló —que son inexactas las versiones que indicaban como muy factible una reforma en la Ley Orgánica Militar para ampliar el tiempo mínimo de actuación de Comandante en Jefe a dos años. Agregó el Consejero que el Ejército no admite leyes con nombre propio y que el General Pedro J. Aranda será comandante el tiempo que resta serio y luego será sucedido por el General Hugo Medina, actual Comandante de la División de Ejército III.

#### REVALUACION NO SOLUCIONA

La Unión Nacional de Afiliados (U. N.A.) sostiene que "el desaliento existe a los pasivos, por la situación que enfrentan, con el 90% de las jubila-

ciones y pensiones congeladas desde 1982". Agregan que "la experiencia de los últimos años pone de manifiesto que la ley de revaluación de las pasividades no resuelve el problema de la pérdida constante de la capacidad adquisitiva. Los adelantos o anticipos nada resuelven, al portergar la crisis, puesto que afectan la revaluación de abril, lo que ocurrirá también en emergencia próxima". U.N.A. confía en que se adopten urgentes medidas al respecto por la nueva conducción económica y financiera.

#### INOPERANCIA DEL M.A.P.

"La inoperancia del Ministerio de Agricultura y Pesca es tan grande que ni nos preocupamos de saber el existe o no", sostuvo el Dr. Gonzalo Chiarino Milani al ser consultado sobre la participación de dicha secretaría de Estado en torno al incumplimiento de obligaciones por parte de algunos frigoríficos. Agregó Chiarino que "lamentablemente los productores no están enterados hasta que monto existe aval que algunos bancos le otorgan a las plantas de faena para trabajar. Los productores no tienen información oficial, e INAC está al tanto de la situación de todas las plantas frigoríficas del país, por todos los contratados y unidades de trabajo que posee en su organización, no de ningún dato y en consecuencia el productor está siempre a la pesca de noticias porque existe desinformación".

## OPI exige cese de limitaciones

Por espacio de tres días en el balneario rochense La Paloma tuvo lugar la XXVI Asamblea Anual Ordinaria de la Organización de la Prensa del Interior (OPI). Con la presencia del ochenta por ciento de los afiliados se analizaron temas relacionados con la situación económica de los medios de prensa del interior, así como relacionados a la libertad de prensa. Al término de las deliberaciones se aprobó de pie, por unanimidad y con aplausos que duraron varios minutos, la siguiente declaración:

- 1) Manifestar la urgente necesidad de restablecer en todos sus términos la libertad de prensa y el libre acceso a las fuentes de información.
- 2) Respaldo a los órganos de prensa del país y a los periodistas que se encuentran afectados, o lo sean en el futuro, por aplicación de normas restrictivas.
- 3) Reafirmar que la responsabilidad periodística está regulada por las leyes del país y que la aplicación de éstas es competencia exclusiva de la justicia ordinaria.
- 4) Reclamar el levantamiento de las prohibiciones para el ejercicio profesional y el pleno respeto a la persona del periodista.
- 5) Dar la más amplia difusión estas decisiones, invitando a los demás sectores del país para un activo compromiso en favor de estos postulados.
- 6) Encomendar al Consejo Directivo el cumplimiento de estas resoluciones.

Indudablemente, ha sido ésta una declaración que hace honor a la Organización de la Prensa del Interior, que se afilia a lo que durante tantos años fuera la concepción generalizada de todo el país acerca de la libertad de prensa, a la que volverá a ser a poco el país se reencuentre con su destino.

Ante la Justicia Militar

# Defensores reclaman garantías

La Comisión Nacional de Derechos Humanos expresó que "prácticamente no existe posibilidad de comunicación privada con el defendido ni en los juzgados militares ni en los establecimientos militares de reclusión" en un informe sobre "El derecho de defensa en la jurisdicción militar".

El documento señala que en el Penal de Libertad, "se puede visitar a los reclusos los días miércoles, jueves y viernes de 15 a 17 horas", para lo cual "se debe llamar por teléfono al Penal los días lunes o martes, solicitar la visita y dar los números de las personas que se vayan a visitar".

"Si el defensor indica el día que ha dispuesto para realizar la visita se debe volver a llamar para saber si ha sido autorizado" dice, y añade que "todo defensor que concurra al Penal está sujeto a un fichaje", el cual incluye una serie de datos.

Entre ellos se señalan los datos personales del propio defensor y una foto suya, así como los datos de sus familiares (nombres completos, fechas de nacimiento, domicilios, lugares de trabajo o centros de estudios, direcciones de los lugares de trabajo o centros de estudios).

Sin embargo, indica que el defensor "no debe informar si alguno de ellos tiene antecedentes por delitos de lesa nación".

El informe agrega que, en Libertad, "La entrevista (con el defendido) se realiza por teléfono, separados defensor y defendido por un vidrio y con guardia permanente, la cual interrumpe la conversación si se aparta de lo estrictamente relacio-

nado con la defensa".

"Los defensores —añade—, son minuciosamente revisados antes de entrar y al salir de la visita. Sólo se permite pasar con una hoja en blanco, una lapicera y pañuelo de mano; los lentes, si no son de uso permanente, sólo pueden pasar sin estuche. No se puede llevar ningún tipo de alhaja o adorno, salvo el reloj. Cualquier anotación o documento debe primero ser controlado. Todo lo demás que se lleve queda en la oficina de recepción".

Mientras tanto, en torno al establecimiento femenino de Punta de Rieles la Comisión consigna que "se puede visitar todos los lunes de 9 a 12 horas y no se requiere llamada previa. El fichaje y la revisión son similares" a los que se practican en el Penal de Libertad, y "la visita dura 10 minutos por recluso al cabo de los cuales se desconecta el teléfono".

En cuanto a las visitas a los reclusos alojados en cuarteles, la Comisión puntualiza que tienen "las características particulares dispuestas por los respectivos comandos, pero en todos los casos está imposibilitada la comunicación privada sin guardia que controle la conversación".

## EL TRAMITE JUDICIAL

Al referirse al trámite judicial, el informe manifiesta que "el trámite del habeas corpus demora como mínimo de dos a tres meses" y "en ciertas circunstancias insume varios meses más".

"El Juzgado —dice—, se limita a ofi-

ciar a los comandos de las tres fuerzas y al Ministerio del Interior; en algunos casos se oficia al Ministerio de Defensa Nacional y a la Policía Militar".

"Cuando llegan las respuestas son generalmente negativas, en el sentido de que expresan no tener detenida a la persona acerca de la cual se consulta" pero "luego el presuntamente detenido aparece como aprehendido dos o tres días antes de ser llevado al Juzgado; estas situaciones se dan con detenidos en la vía pública en circunstancias en que nadie ha podido atestiguar sobre la detención", sostiene.

Más adelante, el documento señala que "no siempre el defensor particular logra estar presente en la audiencia posterior al procesamiento porque no es fácil lograr que los juzgados lo citen; por otra parte, el aislamiento del preso dificulta, cuando no impide, que esté en condiciones de proporcionar el nombre del abogado que su familia ha consultado".

"Generalmente —indica—, la audiencia se realiza con el Defensor de Oficio y luego se tramita el cambio de defensor, lo

que tiene el inconveniente de que como dicho trámite insume en lo mejor de los casos varios días, al culminar suele estar ya vencido el plazo de tres días establecido para interponer los recursos de reposición y, subsidiariamente, apelación, si hubiere correspondido su interposición".

Además, añade que "la presencia del defensor en la audiencia de ratificación es el solo efecto de controlar la correspondencia entre la declaración y el acta, ya que no se le permite intervenir en ninguna otra forma".

Según el Informe de la Comisión, "es sumamente difícil obtener el diligenciamiento de prueba" puesto que "generalmente no se hace lugar en virtud de considerarse al punto suficientemente probado en circunstancias en que el defensor pretende intentar pruebas de descargo, o por razones de seguridad".

"En algún caso en que se ha accedido a abrir a prueba en el planario no se ha admitido el interrogatorio confeccionado por el defensor, con lo que se enerva el propósito que con él se perseguía", agrega.

Posteriormente, el documento establece que "no se autoriza el retiro del expediente en confianza en ningún caso" y "el defensor sólo puede consultarlo en la baranda del Juzgado y tomar notas a mano (excepcionalmente se le autoriza tomar notas dictilografadas); la grabación de las actuaciones por parte del defensor también se autoriza excepcionalmente".

## Comandantes con Sanguinetti y Tarigo

# Gestión de acercamiento

Dirigentes del Partido Colorado participaban al cierre de esta edición de una reunión con los comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, al tiempo que en círculos partidarios crecía la expectativa en torno a las próximas medidas políticas que el gobierno estaría dispuesto a adoptar.

Los líderes del sector mayoritario del Partido, Julio María Sanguinetti y Enrique Tarigo, concurren a las 16.00 horas al Club Naval de Carrasco, luego de ser invitados a conversar por parte de los máximos jefes castrenses, Tte. Gral. Boscón Hontou (Ejército), V/A Rodolfo Invidio (Armada) y Teniente Gral. (Av.) Manuel Buadas.

La reunión es la segunda que llevan a cabo los comandantes en Jefe con figuras políticas, luego de que la Junta de Oficiales Generales dispusiera que ellos serían quienes llevarían adelante las negociaciones, con el asesoramiento del Presidente de la COMASPO, General Julio C. Rapela.

El viernes de la semana pasada, Hontou, Invidio y Buadas mantuvieron un primer encuentro con los dirigentes nacionalistas recientemente desproscriptos Carlos Julio Pereira y Dardo Ortiz, y el Presidente del Directorio blanco, Juan Pivel Devoto.

En el transcurso de esa conversación, se dialogó sobre la clausura del semanario "ACF-Por la Patria", resuelta ese mismo día, pero se enfocaron además los aspectos más urticantes relacionados con la salida política que se pretende edificar.

Fuentes nacionalistas dijeron a OPINAR que los jefes militares plantearon en la oportunidad su intención de reiniciar el diálogo antes de dar a conocer el paquete de medidas que —se ha anunciado—, tenderán a distender la coyuntura política.

Estas fuentes destacaron que los tres comandantes aseguraron que "el paquete ya está aprobado por la Junta de Oficiales Generales", pero solicitaron reanudar las conversaciones e "ir largando las medidas en forma gradual, a medida que

transcurran las negociaciones".

Los dirigentes políticos nacionalistas respondieron en la ocasión que continuaban confiándose a la Declaración Conjunta que emitieron los dos partidos tradicionales del país el 8 de octubre último.

## Afirman haber sido secuestrados

Lillán Cellberti y Universando Rodríguez Díaz, dos uruguayos que afirman haber sido secuestrados en la ciudad de Porto Alegre en noviembre de 1978 y que cumplían condenas en cárceles uruguayas, fueron puestos en libertad el sábado, según pudo comprobar OPINAR.

Cellberti y Rodríguez Díaz, de 33 y 32 años respectivamente, dijeron que fueron apresados en dicha ciudad en el transcurso de un operativo en el que intervinieron oficiales brasileños y uruguayos.

Ambas personas fueron trasladadas luego a Montevideo, donde en marzo de 1979 un juez militar los condenó a prisión, bajo el cargo de "asociación subversiva y atentado a la Constitución

en el grado de conspiración, seguida de actos preparatorios".

Dos hijos de Cellberti fueron asimismo raptados en oportunidad de la captura en Porto Alegre y posteriormente devueltos a familiares de la madre.

Una delegación integrada por diputados de Río Grande do Sul y miembros de una organización de Derechos Humanos brasileña llegaron al martes a Montevideo para pedir disculpas a Cellberti y Rodríguez por la participación de las fuerzas brasileñas en el operativo.

La misión llegó presidida por el Presidente de la Asamblea Legislativa del Estado de Río Grande do Sul, Antenor Ferrari.

## Vendrán hijos de exiliados

Más de trescientos niños y adolescentes, hijos de exiliados uruguayos que residen en Europa, viajarán en diciembre a Montevideo "para visitar a sus abuelos y a su país", dijeron fuentes allegadas a los organizadores de la visita.

Las fuentes señalaron que un avión de la compañía española Iberia con capacidad para 340 niños y adolescentes desde los tres años de edad, partirá el 20 de diciembre desde Madrid con destino a Montevideo.

"La idea surgió en Europa y tiende a juntar a todos los hijos de los uruguayos que están en el exilio en ese continente", añadiendo que "es hora de que estos niños puedan visitar a quienes son sus abuelos y al país que también se de ellos".

Una Comisión de Recepción integrada por personalidades vinculadas a los ámbitos políticos, estudiantil y sindical (entre ellas, Silvia Ferreira de Morelli, del Partido Nacional, y Víctor Vaillant, del Partido Colorado), se ha formado a los efectos de preparar los detalles de la estadía en territorio nacional de los jóvenes visitantes, que se extenderá hasta los primeros días de enero.

Según las fuentes, entre las actividades que se han previsto para los niños y adolescentes que lleguen desde Europa figura un gran "picnic nacional" el 25 de diciembre.

Asimismo, las principales figuras del canto popular uruguayo han comprometido su participación, así como murgas, teatros para niños

y títeres.

Sesenta médicos estarán a disposición permanente de los 340 niños y adolescentes ante cualquier eventualidad y a las 14.00 horas de cada día, se los pasará a recoger en vehículos que los pasarán por los puntos de mayor interés de la ciudad.

Por otra parte, se informó que se procurará preparar visitas a dirigentes políticos y sindicales, y aquellos que tengan sus padres o familiares cercanos en las cárceles, concurrirán a los penales en donde se encuentren.

Las fuentes indicaron paralelamente que un grupo de artesanos uruguayos se ha comprometido ya para hacer recuerdos que cada niño llevará consigo a su regreso a Europa.

# Do you speak english?

Nosotros sí. GRACIAS A PROGRAMED TEACHING INSTITUTE

"He podido hablar inglés con personas que dominan el idioma y he logrado hacerme entender casi sin problemas. He entendido y comprendido su inglés a esas personas." Cr. H.M.B.

"El sistema es excelente, simple, progresivo, con pronunciación correcta e inteligible permitiendo avanzar paso a paso en el idioma ya sea hablado, escrito u oído." Dra. V.E.C.

"Estimo que el curso de Inglés que tomé en Programed Teaching Institute es excelente, tengo en estos momentos una buena base de inglés y las veces que he viajado a los EE.UU. me he podido desenvolver sin problemas en lo referente al idioma." A.T.

"El mismo ha colmado todas mis expectativas con respecto al idioma inglés ya que en este momento estoy en condiciones no solo de leer y escribirlo, sino también lo que es más importante, de hablarlo fluidamente." EL (Desp. de Aduana)

"Acabo de realizar un viaje por motivos comerciales y particulares por Europa y los conocimientos adquiridos me han permitido no solo hablar fluidamente inglés, sino que comprenderlo totalmente." Cr. A.S.

"La ventaja invaluable de acomodarse las horas a gusto de modo que no interfiere con las actividades personales, hacen que se pueda seguir el curso con comodidad e interés." Ing. C.M.

"En mi caso particular creo que lo más importante es poder expresarme ya sea por escrito u oral, por lo que considero de mucha utilidad los diálogos entre alumno y profesor al final del curso." Ing. Guim. R.T.

"Quisiera hacerle saber que el sistema de aprendizaje es muy bueno y sobre todo las cosas se un método de estudio muy llevadero." Cr. G.M.

"Antes de comenzar mi curso había estudiado siete años y puedo decir que no fue una buena experiencia porque lo dejé sin practicar. Entonces ingresé al Programed Teaching Institute en busca de una buena conversación y creo que la he conseguido." J.C.B.

- Exclusivo método audiovisual individual.
- Sin ejercicios gramaticales.
- Sesiones de 30 minutos, en los días y las horas de su conveniencia.

PROGRAMED The Best System  
TEACHING Colonia 1378 piso 1  
INSTITUTE Tel. 98 49 48

Una movilización con repercusión popular

# CEN: sesión pública en Artigas

El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado sesionó en forma pública, el viernes pasado, en Artigas, cumpliendo con su propósito de estrechar contactos con los ciudadanos que viven más alejados de la capital.

La jornada fue propicia para que los dirigentes batllistas del departamento llevaran a cabo una intensa movilización, que provocó un clima político de entusiasmo y afirmación partidaria.

A las 11.00 de la mañana de ese día —en un local partidario recientemente inaugurado— los integrantes del Comité Ejecutivo Nacional sesionaron con los miembros del Comité Ejecutivo Departamen-

tal y los convencionales del Departamento, en forma pública. Estuvieron presentes el secretario general, Doctor Julio Sanguinetti, el Dr. Enrique Tarigo, Luis Antonio Hierro, José Luis Batlle, Ope Pasquet Iribarne, Altivo Estévez, Juan Alejandro y Julio Olivari Cabrera, con los prosecretarios Antonio Marchesano y Roberto Asíañ. Presidió la sesión José Luis Batlle.

También estuvieron don Ramón Vinci, Eduardo Malaquina, Benito Solari y Orihuela de Salto, y el dirigente de Canelones Orlando Virigilli.

Tras ofrecer la bienvenida al secretario del Ejecutivo departamental, Dr. Luis Eduar-

do Juan, el presidente de la Comisión de Programas del Partido Dr. Ope Pasquet Iribarne, hizo un pormenorizado análisis del documento ideológico que sancionará la Convención en breve.

Posteriormente se consideró el texto del artículo 1º de la Carta Orgánica, realizando exposiciones al respecto los doctores Sanguinetti y Tarigo, y ratificándose la decisión ya tomada de preparar una redacción más clara que no desvirtúe el concepto central ya asumido por la Convención.

Hierro y Marchesano hicieron breves informes sobre la situación electoral y los problemas inscripcionales, señalando la necesidad de que, aunque la Corte Electoral no realice un plan adecuado, los ciudadanos se movilicen desde ya en ese sentido. Asíañ informó sobre la organización de la concentración popular del próximo domingo 27.

## ACTO EN LA TARDE

A las 18.00 horas se realizó un acto público, con una asistencia muy nutrida y fervorosa. El Dr. Juan hizo una alocución en la que recordó que Artigas es el Departamento en que nunca perdió una elección el partido Colorado, "motivación que les obligaba a reforzar la militancia. Informo luego que a la sala de sesiones se le designaría con el nombre de Baltasar Brum, para evocar al gran estadista nacido en el departamento. De inmediato, Julio Olivari Cabrera hizo una encendida recordación del héroe.

El doctor Enrique Tarigo realizó posteriormente un informe político, precisando las circunstancias que se fueron desarrollando desde que se suspendió el diálogo del Parque Hotel hasta ahora. Afirmó Tarigo que los partidos habían salido fortalecidos en todo este tiempo, por lo que, pese a las acechanzas y dificultades, había que esperar con optimismo los próximos acontecimientos.

Finalmente, Sanguinetti pronunció un discurso en el que abordó diversos temas de interés, desde los económicos que tanto afligen a la zona, hasta los políticos. Con su renovado programa, con su unidad orgánica y con su responsabilidad —dijo Sanguinetti— el Partido muestra al país una imagen de seriedad y de pujanza que le proyecta con enorme fuerza al porvenir.

## EN BELLA UNION

El día previo, Sanguinetti y Marchesano concurren a Bella Unión, con el Doctor Juan y el Ingeniero César Brum, donde se entrevistaron con dirigentes de CALNU y recorrieron las instalaciones, advirtiendo el esfuerzo y la persistencia de los productores, quienes, pese a las dificultades, siguen invirtiendo, innovando y trabajando con espíritu cooperativista y fe en el país.



El Comité Ejecutivo Nacional en sesión pública, una modalidad de trabajo que se repetirá en todo el interior.

## Batllistas y radicales

### Reunión política en Argentina

El pasado domingo 20, respondiendo a la invitación del Comité Radical de Gualaguaychú (R.A.), una delegación del sector batllista de Rio Negro que lidera el Dr. Mario Carminatti, acompañado por los dirigentes Dra. María Angélica Balarini de Requiterena, Rex Bell Rosas, Ruben Rodríguez, Fernando Arbizu, Mario Rostán, Aldo Gianecchini, Quim. Farm. Miguel Picasso, Brum Cerrutti, Dr. Ruben Carminatti v Esc. Ruben Ruiz Moreno, compartió la fiesta del Radicalismo entrerriano, en la Aldea San Antonio, a 50 kms. de Gualaguaychú.

La mesa fue presidida por el Vice-Gobernador electo de la Provincia, Dr. Jorge Martínez Garbino, el Senador Provincial Sr. Orlando Aldaya, Diputado Provincial Dr. Arturo Ganli, Intendente de Gualaguaychú Sr. Ricardo Taffarelli, Ministro en Gobierno, Justicia y Educación Sr. Armando Taffarelli, Concejales Alem, Gorena, Dri, Durán e integrantes del Comité Departamental de la U.C.R., entre otros el Tesorero Cr. Guillermo Corfield.

Luego del almuerzo hicieron uso de la palabra el Diputado Provincial Dr. Ganli, Senador Provincial Sr. Aldaya, y Vice-Gobernador Dr. Martínez Garbino, quienes refirieron, entre otros conceptos, la significación de la presencia oriental y batllista, que confirmaba la identidad de ambos pueblos hermanos en su lucha, serena pero firme, por la reconquista de la libertad y de la democracia. El Dr. Mario Carminatti, una

vez hecha la entrega al Intendente electo por Gualaguaychú Sr. Taffarelli, de una plaqueta alusiva, agradeció la invitación recibida, destacando en precisa oratoria de corte americanista, el profundo y sincero regocijo por ver al pueblo argentino reencontrado con su destino soberano. Significó luego la inmensa responsabilidad que corresponde a los dirigentes políticos y a todo el pueblo argentino, por ser, desde el 30 de octubre último, espejo y estímulo para los demás países de Latinoamérica que sufren y padecen aún, el descaecimiento de sus derechos, y entre ellos, uno de los más sagrados, el de elegir a sus gobernantes, el de ser libres y convencidos participantes en la construcción del bien común.

Resaltó asimismo el paralelismo existente a su juicio, entre la gesta histórica y libertaria de 1810 y el momento actual. Debemos, agregó, ser fieles intérpretes de Artigas y San Martín, actuando argentinos y uruguayos unidos en defensa de los derechos de nuestros pueblos, para que nunca más nos los arrebatén.

Estamos obligados, expresó, a impulsar nuestro esfuerzo para que las fronteras de Latinoamérica comiencen en el Sur de Argentina y finalicen al Norte de México. Recordó a Hipólito Irigoyen y a Batlle y Ordóñez, agregando que el pueblo argentino viene cargado de grandezas y laureles y se proyecta con fe y esperanza al porvenir.

Acaba de cumplir 75 años, hace unos días, don Mauro García de Rosa, prestigiosa figura del Partido Colorado.

Fundador del periódico "El Norte" allá por 1936 en sus pagos de Artigas, don Mauro García de Rosa tuvo una larga actuación pública representando al Partido y a su Departamento por cuatro períodos consecutivos, nada menos, en la Cámara de Diputados, e integrando el Directorio del Instituto Jubilatorio.

En tan grata fecha, hacemos llegar nuestras felicitaciones muy cordiales a este destacado hombre público del Partido y del país.

## Radio Cultural

Una extraña situación se registra con Radio Cultural, la importante emisora salteña, la que sin razón aparente no ha sido autorizada a aumentar su potencia, lo que sin embargo ha ocurrido con las otras radios del departamento.

Radio Cultural hizo la solicitud en 1982, junto con sus colegas departamentales, habiéndose decidido favorablemente los trámites restantes y manteniéndose en curso el que le corresponde.

Radio Cultural ha tenido, en 1980 y en 1982, una destacada actividad al servicio de los ideales democráticos, dando prioridad en sus programaciones a la información política y a las audiciones dedicadas a los partidos.

Deseamos que no sea ese el motivo de la discriminación y que rápidamente se resuelva en forma positiva su solicitud, así como se hizo, hace ya meses, con los otros peticionantes.

## Jaque

La sana proliferación de publicaciones independientes y semanarios se ha incentivado en estos días. A la bienvenida reaparición de *La Democracia*, que se verifica mañana, se han sumado los quincenarios *Convicción*, que es portavoz de sectores sindicales, y *Asamblea*, que representa a tendencias de la izquierda democrática.

Entre ellos se destaca *Jaque*, surgido el viernes pasado. Dirigido por Manuel Flores Silva y con la participación de varios especialistas en diversas áreas, el semanario se define como la expresión de una generación. Muy bien presentado y con vasto material, la publicación tiene una notoria vocación cultural, que no descarta el énfasis político, respondiendo a las orientaciones de CBI.

Si siempre nos alegra el surgimiento de un semanario, la presencia de *Jaque* nos regocia más, no sólo porque allí escriben muchos buenos amigos sino porque se trata de una expresión de gente joven que empuja sus banderas.

## Difunden Programa en el Interior

Intensa actividad desarrolla la Comisión de Programa del Partido Colorado, para difundir en los Departamentos del interior el contenido de la propuesta ideológica. Además de lo que al respecto se hizo en Artigas, el pasado fin de semana se realizaron varias Convenciones, citadas especialmente para analizar el documento.

Ope Pasquet Iribarne y Aquiles Lanza concurren a Rivera y a Tacuarembó, donde explicaron a los convencionales los fundamentos del proyecto. Ricardo Lombardo, Hugo Fernández Faingold y Luis Mosca recorrieron, por su parte, Lavalleja, Treinta y Tres y Cerro Largo, con el mismo cometido. Luis Antonio Hierro estuvo en Salto el sábado, donde la Convención consideró largamente la propuesta.

Para el próximo fin de semana, representantes de la Comisión se trasladarán a diversas ciudades con el mismo fin. Hierro concurrirá a Fray Bentos el viernes y a Mercedes el sábado, donde las convenciones analizarán la documentación. Por su parte, Ope Pasquet y Fernández Faingold irán mañana viernes a Canelones, donde se realiza, a las 19 y 30, en la Sociedad Criolla Tradición Oriental, un homenaje a Tomás Berreta, tras el cual informarán sobre el Programa.

Otras actividades similares, cubriendo a todos los departamentos, se llevarán a cabo los próximos días.

# Costa Rica, ejemplo para América

El Presidente de la República de Costa Rica, don Luis Alberto Monge, acaba de emitir en San José, el 17 de los corrientes un documento titulado "Proclama presidencial sobre la neutralidad perpetua activa y no armada de Costa Rica", que nos parece de tremenda importancia no solamente para ese país ejemplo por tantas razones sino también para toda esta América Latina nuestra, tan necesitada de inversiones reproductivas, de esfuerzo, de imaginación, de realizaciones en los planos político, social y económico y tan dispendiosa a la vez de dinero prestado y de energía en empresas que no sólo carecen de utilidad social sino que, aparte de ello, resultan tremendamente peligrosas para la paz y la convivencia.

La "Proclama presidencial..." se funda, en su parte expositiva, tanto en instrumentos jurídicos internacionales, mundiales y regionales, como en el propio Derecho Público interno.

Entre los primeros, para señalar que "tanto la Carta de las Naciones Unidas como la Carta de la Organización de Estados Americanos tienen como objetivos fundamentales afianzar la paz y la seguridad internacionales, prevenir las posibles causas de conflictos entre las naciones y asegurar la solución pacífica de las controversias que surjan entre los Estados" (Considerando 1); "Que la Carta de la ONU establece la obligación de los Estados miembros de abstenerse de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza contra la integridad territorial, la soberanía o la independencia política de cualquier Estado" (Cons. 2); "Que la Carta de la OEA reafirma esas obligaciones, así como el deber que tienen los Estados de no intervenir en los asuntos internos o externos de otros Estados" (Cons. 3); "Que la Carta de la ONU prevé la existencia de Convenciones y organismos regionales destinados a co-

operar en el mantenimiento de la paz y seguridad internacionales y reconoce el derecho a la legítima defensa, individual o colectiva contra la agresión de un Estado o grupo de Estados en perjuicio de la integridad del territorio o de la soberanía o la independencia política de un Estado" (Cons. 4); "Que en desarrollo de estas normas, la Carta de la OEA conformó el principio de la solidaridad continental contra la agresión, cuyos alcances y aplicación norma el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca" (Cons. 5); "Que las medidas que toma el órgano competente del TIAR contra un Estado agresor, son obligatorias para todos los Estados partes, con la sola excepción de que ningún Estado está obligado a emplear la fuerza armada para rechazar la agresión a un tercer Estado". (Cons. 6).

Entre los instrumentos del Derecho Público interno costarricense, la "Proclama presidencial..." invoca en su apoyo el hecho de que "Costa Rica elevó a rango constitucional la supresión del ejército como institución permanente desde el año 1949 y procedió desde entonces a desarmarse unilateralmente" (Cons. 7) y en que "desde que suprimió sus fuerzas armadas, Costa Rica ha confiado su seguridad externa a las normas y mecanismos del Derecho Internacional, especialmente a las estipuladas en la Carta de la ONU, en la Carta de la OEA y en el TIAR, todas las cuales son compatibles con su desmilitarización y desarme unilaterales".

En base a toda esa fundamentación jurídica, nacional e internacional, Luis Alberto Monge, "en su calidad de representante de la nación", proclamó "la neutralidad de Costa Rica frente a los conflictos bélicos que puedan afectar a otros Estados".

Esa neutralidad, que no cabe confundir con ninguna expresión histórica o contem-

poránea de pacifismo puramente romántico, está voluntariamente sometida a una serie de caracteres que cabe aquí reseñar:

"I. — La neutralidad de Costa Rica será perpetua y no transitoria. Se practicará frente a todos los conflictos bélicos que afecten a otros Estados."

"II. — La neutralidad de Costa Rica será activa. No significa imparcialidad en el campo ideológico o político. En consecuencia, Costa Rica reafirma su fe en la concepción política y social que ha compartido y comparte con las democracias occidentales. Esta neutralidad activa es plenamente compatible con los derechos de Costa Rica como miembro de las Naciones Unidas, de la Organización de Estados Americanos y del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, en todo lo que se refiere a la preservación de la paz y la seguridad internacionales, así como en relación con las actividades que tiendan a la solución pacífica de las controversias, a lograr un orden económico y social más justo y a la promoción y respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales."

"III. — La neutralidad de Costa Rica será no armada. Su seguridad externa continuará fundada en la libre voluntad de su pueblo, en las normas del Derecho Internacional y en los sistemas de seguridad colectiva que es parte, ninguno de los cuales exige el mantenimiento de ejércitos como institución permanente, ni en el empleo de la fuerza armada por parte de Costa Rica en la solución de los conflictos bélicos que enfrenten otros Estados."

Por todo ello, el Presidente costarricense, en la "Proclama presidencial..." que venimos glozando, declara "que el Gobierno de la República de Costa Rica está dispuesto a cumplir y a hacer cumplir los deberes que implica esta proclama de la neutralidad permanente, activa y no ar-

mada, de acuerdo con los principios del Derecho Internacional" y dispone, "con fundamento en el artículo 139, inciso 2 de la Constitución Política de Costa Rica, que esta proclama sea comunicada a todos los Estados con los cuales la República mantiene relaciones diplomáticas."

Costa Rica, una democracia ejemplar en una América Central que prácticamente desde siempre ha sido terreno propicio a todas las dictaduras, ideológicas o no, y a todas las tremendas injusticias sociales que toda dictadura conlleva, se ha convertido, desde hace más de treinta años, en una segunda Suiza por su declarada voluntad de neutralidad y de pacifismo que esta "Proclama presidencial..." de la semana pasada fundamenta sólidamente en preceptos jurídicos internos e internacionales y desarrolló en todas sus consecuencias.

Nuestro propósito fundamental no es otro que el de divulgar este texto verdaderamente trascendente. Pero, sin perjuicio de la finalidad informativa de este artículo, permitamos al lector una expresión de deseos que él seguramente compartirá: ¿No será posible algún día que toda América Latina, esta pobre América que tanto necesita de la inversión, del desarrollo, del crecimiento económico como medios para alcanzar una mayor justicia social y una calidad de vida colectiva verdaderamente civilizada, pueda hacer suya esa decisión de neutralidad permanente, activa y no armada? ¿Cuándo podrá ser realidad este sueño americano de miles y miles de millones de dólares invertidos en industrias que den trabajo a todos, en cultivos que borren el estigma del hambre, en viviendas y en escuelas, en civilización y en cultura, en lugar de desperdiciarse en armamentos que antes aun de ser pagados ya se han convertido en modelos anticuados ineptos para la defensa o en alicate para el fantasma de la guerra? Mientras tanto, miremos a Costa Rica y reflexionemos en su ejemplo. Ojalá él nos inspire a todos los pueblos indoamericanos.

ENRIQUE E. TARIGO

# Una campaña electoral muy reñida

Washington. — Las próximas elecciones presidenciales en Estados Unidos prometen ser una contienda pareja, polarizada, intensa, centrada en temas muy concretos. Eso es lo que sugieren los punos de vista muy divergentes de los votantes en cuanto a la figura de Ronald Reagan.

Los dos principales puntos de fricción son la economía y la política exterior. En el primer aspecto, y a pesar de la recuperación económica relativa que se está viviendo, el público parece renuente a considerar que la actuación del equipo del presidente haya sido un éxito.

## VIVA GRANADA, ABAJO EL LIBANO

En cuanto a la política exterior, los dramáticos acontecimientos de los últimos dos meses son los que más han contribuido a dividir el electorado. La misma dureza y vigor que el público aplaude en el trato con los adversarios extranjeros hacen que se desconfíe del presidente en cuanto a su confiabilidad en un momento de crisis internacional. Con seguridad los demócratas no dejarán de explotar la cantidad de víctimas caídas en el primer período presidencial de Reagan en aventuras de ultramar, ni de compararlo con el buen puntaje de Carter en el campo de la paz internacional. En caso de que el presidente retire con rapidez las tropas de Granada, la operación dará resultados políticos positivos para Reagan, ya que a los norteamericanos les gustan las operaciones en el extranjero rápidas, decisivas y poco costosas, como lo fue la intervención en la República Dominicana en 1965. No ocurre lo mismo con los marines empantanados en el Líbano, que recuerdan la pesadilla vietnamita. Si siguen allí demasiado tiempo, la aventura en Granada pronto será olvidada por el electorado.

En resumidas cuentas, la política del presidente, o "reaganomics", ha contri-

buido a restablecer diferencias clasistas que parecían perdidas desde los años '50, mientras que las acciones militares han vuelto a plantear las preguntas de la época de Vietnam: ¿está buscando Reagan un nuevo golfo de Tonkin? ¿Invadirá Nicaragua? ¿Por qué están los marines en el Líbano? En ambos campos, las tensiones en aumento parecen inclinarse hacia una polarización cada vez mayor en el plano ideológico.

## DEMOCRATAS: UNA CASA DIVIDIDA

En cuanto al partido opositor, la lucha parece haber quedado limitada a dos nombres básicos: Walter Mondale y John Glenn. Al menos eso parecen indicar encuestas recientes que revelan una clara pérdida de terreno por parte del senador Alan Cranston, otro de los postulantes, quien ha perdido apoyo rápidamente incluso en su estado, California. Mondale parece ser el favorito en todas partes excepto en Ohio, donde el predominio de Glenn es evidente.

¿Qué posición ocupan los dos principales postulantes demócratas ante Reagan? En encuestas relámpago realizadas en 20 ocasiones por cinco organizaciones especializadas, Glenn obtuvo una pequeña ventaja sobre Mondale. Este empataba en un 45 por ciento con Reagan, mientras que Glenn trepaba a un 48 por ciento contra un 42 por ciento de Reagan. Otras encuestas parecen demostrar que la actuación previa de Mondale ha incidido negativamente sobre su imagen; el electorado parece preferir un demócrata sin pasado político.

De todos modos, Mondale ha ganado puntos en las últimas semanas tratando de aprovechar la intensa antipatía de los electores del partido hacia Ronald Reagan, haciendo aparecer a Glenn cercano



Jesse Jackson, un precandidato negro

al actual presidente. Mondale argumentó que Glenn, debido a sus críticas a Carter y a sus votos a favor de Reagan en el Senado, no es un "auténtico demócrata".

## JACKSON: EL CANDIDATO SORPRESA

La gran sorpresa de las encuestas ha sido descubrir que en la mayoría de los estados, incluyendo los del Sur, la tardía entrada del activista de derechos civiles Jesse Jackson en la carrera electoral, ha quitado tantos votos a Glenn y otros candidatos como a Mondale, más liberal. Se ha especulado acerca de la posibilidad de que la candidatura de Jackson facilite la tarea de Glenn para derrotar a Mondale en los estados sureños.

Jackson, de 42 años, se postuló formalmente a la presidencia hace unos días, prometiendo "cambiar el rumbo de esta nación". Lo hizo en una ceremonia de tres horas y media, donde denunció con vigor la discriminación en los sindicatos. Es el octavo demócrata y el primer negro

que entra en la carrera por la nominación presidencial para 1984.

El ataque de Jackson a los sindicatos pareció excesivamente duro, si se tiene en cuenta la alianza tradicional entre éstos y el Partido Demócrata. Declaró: "Debemos desafiar la discriminación, el racismo y el sexismo en los sindicatos. Nuestros jóvenes y muchachos deben tener el derecho de construir donde viven... y terminar con las barreras para el aprendizaje".

Jackson, que nació en Carolina del Sur, declaró que su campaña "no es sólo para negros" sino más bien "una campaña nacional que crece a partir de la experiencia negra". Dijo además que hará su campaña intensamente en las zonas urbanas pobres y en las reservaciones indígenas.

Jackson criticó los programas de defensa y sociales del presidente Reagan y manifestó su apoyo a la enmienda de igualdad de derechos, el derecho de las mujeres a elegir al aborto, y los derechos de los homosexuales.

Cuando Jackson estaba por comenzar su discurso, dos integrantes de la comunidad judía se opusieron a que Jackson apoyara la creación de un estado palestino, y trataron de interrumpir el acto. Pronto fueron dominados y sacados del lugar por funcionarios de seguridad.

Al parecer el principal aglutinante de las fuerzas del Partido Demócrata ha sido el propio Reagan y su política económica. Históricamente los conflictos raciales y de política exterior han desgarrado al Partido Demócrata y permitido la victoria del Republicano. El aspecto económico, en cambio, ha sido por lo general lo que mantuvo unidos a los demócratas, con la notable excepción de 1980, cuando Reagan ganó apoyado por sindicalistas, ancianos, sureños, obreros manuales, judíos y católicos, el núcleo mismo de la justicia del "New Deal".

WILLIAM SCHNEIDER  
(Los Angeles Times)

WILLIAM ENDICOTT  
(Los Angeles Times)

# Bolivia, cara y cruz

Por uno de esos azares del destino, por los mismos días las noticias internacionales relativas a Bolivia resultan auspiciosas unas y entristecedoras otras. En la moneda del futuro boliviano, cara y cruz se oponen y se contraponen.

Por un lado, la XIII Asamblea de la OEA, reunida en Washington, resolvió, a propuesta de Colombia y por aclamación de todas las delegaciones, exhortar a los dos países (Bolivia y Chile) a normalizar sus relaciones y a negociar una solución para dar a Bolivia una salida al Pacífico, el que perdió junto con su litoral marítimo en la guerra de 1879.

La resolución aprobada exhorta a Bolivia y a Chile a que, "en aras de la fraternidad americana inicien un proceso de acercamiento y de reforzamiento de la amistad de los pueblos boliviano y chileno orientado a una normalidad en sus relaciones, tendiente a superar las dificultades que los separan, incluyendo en especial una fórmula que haga posible dar a Bolivia una salida soberana al Océano Pacífico".

Las informaciones agregan que tanto el canciller chileno, Miguel Schwelzler, como su colega boliviano José Ortiz Mercado aceptaron el ofrecimiento colombiano y fuentes allegadas a ambas delegaciones expresaron que la resolución aprobada y su aceptación por las partes señala un rompimiento del hielo entre los dos países. Las referidas fuentes agregaron que el proceso será largo y difícil hasta que se creen las condiciones adecuadas para emprender negociaciones formales, a fin de dar solución al reclamo boliviano.

El canciller colombiano, Rodrigo Llorca Caicedo, cuyo país patrocinó la resolución y el acuerdo de las partes y que había dedicado largas horas a negociar el texto de la resolución conciliadora, ofreció, luego de aceptada la fórmula, a Bogotá como sede de las conversaciones iniciales de ese proceso.

Esta resolución de la asamblea inter-



Mineros bolivianos se movilizan otra vez contra el Gobierno, por razones económicas. Bolivia enfrenta otra vez las consecuencias del caos heredado.

americana viene a sumarse a una serie de resoluciones anteriores que, desde el año 1979 en adelante vienen auspiciando y propiciando una negociación directa entre las partes dirigida a la obtención de una solución real y definitiva. En un artículo anterior —Bolivia y América: la misma causa, OPINAR, N° 133, 18.8.83, pág. 13— historiamos las distintas resoluciones aprobadas por la Asamblea General de la OEA. Esta que acaba de aprobarse días atrás no es sino un nuevo mojón en ese largo camino que se halla empujada en recorrer Bolivia y no solamente ella, sino América toda. En aquel artículo recordábamos una expresión de un representante mexicano ante la Organización de Estados Americanos, cuando dijera que "a nosotros, los mexicanos, el problema de Bolivia nos duele como propio"; para añadir que, en verdad, todos los hispanoamericanos deberíamos decir que "a nosotros, como hispano y latinoamericanos el problema de Bolivia nos duele como propio. Hoy, en que apenas conocemos la versión de prensa de la nueva resolución del órgano in-

teramericano, y en que comprobamos que se ha dado un paso más, pequeño paso sin duda pero dado en la buena dirección, nos alegramos por Bolivia y nos alegramos por América, que no podrá tener tranquilidad de conciencia mientras Bolivia se halle privada de costas sobre el Pacífico.

## LA OTRA CARA DE LA MONEDA

Pero, como decíamos al comienzo, el reverso de la moneda no nos trae alegría, sino desazón.

Los cables señalan que los correctivos económicos aprobados el jueves pasado por el gobierno del Dr. Hernán Siles Suazo, entre los que se sancionó una devaluación del 150 por ciento en la paridad cambiaria oficial, han generado una notoria profundización del clima de tensión social y política. Juan Lechín Oquendo, el veterano líder de la poderosa Central Obrera Boliviana, calificó como "insensatas" las medidas adoptadas por el Gobierno, añadiendo que son "ilegales, violatorias de los derechos humanos, favorables a los sec-

tores empresariales, e inspiradas por el Fondo Monetario Internacional y el imperialismo".

Según los Ministros de Finanzas y Planificación, esos correctivos monetarios le permitirán al país "reabrir las fuentes internacionales de financiamiento" prácticamente congeladas desde el 1° de noviembre de 1979 cuando se produjo el golpe militar del coronel Alberto Natusch Busch y "la suscripción de acuerdos con el Fondo Monetario Internacional para renegociar la deuda externa que sobrepasa los 4.000 millones de dólares".

A la huelga general decretada por la COB, la conservadora Acción Democrática Nacionalista del ex presidente Hugo Banzer, propuso "a los partidos verdaderamente democráticos" defender la democracia desde el Congreso Nacional "a fin de superar las amenazas que se ciernen sobre la República".

El Presidente Siles, mientras tanto, reconoció que "el actual proceso democrático se ve amenazado por ambiciones políticas recargadas de un falso constitucionalismo" y convocó al pueblo "a la más firme unidad en torno a la defensa del proceso democrático". Esta es una tarea prioritaria en circunstancias en que la continuidad del proceso se ve amenazada y advirtió sobre el peligro de "una mayor convulsión política y social que terminaría con las libertades y derechos reconquistados después de tantos sacrificios".

El actual gobierno constitucional boliviano ha heredado el caos, sin duda posible. No podemos pronunciarnos sobre la necesidad o no de la dura devaluación impuesta por el gobierno, pero mucho nos tememos que la intransigencia sindical, que tiene a mal traer al gobierno prácticamente desde su ascensión al poder, no sirva sino para agravar una situación tremendamente difícil y que requeriría el sacrificio y el esfuerzo de todos.

Ojalá esta incipiente y débil todavía democracia boliviana pueda superar esta dura contingencia. Su caída, que se arriesga una y otra vez con intemperancias y medidas de fuerza, sólo le traerá a Bolivia la falta de libertades, la conclusión de los derechos individuales y la misma falta de solución para sus graves males económicos que ha sido el común denominador de tantos y tantos gobiernos militares ineficaces y corruptos.

E. E. T.

## EE.UU. - ARGENTINA

El embargo norteamericano sobre la venta de armas a Argentina ya no se justifica, pero Estados Unidos tomará en cuenta el punto de vista de Gran Bretaña, declaró Jeane Kirkpatrick embajadora ante las Naciones Unidas. "El problema no es que queremos vender armas a Argentina, sino que no tenemos más razones para seguir negando esas ventas", señaló Kirkpatrick. Agregó la embajadora estadounidense que el embargo se justificaba por "la ausencia de democracia y las violaciones repetidas de los derechos humanos en la Argentina, y según la política norteamericana, si se hacen progresos importantes en esos dominios la autorización de venta puede ser acordada, no solamente en el caso de Argentina, sino en el de cualquier otro país".

## CHILE: PROTESTA

La oposición chilena concretó la más importante concentración pública de repudio al régimen del presidente General Augusto Pinochet, al reunir en el parque O'Higgins de Santiago, una multitud calculada entre 600.000 y un millón de personas, que ovacionó el pedido de renuncia del General Pinochet. El único orador del acto fue el presidente de turno de la Alianza Democrática, Enrique Silva Cimma, dirigente del Partido Radical. En parte de su discurso señaló: "en esta concentración masiva se expresa fervorosamente la unidad; se da la unidad en torno de una finalidad común, para decir con firmeza, basta ya, queremos democracia porque el pueblo de Chile no sabe vivir sin ella

y exige la libertad". Cuando solicitó la renuncia de Pinochet para que ese cargo pueda ser llenado por la expresión de la voluntad de la mayoría de un pueblo soberano, la multitud respondió con la tradicional consigna de la oposición chilena "Y va a caer... y va a caer..." a la que se agregó "¡Si So-moza ya se fue, que se vaya Pinochet!", "uniformado entiende de una vez, la lucha no es contigo, es contra Pinochet".

## ARGENTINA: PINOCHET

La invitación del gobierno militar argentino a la asunción del presidente constitucional Raúl Alfonsín, del presidente chileno General Augusto Pinochet, ha generado fuertes protestas de diversos sectores por la inconsulta invitación. El escritor Ernesto Sábato señaló "la actitud del actual régimen no ha tenido precedente, o lo ha tenido de manera provocativa. El pueblo argentino repudió a la dictadura mediante un aplastante plebiscito y también repudió a la dictadura que durante una década persiguió a los demócratas chilenos ensangrentando despiadadamente su patria. Ningún chileno debe sentirse dolorido por este repudio que ahora hacemos. Lo deben considerar como un homenaje que ahora hacemos a su valiente lucha por la libertad de su tierra". En Chile mientras tanto, los principales líderes de la opositora Alianza Democrática confirmaron su presencia en Buenos Aires el 10 de diciembre, en tanto que el cancillería señaló que aún no estaba decidida la presencia del General Pinochet.

## ONU - CHIPRE

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas declaró ilegal la proclamación de un Estado separado turco chipriota en el norte de la isla mediterránea y exigió que se revoque esa decisión. Al mismo tiempo instó a todos los Estados a no reconocer a otro Estado chipriota que la República de Chipre. La resolución presentada por Gran Bretaña, fue aceptada con trece votos a favor. Pakistán votó en contra y Jordania se abstuvo. Gran Bretaña firmó en 1960 con Grecia y Turquía un convenio de garantía de la unidad de Chipre. El contingente británico es el más grande entre las tropas de paz de la ONU estacionadas en la isla.

## NICARAGUA: PROPUESTA

Nicaragua propuso congelar la carrera armamentista en Centroamérica, aceptando retirar todos los asesores militares del país, en tanto los otros países de la región hagan lo mismo con los asesores y bases militares. La propuesta fue confirmada por el comandante Henry Ruiz, uno de los nueve miembros de la Junta Sandinista, señalando que las discusiones sobre el tema comenzarán de inmediato dentro del marco del grupo Contadora. Ruiz insistió que Nicaragua está dispuesta a tomar las medidas que sean necesarias para evitar que cualquier país de la región centroamericana sea utilizado por los desastres de cualquier gobierno para el tráfico de armas o la desestabilización de los gobiernos. Mientras tanto continúan abriéndose zanjas a efectos de enfrentar una posible invasión, señalan-

do el Ministro del Interior Tomás Borge que la misma parece "inevitable".

## VENEZUELA: ELECCIONES

Entró en su etapa final la campaña electoral venezolana para las elecciones presidenciales que se celebrarán el próximo 4 de diciembre. A las mismas se presentarán diez candidatos, pero las últimas encuestas de opinión señalan como los dos principales candidatos, al socialdemócrata Jaime Lusinchi del partido opositor "Acción Democrática" y al ex-presidente Rafael Caldera, representante del partido gobernante social-cristiano "Copei". La campaña se desarrolló en un clima de especial virulencia entre estos dos candidatos, publicándose en la prensa avisos con ofensas y burlas recíprocas.

## EE.UU.: ZONAS CERRADAS

Estados Unidos hizo conocer a la Unión Soviética un nuevo mapa del país en el que aparecen "zonas o ciudades cerradas" para los diplomáticos y periodistas soviéticos. Entre las zonas que han sido cerradas por primera vez, se encuentra Houston centro de la tecnología del petróleo Dallas, para evitar el contacto de los soviéticos con personas relacionadas a los negocios petroleros y una zona al sur de San Francisco por temor a espionaje. Es la primera ocasión desde 1967 en este Estados Unidos revisa sus zonas cerradas, determinadas en forma paralela a la fijación de límites similares en la Unión Soviética.

Telex-Telex

En Argentina

# Revisarán gestión de Comandantes

Los integrantes de tres de las cuatro Juntas Militares que gobernaron en los últimos siete años en Argentina, responderán por su desastrosa gestión.

El organismo militar fue creado en la madrugada del 24 de marzo de 1976, al concretarse el derrocamiento de la entonces presidenta constitucional, señora María Estela Martínez de Perón, iniciando lo que se dio en llamar el "Proceso de Reorganización Nacional". Las dos primeras Juntas del régimen militar integradas por los tenientes generales Jorge Ratael Videla y Roberto Viola, los almirantes Eduardo Massera y Armando Lambruschini, y los brigadieres generales Orlando Agosti y Omar Rubens Grafigna, responderán por la decisión política de combatir la subversión con lo que se denominó el terrorismo de Estado. Por su parte la tercera Junta Militar que formaron el teniente general Leopoldo Fortunato Galtieri, el almirante Jorge Isaac Anaya y el brigadier general Basilio Lami Dozo, tendrá que responder por la conducción del conflicto bélico del Atlántico Sur.

Para el futuro gobierno constitucional el problema más difícil será el de los resabios de la lucha contra la subversión. El Presidente electo Raúl Alfonsín ha señalado a lo largo de toda su campaña electoral, que en la responsabilidad sobre la "guerra sucia" hay que distinguir tres niveles: los que tomaron la resolución política de combatir la subversión por medio de procedimientos ilegales, los que se excedieron con esañamiento en la represión y lo que simplemente cumplieron órdenes. Para los primeros, o sea las dos primeras juntas militares, las sanciones serán muy severas. Lo mismo para los que cometieron excesos, los que responderán ante la justicia. Pero preocupa la situación de aquéllos que cumplieron órdenes, ya que los jueces podrían comenzar a llamar a militares de menor jerarquía, lo que generalizaría la responsabilidad y crearía una seria inquietud en los militares. "Así nos quedaríamos sin Fuerzas Armadas", señaló un miembro del equipo que asesora a Alfonsín.

Para estos casos se está analizando una legislación especial, con sanciones menores que incluso genere una cierta distensión en las Fuerzas Armadas ya que señalan los radicales "ninguna república se construye sobre la venganza".

Pero el futuro gobierno también le preocupan las actitudes que sobre el tema tendrá el futuro Parlamento y la permanente presión que ejercen las organizaciones defensoras de los derechos humanos.

En el Parlamento será creada una comisión de derechos fundamentales de las personas, iniciativa anunciada por diversos sectores, en especial por el Dr. Augusto Conte un acérrimo defensor de los derechos humanos, que basó su campaña electoral en ella y que está dispuesto a llevar adelante una profunda investigación de los excesos de las Fuerzas Armadas en la lucha contra la subversión. Por su parte los radicales están de acuerdo con la creación de la comisión parlamentaria, pero entienden que el pasado debe analizarse en otra comisión, porque se corre el peligro de convertir el Parlamento en un recinto de historiadores y no de políticos. Además no se descarta que sea el propio Poder Ejecutivo el que designe una comisión especial encargada de investigar la suerte de los desaparecidos.

Lo que se da por hecho es que el futuro Parlamento derogue la ley de amnistía que promulgó el actual gobierno militar y que beneficia especialmente a los integrantes de las Fuerzas Armadas que combatieron la sedición.



Videla, Viola y Massera. Entre otros, en el banquillo de los acusados.

Con las organizaciones defensoras de los derechos humanos, el futuro presidente constitucional, tiene buenas relaciones, en especial con la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, de la cual Alfonsín es cofundador, y con las Madres de la Plaza de Mayo. En los últimos días el presidente electo mantuvo reuniones con delegaciones de ambas instituciones, en las que hubo coincidencias y también discrepancias en estos espinosos temas, en especial en la creación de un delito con sanción de cadena perpetua para quienes tengan responsabilidad en las "desapariciones". Las soluciones a estos problemas deberán ser dadas a poco que comience a gobernar el radicalismo a efectos de lograr un clima de verdadera paz entre los argentinos.

En cuanto a la suerte de la tercera Junta militar, la actual, integrada por el teniente general Nicolaidis, el almirante Franco y el brigadier general Hughes, dispuso que el teniente general Galtieri, el almirante Anaya y el brigadier general Lami Dozo sean juzgados por un Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, a raíz de su desempeño durante la guerra con Gran Bretaña. La decisión fue adoptada "visto el informe final elevado oportunamente por la comisión de análisis y evaluación de las responsabilidades políticas y estratégico militares en el conflicto del Atlántico Sur, luego de un exhaustivo estudio y considerando que en el mismo surgen posibles responsabilidades de índole penal-militar de las más altas jerarquías de las Fuerzas Armadas". El informe que se refiere al

comunicado de la Junta militar es el que elaboró la comisión interfuerzas que integraban los generales Rattenbach y Sánchez, los almirantes Vago y Boffi y los brigadieres Rey y Cabrera. No obstante que el Informe oficial es secreto el general Rattenbach señaló públicamente que las responsabilidades fundamentales recaen en los tres ex integrantes de la Junta Militar, el entonces canciller Nicanor Costa Méndez, en los generales Menéndez y Parada jefes de las guarniciones militares en las Malvinas, en el vicealmirante Suárez del Cerro —jefe del estado mayor conjunto— y en el ex ministro de Economía, Roberto Alemann. El documento entregado a la Junta Militar por la comisión interfuerzas estaba dividido en tres capítulos en los que se analizan

las fallas en la conducción de la guerra; las responsabilidades y las medidas jurídicas correspondientes y la actuación de los organismos de prensa dependientes de la autoridad militar, a quienes se responsabiliza de un "espíritu triunfalista exagerado". A la Junta militar se le imputa serios errores en la conducción de la política exterior durante el conflicto, y se le remarca el error de querer conducir a la vez el país y la guerra. Añade que la conducción de la guerra se realizó en forma desordenada por falta de un objetivo estratégico militar claro, desde el comienzo del conflicto. Señala el informe que la guerra se encaró con fuerzas armadas preparadas solamente para un conflicto regional, pero no para enfrentar a Gran Bretaña. Tal error fundamental, añade, se mostró pronto en la desigualdad del armamento y las penurias y sufrimientos padecidos por las tropas enviadas a las Malvinas. También repara en el error estratégico de la Junta en creer que unas islas ubicadas a 600 kilómetros del continente se podían defender principalmente con fuerzas terrestres.

Se informa también que la acción conjunta de las tres fuerzas armadas se hallaba viciada desde un principio por "las divergencias y rivalidades que existían en ellas desde tiempos de paz". Al ejército se le imputan graves errores estratégicos en la defensa de las islas Malvinas, a la armada el de haber permanecido en los puertos, luego del hundimiento del crucero General Belgrano, pudiendo haber operado en la costa malvinense, y respecto a la fuerza aérea se dice que no fue capaz de integrarse a un plan general e hizo su propia guerra.

Por último la actual Junta Militar, integrada por el teniente general Cristino Nicolaidis, el almirante Ruben Franco y el brigadier general Augusto Hughes se disolverá el próximo 6 de diciembre, un día después que la Asamblea Legislativa proclame a los doctores Raúl Alfonsín y Víctor Martínez, presidente y vicepresidente respectivamente de la República Argentina.

## EL URUGUAY DE NUESTRO TIEMPO

### PARA CONSTRUIR EL URUGUAY QUE QUEREMOS

La problemática social de nuestros días a través de los instrumentos y las disciplinas que la estudian: desde esa óptica se brinda un examen de los esfuerzos de nuestros sociólogos para conocer la sociedad uruguaya y para construir el modelo de sociedad democrática que la mayoría aspira.

### LA PROMESA DE LAS CIENCIAS SOCIALES

es el 6to. capítulo de la serie coleccionable de 10 de EL URUGUAY DE NUESTRO TIEMPO

### Una Colección para Entender este País:

- Nº 1 - Economía: la hora del balance.
- Nº 2 - El desafío internacional.
- Nº 3 - Deporte y sociedad.
- Nº 4 - Población, territorio, ciudades.
- Nº 5 - Los partidos políticos.

YA ESTA A LA VENTA EN KIOSCOS Y LIBRERIAS

EN QUIOSCOS Y LIBRERIAS

\*TODA LA SALUD BAJA\*

## BAILOMBE DE LA SALUD

- ACTIVIDADES
- TRANSFERENCIAS DE LA SALUD
- INVESTIGACIONES
- EDUCACION
- PREVENCIÓN
- RECONSTRUCCIONES
- RECONVICIONES

**POR SALUD POPULAR AHORA**

**SABADO 26 CLUB ATENAS 22 HORAS -**

\*GOLDEN JAZZ BAND\* \*LUBOLOS\*  
\*DISCOTECA\* GRUPO RENACIMIENTO\*

salud

# Leo Masliah sin la música

HOSPITAL ESPECIAL, de Leo Masliah. Imago, Montevideo, 1983. 22 págs.

El propio autor se encarga de explicar en una nota introductoria que este delgado volumen incluye tres tipos de textos: poemas con valor independiente de toda musicalización, letras de canciones "suficientemente aceptables desde el punto de acústica literario como para figurar", y "textos que desprovistos de la música que los protege son un desastre total". Asimismo no incluye cuáles incluiría en cada grupo, y con seguridad cada lector debería las dos docenas de poemas, letras o textos de manera distinta.

La referencia a la música en los tres grupos, no es casual: la celebridad de Masliah proviene de su trabajo como cantante, compositor y letrista, del modo en que integra las tres actividades en esas experiencias particulares que son sus recitales. Tal vez lo menos confuso habría sido publicar un "Cancionero", que desde el título mismo invitara a acompañar con la música las letras.

Porque prácticamente en todos los casos en que quien lee se desentiende de lo musical y capta el texto como tal, la tonalidad varía radicalmente. Como libro de poemas, *Hospital especial* se inclina decididamente hacia un tono desesperado, hacia el negro total, hacia la destrucción o la negación del yo. Agregando la música, en cambio, se reproduce esa carga anárquica, explosiva, que surge por ejemplo de combinar el tono de una cantilena entre triunfal y tropical con un texto que repite las palabras "agua podrida" más de cincuenta veces.



Me ha tocado ver el entusiasmo que despertaban las canciones de Masliah en niños de entre seis y doce años, ganados totalmente por el mecanismo de la repetición perfectamente articulada, e incluso

—tal vez sobre todo— por lo que se repite en ellas. Y también me ha tocado ver a una niña, de unos doce años, después de asistir con entusiasmo a un recital de Masliah, y nombrando a "Leo" como a un personaje más —como a Carlitos o a Superman— decir, riéndose: —¡Pero Leo se quiere morir! ¡Siempre canta de la muerte! Al quitar la música, es posible que las mismas palabras pueda repetir las un adulto, sin reírse.

Masliah ha intentado movilizar el libro por momentos con agregado de dibujos,

como ocurre en "Superman" y "Las estaciones". El experimento funciona sobre todo en "Carrajero" y en los plenamente independientes "Poeta que tiene cosas muy importantes para decir" y el impecable "Maestra". En ambos hay un aprovechamiento total de técnicas concretistas, de la posición y el tamaño de las palabras sobre la página. En el segundo bastan cuarenta palabras y dos flechas para sintetizar explosivamente el mecanismo repressor-autodestructivo de un sistema educacional distorsionado y autoritario.

Las letras que mejor funcionan leídas, sin cantarlas, son "Desubicado", "Adiós Miguel", "Problema", "María Clotilde" y "Fábrica de no sé qué". En otras, como "Agua podrida" y "Superman" es sencillamente imposible, si se las ha escuchado, despegarse de la música. "Fábrica" es un texto independiente que emplea sin embargo el mismo juego combinatorio de las letras de canciones con gran eficacia.

El balance final da un resultado menor que el de asistir a un recital de Masliah, o a la representación de una de sus obras de teatro, incluso en el aspecto literario, textual. Ocurre que el libro es pequeño, y deja con las ganas doblemente: como cancionero y como libro de poemas. A ello se agrega que los recitales de Masliah incorporan textos estupendos, como las prosas de la serie de Michigan. A despecho de las duras condiciones editoriales presentes, el lector no puede dejar de aspirar a un libro más compacto, o menos entremezclado que éste.

Capítulo aparte merecen las ilustraciones de Beatriz Battione. Aunque constituyen imágenes eficaces en sí mismas, al unirse a textos de Masliah acentúan un exceso (en especial la de la tapa) un costado "testimonial", sin duda presente en este estupendo compositor pero que no lo agota en absoluto.

ELVIO E. GANDOLFO

## Una biografía muy particular

NICOLAS Y ALEJANDRA de Robert K. Massie. Javier Vergara Editor. Buenos Aires, 1983. 557 pgs. Distribuye Indiana.

El resultado de la larga investigación y recreación que el autor realiza es un extenso libro, que se fija más en esa historia pequeña o reducida que se da en los grandes acontecimientos y cuya simultaneidad con ellos induce —o suele inducir— a algunas confusiones. La minuciosidad de Massie se maneja con la misma objetividad con que ha enarado toda la obra, y este hecho lo inhabilita parcialmente como historiador, pero mismo tiempo hace de él un biógrafo muy particular.

Por un lado el peso de los acontecimientos manejados en este libro acerca por sí o la acción a la de una

novela histórica, se trata nada menos que de la historia "familiar" de Nicolás II, último Zar de Rusia.

Pero el tratamiento conduce a la novela hacia la Biografía documentada, con ribetes románticos y/o trágicos que, en su formulación, parecen provenir más bien de la imaginación del autor que de la contundencia de los hechos. Esto desde el punto de vista literario supone un error: hubiera bastado con referir esa "historia chica", esa pequeña peripecia de la familia imperial, dejando como escenario monumental los sucesos que marcaron el siglo XX. La ubicación de la pequeña tragedia personal de la familia imperial en ese escenario, sin añadidos efectivizantes, hubiera resultado por sí sólo en un valioso contrapunto histórico y biográfico, conmovedor simplemente

por su desproporción y su crudeza.

El enfoque elegido por Massie para llevar a cabo una obra tan extensa encuentra su explicación en la propia peripecia personal del autor, como él mismo lo declara: "la redacción de este libro es el resultado, como la mayor parte de las cosas de la vida, de las circunstancias del Destino. Desde el día en que mi mujer y yo descubrimos que mi hijo tenía hemofilia he tratado de averiguar cómo han encarado otras familias los problemas que crea esta extraña enfermedad".

Massie no buscó una familia contemporánea y cercana para consultar, sino que prefirió —tal vez con el secreto objetivo de sublimar y proyectar temores— la comodidad y la lejanía que da la perspectiva histórica.

El vínculo de esa extraña enfermedad emparenta afectivamente al autor con uno de los protagonistas principales, Nicolás II: los dos han sido padres de un hemofílico.

Massie es indulgente con el Zar y su familia, comprensivo: ve los acontecimientos desde un punto de vista tan particular que en un momento de la novela parecería que gran parte de la historia del siglo XX se relaciona directamente con esta enfermedad.

La hemofilia también es explotada por Massie como símbolo, quien busca paralelos históricos en lo que podría llamarse una somatización de las circunstancias.

El libro está profusamente ilustrado con fotografías de los que fueron protagonistas de la acción y de esquemas genealógicos parciales de las familias de los mismos.

R.C.

## Aclaraciones en torno a Ibáñez

Señor Director:

Solicito la publicación de las siguientes aclaraciones a la nota "Inéditos de Ibáñez" ("La Semana", 29, X - 4, XI/83), que haré en el estricto marco de lo literario y legal, sin promover —ni aceptar— ninguna polémica agravante a la memoria paterna, sólo una racional rectificación. Están en juego mi sangre, mi prestigio intelectual y filial, mi responsabilidad frente a la obra Ibáñez, y mis derechos —esos sí inalienables—, a disponer de los bienes de que estoy siendo despojada desde 1979.

1) R. y S. Ibáñez tuvieron tres hijas: Ulalume, Suleika y Solveig, nacidas en Mdeo. en 1928, 1929 y 1931, lo que hace inexplicable omitir mis derechos de coheredera e interventora en la difusión de la obra Ibáñez. No basta que una Ibáñez dé por muerta a otra Ibáñez por causas adineradas. 2) Por mi precariedad de vivienda dejé los bienes aludidos en custodia de Solveig, quien asombrosamente dispone ahora sola de ese material, en aras de una devoción filial destinada a convertirme en desheredada e hija pródiga. 3) No firmé cesión de derechos, ni expresé la decisión de abstenerme en la edición, etc., de dichos papeles. Al contrario: invité en 1979 a Graciela Mántaras a escribir un posible prólogo. 4) Al no cesar por vía humana y fraternal esta situación, reclamé por vía judicial mi parte de los bienes cuya posesión indebida revela la nota de marras, así como reabrí el reclamo del archivo Ibáñez, del que Solveig hizo graciosa y temeraria donación, —pasible de anulación y sanción—, al Ministerio de Cultura, que lo recibió de buena fe, pero sin mi consentimiento. (Sólo me enteré del hecho ilícito por la prensa). Asimismo me opondré a todo uso de dichos inéditos mientras no se me restituyan mis derechos.

5) No proclamo mi afecto filial, pues pertenece a la esfera íntima y no a la Literatura. Pero: 1) Trabajé con R. Ibáñez en el Instituto de Investigaciones y Archivos Literarios (1951-54) y ordené en 1979 sus papeles, hecho que sólo la deshonestidad podrá negar. 2) No soy escritora,

Creo con lonesco en la ridiculez del término sin complemento directo. Pero escribí un libro premiado en 1967; obtuve 1er. Puesto Concurso Borges. 1976: publicó libros en "Posada", México, 1972-79; prólogos para la Univ. de México, 1972-75; "Herrera y R.", Mdeo. 1975; "Faulkner", "M.E.V. Ferreira y Dalmira", Excelsior, 1973; colaboré en "Tema", "Eros" (Méx.) y "El País", "Convicción", "La Otra" (Mdeo.) 1962-83. Dicté conferencias (no leídas y publicadas): Morosoll, Quiroga, etc. Inéditos: novela, poesía, y más de cuarenta ensayos, reportajes y traducciones. 3) Soy prof. de Literatura, 1er. Puesto (con Héctor Galmés) Concurso 1957; de Francés, Sec. y Alianza; co-directora de teatro; ex-alumna Sorbona, taller Torres, etc. Me excuso de esta síntesis biográfica, pero prueba mi existencia, filiación y credenciales. Y solicito publicación del currículum de Solveig en sus 52 años de vida. 4) No escribí sobre los Ibáñez por el desajuste que denuncié y por no haber alcanzado la objetividad necesaria. 5) La poesía no tiene edad, pero los ensayos exigen una vida de estudios. Los ensayos no se demuestran por consanguinidad, ni sentimentalismo, ni datos intelectuales sin vasta información. Desconozco la de Solveig, sin perjuicio de su devoción filial pero ejercida con lo ajeno, por lo que sugiero un debate público donde discutamos nuestros criterios de investigación, métodos de crítica, de exégesis, de análisis estructuralista, semántico, etimológico, etc., pero sobre todo conocimientos sobre Rodó, A. Díaz y demás autores tratados por Ibáñez. Es premisa indispensable (a riesgo de temeridad irresponsable) para justificar el "derecho inalienable" a dicha obra y/o vigilar estudios de equipos. Si tal derecho existe, Solveig aceptará esta vía honrosa de mostrarlo.

Por último, tengo el derecho, ese sí inalienable, de rescatar con esta "levantate y demuéstralo", y de opinar sobre la forma de justicia que merecen R. y S. Ibáñez. "Habeas corpus" intelectual mediante.

Suleika Ibáñez - C.I. 842.1

**LIBRERIA TECNICA**

ESPECIALIZADA EN:  
Computación - Electrónica - Educación  
Microprocesadores - Ciencias - Educación

ANUNCIA SU PARTICIPACION  
en el Primer Congreso Internacional de  
Informática, Representando a COMEXPO  
—MEXICO— Hotel Carrasco del 21 al  
27 de Noviembre de 1983.

**M.R. LOSA**

Colonia 1567 casí Tacuarembó  
Teléf. 41 29 05

# El "Cervantes" a toda una vida

Y finalmente le concedieron el premio Cervantes a Rafael Alberti. El denominado Nobel de la literatura española, dotado con 66 mil dólares, le correspondió este año a Alberti, poeta y dramaturgo español que de sus ochenta y dos años de edad debió vivir la mitad en el exilio.

Decimos finalmente, puesto que de un tiempo a esta parte, el Cervantes —que se instituyó en 1976— se ha vuelto casi tan polémico como su hermano mayor, el escandaloso Nobel de Literatura. Por la propia trascendencia del galardón y por los intereses en juego, el Cervantes genera polémicas, que se inician con tempranas declaraciones en los diarios y revistas especializadas una vez que comienzan a nombrarse los postulantes. Como es sabido, son las Academias de la Lengua las que presentan sus candidatos, entre quienes el jurado elige al depositario de esta distinción que se entrega anualmente. Este año el jurado estuvo formado por el ministro de Cultura, el secretario de la Academia española de la Lengua, el presidente de la Academia Salvadoreña, el presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, un catedrático de literatura, el director general del Libro, el director general de Relaciones Culturales de Asuntos Exteriores, y el poeta Luis Rosales, galardonado el año pasado.

Decimos finalmente, porque hace un par de años Rafael Alberti estuvo entre los postulados —y fue defendido con calor por nuestro compatriota Juan Carlos Onetti, quien había recibido el Cervantes el año anterior—, y luego fue derrotado por la candidatura del mexicano Octavio Paz. Inmediatamente Alberti recibió el premio nacional de España, en la categoría teatro. Las malas lenguas dijeron, y siguen diciendo, que esa distinción venía a otorgar de premio consuelo por la pérdida del Cervantes. De no ser por un error de la Academia de Colombia, el poeta de Marnerio en tierra continuaría sin obtener el preciado galardón. Resulta que los académicos colombianos habían propuesto a Jorge Luis Borges como candidato, sin advertir que el argentino anteriormente había logrado el Cervantes, aunque compartido con Gerardo Diego. Ya que Borges no podía ser, los colombianos propusieron a Rafael Alberti.

## LA BREVE HISTORIA DEL PREMIO

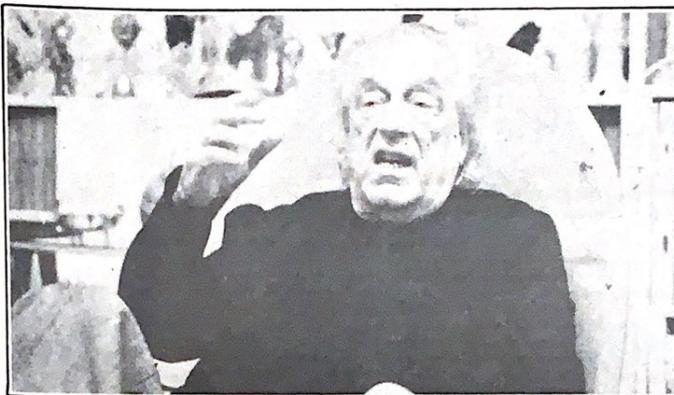
La idea de crear el premio Cervantes surgió en el seno de la Real Academia de la Lengua, en 1975. Se trata de un público testimonio de admiración a la obra de aquellos autores que de forma sobresaliente han contribuido a enriquecer el legado cultural hispánico.

Hasta este año los distinguidos por los académicos eran Jorge Guillén, Alejo Carpentier, Dámaso Alonso, Jorge Luis Borges y Gerardo Diego, Juan Carlos Onetti, Octavio Paz y Luis Rosales.

Este año Alberti tenía fundamentalmente dos rivales, el novelista Camilo José Cela, propuesto por sus pares, los académicos españoles, y el venezolano Usler Pietri, candidato de varias academias, entre otras la de Uruguay. También figuraban, pero sin chance, Guillermo Díaz Plaja y el boliviano Guillermo Francovich. Como muchos habrán notado, el nombre de Juan Ruifo no figuraba entre los propuestos. Ruifo obtuvo recientemente el premio Príncipe de Asturias, y las malas lenguas, otra vez, dijeron que esta distinción le fue impuesta al mexicano para sacarlo de la troya en lo que respecta al Cervantes. O sea que le dieron una aproximación para impedirle acceder al "gordo de fin de año". Dicen las malas lenguas que así se decide esto de los premios en España.

## POETA EN LA CALLE

Rafael Alberti es una leyenda viva de España. Para algunos es el recordado poeta de Marnerio en tierra (1925), o de los Sonetos romanos (1965), para citar dos momentos distantes de su vasta obra. Para muchos es el lúcido intelectual repu-



blicano comprometido con la causa de España, quien, peregrino en el exilio, representó a toda una generación, quien aún lejos de su tierra siguió atado a esa península donde estaban sepultados sus amigos Miguel Hernández y Federico García Lorca, y de la cual había fugado, para morir, Antonio Machado.

Durante casi cuarenta años su nombre estuvo prohibido en España, y las ediciones extranjeras de sus libros fueron conocidas por sus compatriotas gracias a la

determinación de quienes se atrevían a contrabandear lo que era palabra maldita para el franquismo.

Recién en 1974 apareció la primera edición española de Roma, peligro para caminantes, fechado 1964-1967. Para aquella edición de la revista Litoral, su compañero, el recientemente fallecido, José Bergamín escribió un soneto cuyos tercetos dicen: "Estamos, Rafael, buscando en vano, / tú ahí, yo aquí, los pasos peregrinos / de una patria perdida, tan per-

didá, / que sin ceder seguimos mano a mano / por cielos y por mares sin caminos / perdiendo con su sueño nuestra vida."

Después de la muerte del dictador, Alberti volvió a España y se volcó a la política, y fue diputado por el Partido Comunista Español. Hoy su nombre se pronuncia mientras que el de sus censores ya nadie lo recuerda.

En este momento de gloria, en este momento de reconocimiento a una obra y fundamentalmente a una vida, el poeta recordó que una de las experiencias más dolorosas de su vida fue el exilio: "representó algo muy negativo, muy terrible". Hacia el 30, Alberti acuñó un término mediante el cual le gusta ser nombrado: poeta en la calle. Sobre esto ha dicho: "Era un signo de nuestra época, de ese tiempo tan politizado... En aquel mundo que hervía se nos planteaba de manera vital la necesidad de pulsarnos a la calle, al pueblo, a aquel vulgo que se sentía." Y más adelante, agregó: "Ha sentido por mi época la necesidad de expresarme hacia afuera y de ser conciencia. Mi voz ha tenido que ser la voz de otros. Y no rechazo por eso el sentimiento especial, cuando noto el sol sobre el Campo del Moro... En mi poesía, quiero decir con eso, hay lírica y hay lo que podríamos llamar poesía civil, y sé que mucha gente cree que la primera se echó a perder. Esa es una idea reaccionaria y una forma de atacarme. Ahí están Neruda y Vallejo, Indiscutibles poetas, o Aragón, Elouard o Quasimodo, exce'tantes poetas que tienen una excelente poesía civil..."

Ahí está Alberti, decimos nosotros, un nuevo premio Cervantes, del cual mucho nos alegramos.

MILTON FORNARO.

# Muy actual: partidos provinciales

LOS PARTIDOS PROVINCIALES, de César L. Mansilla. Centro Editor de América Latina. Buenos Aires, 1983.

Este volumen es el décimocuarto de una "Biblioteca Política argentina" que se edita con periodicidad semanal en Buenos Aires, y que sería bueno ver distribuida en Montevideo, teniendo en cuenta el especial momento que viven ambas naciones, y los numerosos puntos de contacto históricos, sociales y políticos entre ambos países.

En los volúmenes anteriores la colección se centró tanto en el material informativo sobre partidos como en el panorama histórico, en especial sobre los gobiernos radicales y peronistas. Es te trabajo, realizado por César L. Mansilla, intenta brindar una somera descripción de quince partidos provinciales, una de las peculiaridades del sistema político argentino.

La lectura permite separarlos en dos grandes grupos: los que descienden de movimientos tradicionales o de familias de hondo arraigo en una zona determinada (el bloqueismo de San Juan, el Partido Demócrata de Córdoba, el Partido Liberal de Corrientes, el Partido Demócrata de Mendoza), con una larga trayectoria cada uno de ellos; y los que fueron naciendo en las últimas dos décadas, como reacción al enrarecimiento del clima político y a una sensación general frustrante ante la incompreensión del gobierno central y de los grandes partidos en cuanto a las necesidades provinciales.

La fuerza con que cuenta cada uno de ellos depende por lo general del acceso que hayan tenido a la gobernación de la provincia correspondiente, y a la obra concreta que realizaran desde esa posición. Es así como el "bloqueismo", fundado en febrero de 1921, basa su acción no sólo en la influencia de los componentes de la familia Cantoni, un verdadero clan de caudillos políticos, sino en el impulso que Federico, Aldo y Elio Cantoni, dieron a una legislación avanzadísima para la época (voto femenino, defensa del traba-

jador, organización de la salud pública, todas ellas preanunciadoras de las que luego impondría a nivel nacional el peronismo), y a la tenaz defensa de los fueros provinciales, quebrantados una y otra vez por la intervención del gobierno central ya que, como aclara desde un principio el autor, "entre 1914 y 1943, ningún gobernador (de San Juan), pudo terminar su mandato constitucional".

Algo semejante ocurre con el Partido Demócrata de Córdoba, nucleado alrededor de la figura de Ramón J. Cárcano que en las primeras elecciones realizadas de acuerdo con la ley Sáenz Peña, obtuvo el triunfo venciendo al partido Radical del Pueblo y ganándose para él y sus seguidores el duradero odio de Hipólito Irigoyen. Si en casi todos los hechos narrados en el libro posteriores a 1950 se repite obsesivamente la frase "no pudo cumplir el mandato constitucional", o la interrupción del flujo político normal por un golpe militar tras otro, en este caso (corren las décadas del 10 y del 20), es posible ver en acción el mecanismo democrático, e incluso presionados que son impensables fuera del mismo. Cuando Irigoyen eleva un proyecto de intervención contra el gobierno de la provincia por considerarlo ilícito, éste es aprobado por la Cámara de Diputados pero rechazado por el Senado, lo que permitió que los gobernadores del partido Demócrata cumplieran su período constitucional. Cuando a su vez los legisladores de la oposición (que eran mayoría) intentaron hundir en el ridículo a Cárcano no abriendo el Palacio Legislativo para que no pudiese jurar el cargo, éste se limitó a hacerlo ante el Tribunal Supremo y el público, y cuando la inasistencia continuó se limitó a bloquear el importe de las dietas de quienes no trabajaban hasta tanto depusieran su actitud, cosa que lógicamente hicieron.

El libro, redactado en un estilo periodístico y liviano, y con algunas incoherencias metodológicas (por momentos la falta de entrecorridos hace

dudar acerca de si una afirmación entusiasta pertenece al autor o a integrantes o programas de los partidos tratados) abunda no sólo en ese tipo de ejemplo histórico, sino también en imágenes que parecen extraídas de la literatura, como la de un miembro del clan Spag que entra a caballo en la plaza pública de General Roca (Neuquén) "para llevarse a su casa, fuertemente apretado contra el pecho, el busto de Eva Perón, que los partidarios de la entonces victoriosa Revolución Libertadora se aprestaban a destruir". A veces el propio autor se engollosina con ese tipo de material, desequilibrando el tono general, como cuando en el capítulo sobre el Partido Demócrata de Mendoza dedica buena parte del mismo a narar una fuga con el detallismo de una crónica policial.

Dentro de los movimientos aparecidos en las últimas dos décadas es de destacarse la clara conciencia de la marginación social y política que han adquirido las provincias patagónicas, antes Territorios Nacionales que no votaban. En la declaración de principios de la Fuerza Federalista Santacruceña, por ejemplo, se afirma: "Les mandamos (a los porteños) nuestro petróleo, para que nos devuelvan el querosene racionado que falta cuando hace frío, la nafta encarecida con impuestos, el gas envasado y a precios crecientes. No admiten que se haga un gasoducto de treinta kilómetros para servir a San Julián o Las Heras pero se gastan cientos de millones en remodelar coquetamente las calles porteñas".

La información aportada por el volumen es especialmente importante si se tiene en cuenta que en las recientes elecciones argentinas tanto el autonomismo y el bloqueismo como los movimientos populares de Neuquén y Jujuy obtuvieron sendas victorias en sus provincias, y la consiguiente representación en ambas cámaras legislativas.

ELVIO E. GANDOLFO

Manuel Márquez

# Con un autor de novelas inéditas

JOAQUÍN Y EL REVOLVER  
NIQUELADO

—¿Qué rastros te dejaron en la memoria las zonas donde viviste: España, Buenos Aires, Colonia...?

—De España no tengo mayores recuerdos. Viví allí hasta los tres años. Nos vinimos en 1939, en plena guerra. En los papeles que tengo dice "¡Viva España!"; ya estaba el franquismo en esa época. El residuo de Argentina que quedó en lo que escribí es el cuento "Joaquín y el combate de los virreyes". El lugar en que transcurre es Buenos Aires, concretamente el barrio de San Telmo: como el personaje yo me quebré el brazo en los vagones del Bajo. Mi viejo tenía un boliche en la calle Estados Unidos, sobre la costanera, donde están el muelle, el puerto y los vagones de carga, o sea el ambiente del cuento. El pibe, Joaquín, está frustrado, está incompleto porque no tiene madre. Es criado por unas mujeres, una de ellas la esposa del socio del padre, que está metido en su boliche en jornadas agotadoras. No quiere saber nada, lo va a meter en la escuela... El guri tiene siete, ocho años, y vive en ese ámbito interno paralelo, en un mundo independiente inventado por su propia mitomanía. Incluso se siente despegado de todo porque no tiene amigos, y la amiga es mayor que él. Además es mujer, es más sabia.

—¿En Buenos Aires viviste siempre en esa zona?

—Sí. Los recuerdos que tengo son de ahí. Aunque íbamos al centro, a Congreso. A veces el viejo nos llevaba a mi hermana menor y a mí, cuando no trabajaba en el boliche, que estaba en el paseo Colón. En el paseo Colón fue donde tuvo el accidente mi madre: una bicicleta la atropelló cuando iba a la feria y se desnucó. Yo tendría seis años, seis años y medio. Fue en la época del peronismo. Recuerdo que mi viejo trabajaba armado, porque el ambiente era un poco duro. Aquel día teníamos que ir a la escuela y ya era medio tarde, no nos despertaban. Porque la vieja saca a eso de las siete, después volvía de hacer las compras en el mercado y nos llevaba a la escuela, que quedaba cerca.

Eso día estábamos despiertos, jugando, tirándonos almohadones. En eso viene el viejo, nos mira y no dice nada, aunque él era pateador, como buen gallego, y la cama estaba toda revuelta. Sorprendentemente se saca el bufoso niquelado, que yo admiraba, lo pone arriba de la mesa, se da vuelta y se mete en la cocina. Yo pensé: "me dejó el revólver a mí, todo niquelado, divino". Estaba a punto de agarrarlo, cuando él volvió. "Hoy no van a la escuela", dijo.

## EL CAMPO Y LA ODISEA

—Después pasaste a vivir en Colonia.

—Sí. Nos criaron unos tíos, unos hermanos de mi madre, en Colonia Suiza. El tiempo de orfandad en Buenos Aires fueron unos meses, no sé si un año. Fue un poco duro el salto. Aunque para mí era el paraíso aquello. Estaba el campo: no te olvidas que en un pueblito pasés la cuadra principal y ya aparecen los dos o tres primeros baldíos, y ya es el campo. No hay animales salvajes, pero vos te los imaginás. Fantaseábamos las grandes aventuras, cuando salíamos de la escuela. Ahí estuve tres años. Luego el viejo largó el boliche en Buenos Aires, porque se había descapitalizado. Lo vendió y se vino a Montevideo. Estuvo un año trabajando, conoció a una mujer y se casó. Cuando se casó nos retomó.

—¿Cómo te impresionó Montevideo?

—Iba a una escuela de Pocitos, y seguía viviendo esa experiencia de soledad, de desnutrición, de orfandad, que después se hace visible en varios cuentos míos. Aunque iba a la casa de unos primos en Reducto, y ahí me conecté con el mundo urbano, con el mundo barral y las barri-

Manuel Márquez tiene dos libros de poemas editos y un par de novelas inéditas. Hace unas semanas se distribuyó en Montevideo Vacaciones de invierno. Hace un año publicó el libro de cuentos "Joaquín y el combate de los virreyes". Sus libros, que recoge siete cuentos escritos a lo largo de una década y media. Sus dos poemarios fueron Plenas Noticias (1965) y Contrallor al verbo (1972). Nacido en España, vivió parte de su infancia en Buenos Aires y luego en la ciudad de Colonia, para afirmarse definitivamente en Montevideo hacia 1952. En una noche fría de un día caluroso, Márquez habló con OPINAR sobre experiencias, lecturas y aficiones.

tas. Ihamos a las matinés, jugábamos.

—¿Qué leías en esa época?

—Empecé a leer en la escuela, y de repente cayó en mis manos La Odisea y la leí como un libro de aventuras. Si sacaba buenas notas mi madrastra me regalaba libros de cuentos. De la colección Robin Hood sobre todo: Mark Twain y otros autores. Historietas leía poco: prefería los libros, quería mucha materia, no fui muy amante de la cosa visual, salvo en el cine. Creo que esa cultura cinematográfica, que fue tan importante como la literaria, se nota en el libro.

—¿Cuándo empezaste a participar de la literatura como escritor?

—Empecé a escribir a los doce años. Por mucho tiempo mi ídolo fue Edgar Rice Burroughs. Me fascinaba esa densidad, ese mundo de los libros de Tarzán: sentía los olores de la selva, el canto de los monos, me sumergía en esa atmósfera. Cuando dejaba el libro de lado me ponía a escribir: unas historias monstruosas, hasta de gauchos escribí. Siempre tuve aspiraciones sólidas de ser escritor, sabía que tarde o temprano iba a serlo. Tenía capacidad para la pintura, por ejemplo, tuve premios en dibujo y demás, pero sabía que lo que haría sería escribir, aunque no me destacara en redacción.

## LA POESÍA Y BORIS GUDONOV

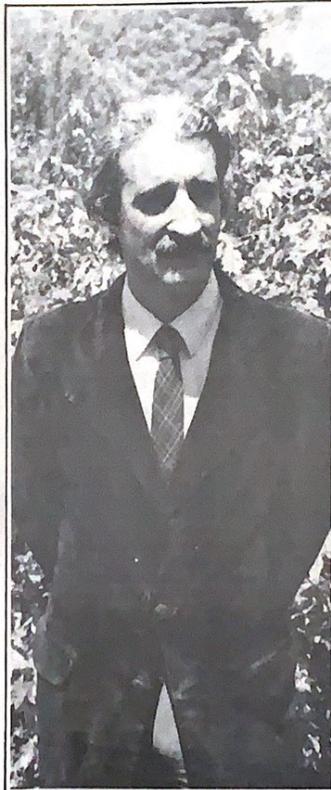
—¿Cuándo comenzaste con la poesía?

—Empecé por culpa de una compañerita deliciosa, judía. Por ella abandoné la prosa por completo. Más adelante, a los veinte años, me dio la picazón Vallejo, la picazón Neruda. El Vallejo de Poemas humanos: lo entrañable pero a la vez muy trabajado. Me encontré en él enseguida, y en el Neruda de Residencia en la tierra: ese estilo dramático, denso.

—¿Cuándo empezaste a compartir esos intereses con otros?

—En el último año de liceo, y en preparatorio. Tuve excelentes amigos que luego fueron escritores. Te estoy hablando del Cuque Sclavo, de quien fui compañero de clase, de Esteban Otero. En esa época nos reuníamos en casa de Sclavo: nos gustaba mucho la música clásica, también el tango y algo de jazz. Al Cuque le gustaba la ópera rusa: nos tirábamos a escuchar Boris Gudonov. Estaba también un tipo macanudo, Rogelio Navarro, que tiene una punta de libros sobre filosofía. Tiene un gran libro, Fondo total. Carlos Real de Azúa lo consideraba uno de los pensadores jóvenes más valiosos.

—¿Qué autores te dejaron su marca en



narrativa?

—Ante todo Dostolevski. Y después Faulkner. Bastante más tarde estuvo Onetti. Al leerlo me acuerdo que pensé: "por fin tenemos un Faulkner en el Uruguay". Hasta soy onettiano en parte. Fue toda una generación que al que no se le pegó Faulkner se le pegó Hemingway.

—¿Y en castellano?

—Leía poco. Porque a mí me influyó mucho Marcha, y en ese sentido, si bien incorporó la literatura seria, los creadores serios, vivió un poco como el país, de

espaldas al fenómeno real latinoamericano. Sin embargo en literatura española allá por los años 50 y 60 habla gente como Torrente Ballester y otros que estaban escribiendo cosas importantes. Los Barral, los Goytisolo.

## ENTRE REOS Y ARQUETIPOS

—¿Cómo fue tu contacto con la literatura latinoamericana?

—A través del boom, que me sorprendió cuando yo ya estaba formado. Entonces leí a Carpentier, a Roberto Arlt. El que creo que fue quizá para mí la revelación de que podía haber una gran literatura no sólo rioplatense sino también latinoamericana, fue Marechal. Adán Buenosayres, más allá de que el núcleo ideológico de Marechal sea un poco decadente, simbolista, a veces fallido, me parece que intenta después de Arlt una interpretación a fondo de la psicología, de la sustancia real del hombre porteño, y rioplatense. Además está su experiencia del lenguaje, esa versión rea y a la vez arquetípica. Tuve la impresión de que Marechal podía gozar lo universal a partir de la aldea, de esos personajes abracadabrantes, tratados también por Arlt, aunque con otro instrumental. Me fascinó esa visión de la cultura lunfa, de boliche: el peregrinaje a un baldío, cuando encuentran a un bichicomé... Y su humor: una visión desacrillizante de todo lo solemne, aunque su búsqueda sea mística, si bien parte del barro, de la cosa común. Por otra parte con un bagaje cultural increíble. Un poco lo que hace Lezama Lima, aunque me parece que a él lo invalida en cierto sentido esa imaginación febril de poeta, esa misma glotonería semántica que termina por devorarlo. En Marechal se agrega el humor. Y ya que hablamos de humor, aunque sea fuera de contexto, recuerdo que en su momento leí Peluduro, que fue mi pasaje por la cosa gráfica, por la historietas.

—¿Advertís en tu obra alguna continuidad particular, algún núcleo común a todas las narraciones?

—Creo que hay algunos núcleos esenciales. Pero no trabajo sobre ellos, trato de evitarlos, para no caer en el amaneamiento, en la cosa sobada. Como si quisiera plantear una serie de mitos o claves personales para que me identifiquen: eso no. Pero está por ejemplo la búsqueda del paraíso perdido, la aspiración por un mundo más justo. También la soledad, la orfandad, pero al mismo tiempo la apatencia por integrarse, a través de todo. Otro rasgo es que me identifico con personajes que son gente de trabajo, de clase baja, o parias. Porque incluso llegué a la cultura a través de ellos. Allá en la adolescencia hubo un viejito italiano, cliente del boliche del viejo, que trabajaba en el puerto. Fue quien me prestó por primera vez a Dostolevski. Recuerdo que estaba escribiendo sus memorias y me las leía: había venido de Italia y pasado por mil experiencias. Las escribía en unas hojas enormes, que iba guardando en un baul. A veces me pedía las hojas a mí, porque mi viejo, como no compraba nada, trataba de distanciarlo. En mis cuentos hay muchos viejos, como consejeros, como protectores, más que viejas, curiosamente.

—¿De qué tratan tus dos novelas inéditas?

—La primera se llama Los leones calvos. El personaje es un cantor de tangos fracasado, con una serie de experiencias. Viaja a Buenos Aires y se mete con una mina grandota. Y ahí aparece lo fantástico: la mujer lo va devorando, y él va empujándose. Es un cuento que pasó a la novela, como la parte central, casi despegada de la vida del cantor. Tiene más de diez años: la reescribí muchas veces. La segunda, mucho más extensa, aún la estoy trabajando. Tal vez se llame La rebelión de las máscaras, y está escrita en un tono entre fantástico y alegórico. También tengo un libro de poemas que tal vez salga el año que viene.

—¿Cuál es tu principal afición, aparte de la literatura?

—Nacional. Aunque por suerte lo veo poco. Cada vez que veo un partido me traumo y dejo de escribir por una semana.

ELVIO E. GANDOLFO

## Extraordinaria liquidación de REVISTAS EXTRANJERAS

(Atrasadas)

Decoración, hobbies, modas, automovilismo, deportes, etc. Lo que cuesta \$ 200 ó más, ahora puede adquirirlo por \$ 10 y \$ 30



LIBRERIA  
**IBANA**  
Cnel. L. Latorre 1479  
casí Av. Uruguay.

Estacionamiento gratuito por 1/2 hora en Colonia 935. Con su boleto de compra reclame el vale en Caja.

Gatti

# En los orígenes de la ópera

**ORFEO.** "Favola in musica" de Claudio Monteverdi. Versión de Nikolaus Harnoncourt y puesta en escena de Jean Pierre Ponnelle. Solistas, coro y orquesta de la Ópera de Zurich. Ciclo de funciones especiales de la temporada 1983 de Conciertorama. Cine Ambassador.

Ya Conciertorama había presentado inolvidables versiones de ópera y conciertos. Pero ahora, esta nueva modalidad de espectáculo que une sabiamente el lenguaje musical y el cinematográfico, se ha superado a sí misma con esta genial versión del Orfeo monteverdiano, gracias a otra unión artística del más alto nivel: la del musicólogo y director de orquesta Nikolaus Harnoncourt y la del director teatral Jean Pierre Ponnelle.

La inagotable imaginación de esta puesta en escena, la lección de estilo, de investigación musicológica, la genialidad de dar vida y frescura a una obra de arte que hasta ahora aparecía como acartonada pieza de museo, la reivindicación implícita del valor musical y teatral de un creador como Monteverdi, convierten a este Orfeo en una de las mayores realizaciones artísticas de la actualidad, y, por supuesto, en el momento culminante de esta temporada musical montevidiana.

## EL COMPOSITOR Y SU EPOCA

Claudio Monteverdi nació el 15 de mayo de 1567 en Cremona y falleció en Venecia el 29 de noviembre de 1643. Desde muy joven se hizo célebre componiendo madrigales y canzonettes, obras en las cuales comienza a reemplazar el estilo polifónico renacentista por el naciente "nuevo estilo" monódico que conduciría al nacimiento de la ópera. En 1590 entró al servicio de Vincenzo Duque de Mantua como cantor y tocador de viola. Este Príncipe culto y amante de las artes había reunido en su corte cantidad de músicos. En 1603, Monteverdi fue nombrado "maestro di música della camera" del duque, y, aunque su situación no cambió mucho económicamente porque el gran señor era muy avaro, tuvo la oportunidad de desarrollar su talento creador. Desde la representación de Orfeo en 1607, su primera ópera (y el nacimiento de la ópera) tuvo un éxito formidable. Lo mismo sucedió con su Arianna el año siguiente, la ópera-ballet Il ballo delle Ingrate del mismo año. En 1613 abandonó Mantua y fue nombrado maestro de capilla de San Marcos de la Serenísima República de Venecia, dedicándose, como su cargo lo requería, a la composición de música religiosa, pero sin abandonar la ópera. De la música dramática que compuso desde esta época hasta la 1641, poco quedó, desgraciadamente se ha perdido la mayoría. Se conserva la partitura de Il ritorno d'Ulisse in patria (1641) y su última y notable ópera L'incorporazione di Poppea (1642) compuesta a los 75 años, un año antes de su muerte.

Monteverdi amplió considerablemente la expresión musical al sustituir el recitativo árido de los florentinos por una línea melódica más flexible, emotiva y dramática. Sus invenciones en el dominio de la armonía, su genialidad en el uso del cromatismo, hoy en día sorprenden por su modernidad.

Pero para comprender cabalmente el aporte musical e histórico de Monteverdi hay que ubicarlo en el entorno cultural de su época. Hacia finales del siglo 16 se observa en la Italia del sur nacimiento tardío un cambio de gustos que en música se traducirán en profundos cambios en materia de arte vocal e instrumental. Los modelos culturales del renacimiento volvían a la antigüedad clásica, proponía crear obras en el espíritu y según el ejemplo de las tragedias griegas. La Camareta Fiorentina,



grupo de poetas y músicos que se reunían hacia fines del siglo 16 en casa del conde Bardi son el ejemplo. Estos artistas volvieron a la monodía, estilo más bien hablado que cantado, o sea el estilo recitativo en base a un texto. Aquí está el comienzo del "drama per musica" donde predomina la palabra sobre

la música. La revolución de Monteverdi consistió en insular con su Orfeo el progresivo dominio de la música sobre la palabra, tan característico posteriormente de la ópera italiana. Monteverdi independiza la música de la palabra: el recitativo árido de los florentinos se convierte cada vez más en tierna melodía que expresa sentimientos humanos individuales. Orfeo no es sólo un mito o un símbolo, es un hombre con las flaquezas y fortalezas de cualquier humano. Las figuraciones alegóricas no gustaban a Monteverdi que buscaba la expresión de sentimientos más individuales y concretos. Así poco a poco se sustituye la fábula arcaica por el melodrama. La música será la expresión suprema del sentimiento, más que el texto, que tantas veces encierra una intriga trivial. Así nació la ópera.

## HARNONCOURT Y PONNELLE

Fueron muchos los desafíos que asumieron estos dos directores al llevar a la escena cinematográfica el Orfeo de Monteverdi. En primer lugar, superar todos los prejuicios creados con la música dramática de varios siglos atrás, a la cual se la ve y se le escucha por su valor como "antecedente histórico", desde un punto de vista meramente museístico, congelado. La versión escénica de Ponnelle está llena de vida, de frescura, de una verosimilitud teatral perfectamente ajustada a las motivaciones y los gustos actuales. Los trajes, los decorados, la adecuada correspondencia física de los cantantes con los personajes, el ingenioso movimiento escénico cumplido en espacios mínimos, son registrados por una cámara deslumbrante en motografía, encuadre y ritmo. En este registro cinematográfico no pesa en ningún momento la "historicidad" y la "teatralidad" de la obra: es el trabajo de artistas del siglo 20 con mentalidad del siglo 20. Un verdadero milagro que va contra toda concepción artística como arqueología cultural.

Los problemas específicamente son resueltos por Harnoncourt de un modo pocas veces visto. En base a la investigación musicológica a la que ha dedicado tantos años, vuelve al uso de los instrumentos de época—originales o reconstruidos—y esto produce grandes cambios en la timbrica. A nuestros oídos acostumbrados a instrumentos "modernos" suena hermosamente extraño. El mismo Harnoncourt dice: "Los instrumentos empezaron a modificarse cuando el estilo musical se trasformó, de modo que ya no era cualidad deseable la variedad de coros tonales (tan caras a Monteverdi y su época). Debíamos considerar los "perfeccionamientos" a los cuales se sometió cada uno de los instrumentos con el correr del tiempo, más bien como una concesión y adaptación a los gustos de cada época. Cada época poseyó los mejores instrumentales para la ejecución de la música que se iba creando con ella". El uso del chitarrone, órgano di legno, viola da braccio, violines pequeños a la francesa, contrabajo de viola, trompas con sordina, cornetas, clavicémbalo y otros instrumentos de época, es uno de los grandes logros de Harnoncourt como investigador.

Otro aspecto notable es el uso de una ornamentación más florida de la línea melódica vocal, tal como se acostumbraba, aunque la partitura no lo registrara. La música se vuelve así, bellísima, y los cantantes de la Ópera de Zurich—cantantes pocos conocidos—logran comunicarla con plenitud emotiva, en este Orfeo de anología, que reivindica el genio musical y teatral de Monteverdi.

Gracias a la conjunción de tanto esfuerzo creativo desde ángulos tan diferentes se ha logrado un Orfeo espléndido como estilo, ejemplar como puesta en escena y serio como tarea investigativa de un pasado musical que sólo está muerto en la medida que están muertos u obsoletos los criterios con que se encara la realización artística. Si Orfeo—el mito—significa el triunfo de la muerte; este Orfeo—obra de arte—es el triunfo de la vida. La vida del arte.

LUIS BATTISTONI

## Viajan las estrellas del Bolshoi

Mañana viernes 25 y el sábado 26 a las 21 horas, actuarán en el Teatro Solís las principales estrellas del Ballet del Teatro Bolshoi de Moscú.

Esta gira por América del Sur comprende solamente Montevideo y Buenos Aires. El grupo de bailarines y el programa a desarrollar son de primera, así que las expectativas creadas hacen suponer que podemos estar ante el acontecimiento balletístico más importante del año.

El conjunto de estrellas del famosísimo Bolshoi está compuesto por:

Vladimir Kokonine, director adjunto del Teatro Bolshoi, quien encabeza la gira.

Galina Oulanova, insigne bailarina en la gran línea y estilo del ballet ruso, que viene en calidad de Maestra de baile.

Vladimir Vassiliev, a quien corresponde la puesta en escena y la coreografía del espectáculo, es el primer bailarín.

Ekaterina Maximova, primera bailarina de gran prestigio actual, que el año pasado la viéramos en memorable actuación junto a su esposo Vladimir Vassiliev.

Otras estrellas del Bolshoi que vienen—en total 10—son figuras también de primera línea, solistas de mucho prestigio: Valeri Anisimov, Victor Barikín, Alexen Fadeichev, Andria Liepa, Nina Semisorova, Nina Timoeleva, Natalia Bessmertnova e Irina Platkina.

La primera parte del programa está dedicada a la gran escuela del ballet clásico ruso, y la segunda, es una creación completamente nueva en cuanto a estilo, música y coreografía. Por eso Vladimir Vassiliev ha ubicado esta gira "bajo el signo de la tradición y la



renovación, paralelamente". El programa que presentará en Montevideo y en Buenos Aires comprende el estreno de Homenaje a Oulanova, con música de Prokofiev, Rachmaninov, Tchaikovsky y Rimski-Korsakov, fragmentos de los ballets Copelia, Giselle, Don Quijote y Coda de la sexta Sinfonía de Tchaikovsky. Se estrenará también Fragmentos de una biografía con música ríoplense de Juan Carlos Cadrón, Eduardo Falú, Astor Piazzolla, Juan Alberto Torres y Atahualpa Yupanqui.

Si bien la primera parte tiene todo el interés que tienen los grandes y prestigiosos clásicos de la danza, esta vez en esta gira "bajo el signo de la tradición y la renovación" tendremos la oportunidad por primera vez de conocer una creación coreográfica del Ballet ruso sobre temas musicales de nuestra área cultural. En su gira anterior por Uruguay y Argentina, Vladimir Vassiliev escuchó e hizo gran acopio de grabaciones de las expresiones populares y cultas de todo tipo. Dice el bailarín y co-

reógrafo en una carta: "La idea de este ballet nació durante mi última gira por Argentina y Uruguay. Es en estos países en donde sentí profundamente el encanto de su música nacional que, por su pureza y su sinceridad contrasta vivamente con sus copias europeizadas. La relación de uruguayos y argentinos con su música de tango es muy parecida a la de los rusos con sus viejas romanzas. Vuestra música es tan variada como los habitantes de estos países; así sucede también en nuestro inmenso territorio. Los elementos de nostalgia penetran la cultura musical ríoplense y es también uno de los componentes del "alma rusa". En fin, me pareció que la danza de origen hispánico y la danza rusa tienen raíces comunes, a despecho de la diferencia de interpretación. Tanto en una como en la otra, es el sentimiento y no la razón la base de su poesía. Así me querido bailar para ustedes una historia con ritmo de tango".

El ballet Fragmentos de una biografía de Vladimir Vassiliev, con música ríoplense fue estrenada en Moscú y Leningrado en forma de ensayo general con público para luego hacer el estreno mundial en París, recientemente. Mañana se estrena en Montevideo y luego en Buenos Aires. Será toda una experiencia "ser vistos" con ojos rusos. Pero como dice el propio Vassiliev en su carta: "En esta época en la cual la crueldad invade nuestro mundo y no hace más que acentuar nuestras contradicciones, pienso antes que nada en la tolerancia y en el respeto de nuestras mutuas culturas".

L.B.

# De las desafortunadas intenciones

**BRITANNIA HOSPITAL (BRITANNIA HOSPITAL).** Gran Bretaña 1983. Dirección: Lindsay Anderson. Productores: Davina Belling y Clive Parsons. Libro cinematográfico: David Sherwin. Director de fotografía: Mike Fash. Montaje: Michael Ellis. Música: Alan Price. Una producción EMI Films Limited. Intérpretes: Leonard Rossiter (Vincent Potter), Graham Crowden (Profesor Millar), Malcolm Mc Dowell (Mick Travis), Jill Bennett (Mac Millan), Marsha Hunt (Amanda Persil). Distribuye: Discina. Estreno: Cine Central, jueves 17 de noviembre de 1983.

Todo se desarrolla dentro de un hospital, el Britannia en el día en que la institución cumple 500 años de servicios. Allí hay varios problemas laborales: el personal se opone a la presencia de pacientes privados con privilegios, entre los que se encuentra un odiado dictador africano. Hay un científico genial, el Profesor Millar (Graham Crowden), Director del Centro Millar de Ciencia Quirúrgica Avanzada, a inaugurarse ese día, que planea realizar sus más caros proyectos: la creación de un ser humano uniendo partes de diferentes procedencias, y luego un misterioso experimento llamado Génesis. También hay un periodista (Malcolm Mc Dowell), que se introduce en el lugar para averiguar sobre los entretelones del mencionado centro médico. Y para rematar la cosa, esa mañana visitarán el lugar miembros de la nobleza, incluida Su Majestad.

Con todo ello, Lindsay Anderson, que también con Malcolm Mc Dowell y con Alan Price en la música, realizara la notable "Un Hombre de Suerte" (O' Lucky Man), compone una sátira desafortunada a todo lo que cae entre sus manos: el sistema hospitalario; la pedantería aristocrática; la maleabilidad de los líderes sindicales; la ciencia descontrolada; la violencia policial; la vanidad y estupidéz del periodismo televisivo, etc.

Lamentablemente, el film no está ni por lejos a la altura de su argumento. En primer lugar porque sobran diálogos y entonces el asunto se vuelve verboso y lento, como si el único recurso expresivo que Anderson tuviera fuera la palabra. Además, el libreto de David Sherwin, si bien propone dos o tres toques de humor negro notables, no alcanza el clima de paroxismo demencial que hubiera sido necesario para redondear la sátira que



se supone "Britannia Hospital" pretende ser. Por último, la película parece bastante desprolija en su diagramación, con algún personaje importante, como el de Malcolm Mc Dowell, que desaparece sin que quede muy claro su destino (aunque aquí la criminalidad de la censura local tiene gran culpa), o otro que súbitamente cambia el del Profesor Millar), sin que se haya preparado el terreno dramático como para que ello ocurra.

Es cierto, hay algunos momentos disfrutables, un elenco excelente, con destacados trabajos de Mc Dowell y Crowden... Pero poco más, ni siquiera un tema de Alan Price. Por extensión, algunas bromas del film parecen inusualmente vigentes para el momento que nos toca vivir por aquí. Pero es dudoso que ello haya estado entre los propósitos de su director.

AURELIO LUCHINI FREIRE

# La Suiza de Europa

Es sin duda un país curioso. Tiene un peculiar sistema de gobierno oligárquico (que hace 70 años excitó la imaginación de Baitle y Ordóñez), goza de una neutralidad inviolada desde 1815, y se compone de unos 3.000 municipios agrupados en 23 cantones, que a su vez forman la Confederación Helvética. La descentralización ha sido el rasgo marcado de un sistema democrático donde los fueros individuales están celosamente guardados, y donde los mecanismos de ingerencia colectiva se fueron limitando a lo imprescindible. Por eso Suiza pareció a menudo uno de los ejemplos más elocuentes del liberalismo político y económico. Desde la primera Liga que reunió algunos cantones en 1291, la asociación política ha tenido como objetivo la defensa y resguardo de los individuos y de las pequeñas comunidades. No se hizo de la noche a la mañana, pero en el último siglo el país lució una llamativa estabilidad. También es llamativa la unidad política de un país que en su mayor parte habla dialectos germánicos; otra parte habla francés y en lo cultural mira hacia París; otra parte habla italiano y está pendiente de Milán; y un puñado conserva el romanche (o retorrománico), cuarto idioma oficial de Suiza. Pero la conciencia nacional está ligada a

una ya larga historia de independencia y neutralidad ante el mundo exterior, dos rasgos que caen a manos del hombre suizo está pronto a defender con las armas y municiones que él mismo guarda en su casa. Esto ha llevado a que varias ramas de las Naciones Unidas tengan su sede en Suiza, aunque el país no haya querido integrar el organismo. La prosperidad económica apuntaló al régimen, le arrojó numerosos trabajadores extranjeros, y garantizó el depósito en bancos suizos de cuantiosas fortunas extranjeras, cuya utilización por Suiza es una clave de su alto nivel de vida. Hoy el país tiene 40 mil kilómetros cuadrados, siete millones de habitantes y 500 bancos. Su política es más bien conservadora pero en 1971 las mujeres obtuvieron su derecho al voto.

La prosperidad del último cuarto de siglo favoreció el desarrollo del cine suizo. Aunque existió desde temprano (1896), el cine no pareció un medio necesario para la expresión, excepto en los años de la última guerra mundial (1940-45) en que se produce un fuerte movimiento como respuesta nacional a la intensa propaganda interna pro-nazi. En los años 60 se forma el llamado "grupo de los cinco" (cuya figura principal es el crítico y cineasta Haler Tanner), y se inician los lazos con la televisión para hacer y difundir los films. Aquí confluyeron el intenso movimiento cineclubista de la postguerra, la actividad de la Cinemateca Suiza (fundada en 1948), el sensible amaratamiento de costos de producción verificado a fines de los años 60, y la eclosión de aficionados que ingresaban en la madurez después de formarse en los años previos. Esta eclosión interesó a su vez a una nueva ola de jóvenes nacidos en los años de la guerra, que en esta década nutren un renovado interés por el cine suizo.

Aparte de Tanner y Claude Goretta, son estos jóvenes los autores de los films que desde mañana en Sala Cinemateca componen la Muestra de Cine Suizo: catorce programaciones, a una por día, con películas de ficción y documentales, largas y cortas, con temas diversos y exigentes, habladas en los diversos idiomas suizos (con subtítulos en español), y de producción bastante reciente.

L. E.

## Primicias

**AMOR SIN FRONTERAS.** Vence a enemigos comunistas en Laos. CENSA, 18 de Julio y Magallanes, a las 18.30, 18.30, 20.25 y 22.25.

**EL ARO QUE VIVIMOS EN PELIGRO** (The year of living dangerously). Indonesia en 1965 vista por australianos. Dirige Peter Weir. METRO, San José y Cuareim, a las 15.45, 17.55, 20 y 22.15.

**DOS LOCOS CON SUERTE.** Terence Hill y Bud Spencer en lo suyo. Dirige Enzo Barboni. PLAZA, P. Gancha 1129, a las 16, 18.10, 20.30 y 22.40.

**SERVICIO DE NOCHE.** De eso se trata. CALIFORNIA, Colonia casi Elido, a las 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30.

**LA VIOLACION Y LOS PERROS.** Los peores enemigos de los violadores. Con Depardieu y Victor Lanoux. Dirige Alain Jessua. 18 DE JULIO, 18 casi Yeguarón, a las 15.50, 17.30, 19.15, 21 y 22.50.

## Estrenos

**BRITANNIA HOSPITAL.** Sátira a veces disfrutable pero muy conversada y mutilada. Dirige Lindsay Anderson. CENTRAL, Rondeau y Elido, a las 16.15, 18.20, 20.30 y 22.15.

**UNA HISTORIA DIFERENTE** (A different story). Homosexuales tibios como para complacer censuras. Dirige Paul Aaron. AMBASSADOR, J. H. y Obes casi 18, a las 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30.

**MEFISTO** (Mephisto). Actor arribista trepa por el nazismo, en notable retrato por el director István Szabó y el actor Karl Brandauer. CENTROCINE, D. Fernández Crespo casi Paysandú, a las 19 y 21.30.

**MI PROFESORA DE FRANCES** (My tutor). Fantasías sexuales adolescentes en zozco relato de George Bowers. TROCADERO, 18 y Yeguarón.

## Barrios

**DEPRISA, DEPRISA.** Carlos Saura ve con comprensión a cuatro infantojuveniles. POSADAS, Parque Posadas, hasta el domingo a las 22.

**PSICOSIS 2ª PARTE** (Psycho II). Terror eficaz. Humor negro y A. Perkins a lo Hitchcock pero por Richard Franklin. LIBERTY, 8 de Octubre casi Colonia, a las 16.15, 18.15, 20.30 y 22.30.

## Culturales

**SUIZOS.** La Muestra de catorce funciones con cine suizo se inicia mañana en SALA CINEMATECA (Carnell casi Constituyente), en funciones diarias desde las 17.45, sábados y domingos también desde las 16.

# Teatro del Interior estrena en Montevideo

Finalmente se hizo el milagro y el Teatro del Notariado, gracias a su directora artística Nancy Bacelo, le abrió las puertas al Teatro del Interior. Aprovechando un vacío en su programación, del viernes 25 de Noviembre al lunes 19 de diciembre, dicha sala será la encargada de mostrar al público de Montevideo parte de los espectáculos que participaron del primer Encuentro del Teatro del Interior, magnífico esfuerzo que se concretó en la ciudad de Paysandú en el mes de Octubre y del que hablamos ya en nuestra página.

El calendario de elencos y funciones será el siguiente: Teatro de la Ciudad de Paysandú: "Todos los juegos el juego", de Dino Armas: Viernes 25 al lunes 28. Grupo Cine Club de Pay-

sandú: "El ojo de Dios" de Ana M<sup>g</sup> Magnabosco. Sábado 28 y Domingo 27.

Teatro de la Ciudad de Libertad: "De las pequeñas cosas" de Dino Armas. Viernes 2 al lunes 5.

Teatro de la Ciudad de Nueva Helvecia: "Dale no más dale que va" de Omar Varela. Vier. 9 al lunes 12. Pequeño Teatro de Durazno: "Mi querida maestra" de W. González y R. Sosa. Viernes 18 al lunes 19.

Grupo Teatro Municipal de Fray Bentos: "Un sentimiento Oculito" de Ricardo Ríos Cichero. Viernes 16 al lunes 19.

De más está decir que el público debe apoyar este esfuerzo común y brindar a estos grupos que trabajan "contra viento y marea" el más cálido recibimiento.

G.L.

**INSTITUTO CRANDON JUNIOR COLLEGE**

**SECRETARIADO Y ECONOMIA DOMESTICA**

Además de los cursos tradicionales, cursos más breves abiertos a jóvenes de ambos sexos. En todos los casos, se incluye Procesamiento de la Palabra.

Períodos de examen de admisión:  
Extraordinario: lunes 5 de diciembre  
Ordinario: lunes 12 de marzo

Informes: Juan Ramón Gómez 2706 esq. Garibaldi  
Tel.: 802625

**AHORA EN EL CINE AMBASSADOR**  
**CONCIERTORAMA**

MIERCOLES 30 - Hora 21 MIERCOLES 7 de Diciembre

**"EL HOLANDES ERRANTE"**

de Ricardo Wagner

El acontecimiento musical del año  
**"ORFEO"**  
de Monteverdi

Localidades en venta de 17.30 a 20.30 horas  
PATROCINA KLM

# Un debut con talento

**CERCA Y DEMASIADO LEJOS** (Langt borta och nära). Suecia 1978. Dirección y montaje, Marianne Ahme. Libreto de Ahme y Bertrand Hurault. Fotografía en color, Hans Wehn. Música, composiciones varias. Producción Instituto Cinematográfico Sueco. Productor, Jörn Donner. Elenco: Robert Farrants (musicista), Lliga Kovanko (Mania), Helge Sirog (Jaeger), Jan Erik Lindqvist (Srenius), Annika Kronberg (Annicka), Bodil Martenson (Bente), Mimi Pollak (adivinatora), Inga Landgrén, Lauritz Falk. Duración, 98 minutos. Estreno en el Microcine (Río Branco 1274), jueves 17/11/83.

El ambiente es el de una clínica psiquiátrica, y el tema se centra en los esfuerzos de una asistente en curar a un muchacho que ha dejado de hablar, encerrándose en un absoluto mutismo. Más allá de ese esquema, dos derivaciones le importan al libreto. Una es la actitud profesional con que dos psiquiatras se acercan a la enfermedad (uno ve sólo casos clínicos, el otro considera personas en situación). Más al fondo, lo que se desarrolla es una relación de dos personajes: el mutismo del enfermo llega a ser un especial motivo de preocupación para la asistente que habla fácilmente pero también tiene mucho conflicto callado. Esta armazón se enriquece con detalles laterales, que casi siempre il-

van a insistir en la soledad de demasiado gente y en las dificultades de relación. Contra ese cuadro parece más urgente y justificado el acercamiento de los protagonistas, efectuado con sagacidad y convicción desde el libreto y apoyado por habilidades de encuadre, relato y buen rendimiento de la finlandesa Lliga Kovanko y el inglés Robert Farrants.

La primera virtud de la directora Marianne Ahme (que hace aquí, a los 36 años, su primer largometraje de ficción) es el cuidado con que establece las escenas, que siguen un interés progresivo desde la distancia presentacional inicial hasta la concentración en los personajes centrales. Esa habilidad, apoyada en un convincente dialogado, instala un tono efectivo que llega a interesar al espectador. Ese cuidado, que parte del libreto, abraza una realización que mueve con sobriedad las cámaras entre corredores o al aire libre, accede a personajes cuyo desarrollo se arma linealmente (salvo la inclusión de un sueño de la protagonista) y una quebra cronológica para ilustrar un diálogo con otro, y trata de persuadir con eficacia el costado emotivo mediante una cálida iluminación y el apoyo de fragmentos musicales muy delimitados. El uso frecuente de primeros planos es a veces



excesivo (quizá una deuda de la directora con el lenguaje de la televisión), pero ésta y otros repartos menores no impiden reconocer el talento de esta debut. Así Marianne Ahme justificó el apoyo que le prestaron el Instituto Cinematográfico Sueco y su jerarca Jörn Donner, y pudo proseguir su nueva carrera.

LUIS ELBERT

## Terror fantástico y humor negro

**AL FILO DE LA REALIDAD** (The Twilight Zone - The movie). Estados Unidos 1983. Dirección: John Landis (Prólogo e historia 1), Steven Spielberg (Historia 2), Joe Dante (Historia 3), George Miller (Historia 4). Productores: Steven Spielberg y John Landis. Libreto cinematográfico: John Landis, George C. Johnson, Jeremy Bixby y Richard Matheson. Música: Jerry Goldsmith. Una producción Warner Bros. Intérpretes: Dan Aykroyd (Pasajero), Albert Brooks (Conductor), Vic Morrow (Bill), Scatman Crothers (Mr. Bloom), Bill Quinn (Mr. Conroy), Kathleen Quinlan (Helen Foley), Jeremy Light (Anthony), John Lithgow (Valentine). Distribuye: Disney. Estreno: Cine Plaza, jueves 17 de noviembre de 1983.

Sorpresa... Escalofriante sorpresa. Porque seguramente Steven Spielberg, como quien escribe, quedó fascinado en los años sesenta con la serie televisiva "Dimensión desconocida", de Rod Serling, y ahora, junto a John Landis, produce un largometraje con cuatro historias pertenecientes a un género que bien podría denominarse, para utilizar las propias palabras de Serling con que se abre la serie "un viaje a una tierra maravillosa cuyas fronteras son las de la imaginación".

De un prólogo de sabroso humor negro ambientado en una carretera oscura, y luego de la excelente presentación de la obra (la misma que la de la serie, pero en colores), el film nos conduce a su comienzo electrificante: la cruda e irreversible lección a un racista (Vic Morrow), que luego de vociferar en un bar contra los judíos, negros y japoneses, se ve súbitamente convertido en víctima de los nazis, el Ku-Klux-Klan y el ejército estadounidense durante la guerra de Vietnam. El direc-

tor John Landis maneja con singular maestría la fractura de tiempos, la simultaneidad de acciones (el protagonista sale de una persecución y se hunde invariablemente en otra) hasta alcanzar un final desesperado que nos envía claramente un mensaje: este film no es un juego.

Lo que sigue es una obra típicamente de Spielberg, con su combinación de fantasía y filosofía: un desespeñado grupo de ancianos recibe la visita de un veterano negro (Scatman Crothers), que es capaz de devolverles su juventud, ya física o espiritual. Como todo es breve y sobrio, es de lo más efectivo realizado por el joven director en los últimos tiempos.

De allí, Joe Dante nos lleva a la aventura de una joven maestra (Kathleen Quinlan) que conoce a un niño (Jeremy Light) al que, después de un pequeño acci-



dente, lleva a su casa, una casa demasiado artificial, con una familia falsamente afable y un entorno donde "realidad" y "dibujos animados" parecen casi fusionarse y dejan entrever una personalidad ditorial y omnipresente.

Pero lo mejor viene al final, con esa historia "que bien podría ser al final de una pesadilla, pero es tan sólo el comienzo". Allí, un pasajero (John Lithgow) aterrizado por volar en avión y para peor de en una noche de tormenta, ve multiplicados sus temores hasta transformarse en angustioso delirio cuando vuela, o creo vislumbrar, una figura de forma difusa que frenéticamente intenta destruir uno de los motores del aparato. ¿Terrible amenaza o desvarío de una mente desequilibrada? El australiano George Miller maneja esta interrogante con tortuosa capacidad y convierte en ominosos, objetos comunes como una máquina fotográfica, un muñeco o una vana tanilla detrás de cuya cortina baja puede ocultarse el monstruoso rostro de un desconocido, dentro de un relato que va pulverizando tanto a espectador como a protagonista.

El conjunto aparece como sumamente efectivo, equilibrado en el orden de sus episodios, variado en el tratamiento de los presupuestos que dieran vida a la serie de Serling y su viaje a la dimensión desconocida: terror fantástico y humor negro. Sobre todo, terror.

L. E.

A. L. F.

## Nada diferente

**UNA HISTORIA DIFERENTE** (A different story). Estados Unidos 1977. Dirección: Paul Aaron. Productor: Michael F. Leone. Libreto cinematográfico: Henry Olex. Director de fotografía: Philip Lathrop. Montaje: Alan Berlin. Música: David Frank. Una producción de The Peterkin Company. Intérpretes: Perry King (Albert), Meg Foster (Stella), Valerie Curtin (Phyllis), Peter Donat (Silas), David-yaire; N.G.U. Estreno: Cine Ambassador; jueves 17 de noviembre de 1983.

Esta historia, más allá de "ciertos detalles", no parece demasiado diferente: una chica, vendedora de bienes raíces, Stella (Meg Foster), encuentra a un joven sin trabajo, Albert (Perry King), en una de las casas que debe vender, lo lleva a vivir a su casa, inhiere una amistad y luego un romance con él. Las cosas, empero, no son tan simples. Pues él es un gládido homosexual recién dejado por su último amante que vive un romance con una profesora y con alguna otra amiga.

El tema parece osado, más allá de ese encuentro altamente improbable que el libretista Henry Olex propone. Pero el film es absolutamente neutro: casi toda alusión al tema homosexual es verbal, sólo hay un breve beso entre la protagonista y una amiga, y algún encuentro a oscuras, como para que las buenas señoras, los moralistas y la censura (compuesta por espejismos de los dos grupos anteriormente nombrados) sientan que están viendo algo "atrevido" sin sentirse avergonzados. Y como hay que rematar de igual forma neutro el asunto, el film inventa que los homosexuales no existen, y que basta con que el "gay" encuentre a una hermosa muchacha (y Meg Foster no es ni hermosa ni actriz) y ella a su inverso (no sabemos si Perry King es apuesto, pero tampoco es actor) para que recobren la normalidad... Vamos, tal puerilidad en 1983.

Como además falta historia, el film diagrama en su segunda parte ciertas desavenencias para la pareja, que a tales alturas está casada y con un hijo, pero todo termina bien. Y todo ha sido visto un millón de veces, y eso en 1983 no justifica el costo de la entrada.

A. L. F.

## Chicos realmente muy malos

**BAD BOYS**. Estados Unidos 1983. Director, Rick Rosenthal. Libreto de Richard Di Lello. Fotografía (AstroColor copiado por Technicolor), Bruce Surtees y Don Thorin. Montaje, Antony Gibbs. Música, Bill Conti. Producción Solofilm, para EMI. Productor, Robert Solo; asociado, Martin Hornstein. Elenco: Sean Penn (Mick), Reni Santori (Herrera), Jim Moody (Gene), Eric Gurry (Horowitz), Esal Morales (Paco), Ally Sheedy (JC), Clancy Brown (Viking), Robert Lee Rush (Tweety), Erik Barfield (Terrell), Richard Rosenthal (Juez). Duración original, 123 minutos. Estreno en el 18 de Julio, jueves 17/11/1983.

La acción ocurre en Chicago, pero las bandas gangsteriles no se parecen a las antiguas de Capone Luciano que la propaganda anuncia. Por el contrario: el repertorio es el habitual en espectáculos de infantojuveniles, desde que empezaron a asomar a la industria del cine y la TV en tiempos de Eisenhower. Como 30 años no pasan un veno hay dos comprobaciones. Una, que puede aumentarse la dosis de violencia, sadismo, perversiones sexuales, drogas, violaciones,

asesinatos, como constancia de que la guerra, la humillación y el crimen son, apenas, un espectáculo. La otra comprobación es el ajuste de las recetas hasta lograr un funcionamiento casi mecánico. En la calle, las drogas corren entre bandas portorriqueñas y negras, mientras el protagonista irlandés trata de aprovechar alguna situación. En la cárcel-reformatorio, el mismo protagonista debe imponerse a dos sádicos abusadores y homosexuales: un sueco y un negro.

Hay momentos de la historia en que todo hombre es necesariamente responsable

6ª semana  
25.500  
espectadores  
¡El éxito total de la película del año!



**MEFISTO**

Director, Istvan Szabo  
Oscar de la Academia  
Dos premios en Cannes  
Premio David di Donatello  
Premios en New York,  
Roma, Agrigento, Londres,  
Pez, Budapest

centrocine

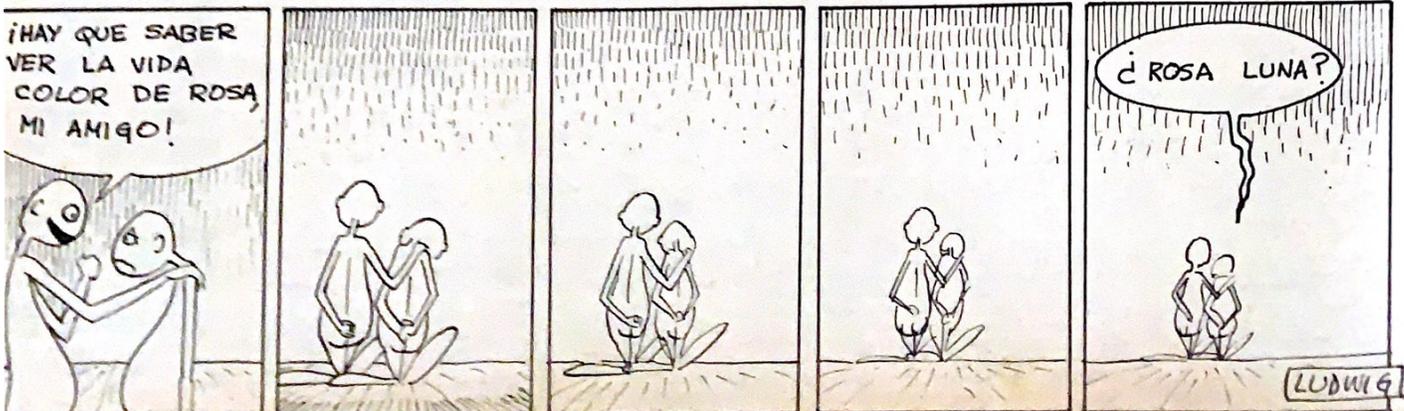
Casichiste

# Se chimenta

QUE mañana es viernes.  
 QUE ya hay nuevo intendente.  
 QUE no hay que prejuizar.  
 QUE primero hay que ver sus pozos.  
 QUE antes el hombre no era lo que es.  
 QUE desde ahora hay que elegir bien los secretarios.  
 QUE cuando los jugadores de fútbol se van de un cuadro a otro se dice que piden pase.  
 QUE los políticos piden paysée.  
 QUE siguen los cierres.  
 QUE se avanza y se retrocede.  
 QUE estamos en el mismo lugar.  
 QUE el domingo nos veremos las caras.  
 QUE vamos a estar casi todos.  
 QUE unos pocos no van a ir.  
 QUE no saben lo que se van a perder.  
 QUE la palabra de moda es "credibilidad".  
 QUE ya no hay quien crea ni en la credibilidad.  
 QUE resulta increíble que ahora se preocupen de la credibilidad.  
 QUE falta menos.  
 QUE si ya aguantamos tanto...



## -Valentín





# Será un domingo histórico

El más grande acto político de la historia uruguaya se realizará el próximo domingo en el Obelisco que recuerda a los Constituyentes de 1830, en el Parque José Batlle y Ordóñez.

Convocado por los Partidos políticos uruguayos bajo el lema "Libertad, Democracia y Trabajo" la enorme asamblea se desarrollará desde las 17 y 30, previéndose que el público se ubicará desde Bulevar Artigas y 18 de Julio hacia el parque, ya que el estrado estará instalado en esa dirección.

Autorizado por la Jefatura de Policía el martes de noche, el acto venía siendo organizado, con actividad febril e incipiente, desde la semana anterior, cuando la Comisión Interpartidaria en la que están representados todos los Partidos, con el apoyo de las organizaciones de trabajadores y de estudiantes, resolvió llevar adelante la idea como expresión de afirmación democrática y de confianza en el destino libre y republicano del Uruguay.

La fecha, 27 de noviembre, evoca todos los últimos domingos de noviembre en que, durante décadas, el pueblo uruguayo concurrió a las urnas para manifestarse libremente y elegir sus autoridades.

Especialmente significará una recordación emocionada del 30 de noviembre de 1980 y del 28 de noviembre de 1982, cuando el pueblo recuperó esos derechos tras casi diez años de silencio.

No se trata sólo de una gran jornada opositora, sino de una convocatoria al porvenir. Los Partidos políticos, como expresión de la soberanía, convocan a los ciudadanos para afirmar su esperanza y su optimismo de que en 1984 se realizarán nuevamente elecciones, como preámbulo del afianzamiento definitivo de la democracia, la reconstrucción nacional y la concordia.

Unido y firme, sin distinciones, el pueblo uruguayo estará presente.



Para confirmar esos sentimientos, se ha dispuesto que los concurrentes lleven únicamente distintivos uruguayos, no partidarios o sectoriales, como expresión de una decisión unitaria y general. Asimismo, se cantarán consignas previamente combinadas. No serán consignas de rechazo, sino de afirmación; no serán de rencor, sino de esperanza.

## MOVILIZACION NUNCA VISTA

El acto del domingo será único en la historia del país. Sólo podrá compararse al realizado en 1938 "Por Constitución y Leyes Democráticas", pero éste le superará rotundamente en número dadas las circunstancias. La conjunción de todos los Partidos, el apoyo de las organizaciones sindicales y estudiantiles, la generalizada exigencia democrática que hay en la población uruguaya, son factores que justifican una movilización nunca vista.

EN PAZ, CON ALEGRIA Y ORDEN

La jornada será pacífica y alegre.

Los organizadores han tomado precisas precauciones en materia de seguridad y no habrá nada que temer. Se exhorta a los ciudadanos a que acepten las sugerencias de los grupos de seguridad integrados por militantes partidarios, ya sea para el desplazamiento y la ubicación de la gente, como para el uso exclusivo de distintivos patrios o el voceo de consignas generales. No habrá disturbios de ninguna índole y los uruguayos demostraremos que somos capaces de expresar nuestro compromiso alegre y pacíficamente. No será un acto de tal sector u otro, por lo que nadie deberá usar un distintivo propio o cantar una consigna sectorial. Esa será la mejor manera de contribuir a que todo salga como está previsto.

## CANDEAU LEE PROCLAMA

El primer actor de la Comedia Nacional, Alberto Candéau, leerá una proclama que redactarán los partidos conjuntamente y que resumirá su actual posición política y su apuesta al porvenir. Se presume que Candéau comenzará la lectura alrededor de las 18.00 horas y que durará media hora. Como antes de eso se entonará el Himno Nacional, se convoca a la ciudadanía para que concurra puntualmente.

## TRASMISION AL INTERIOR

Algunos radios han dispuesto ya que transmitirán en directo, por lo que se presume también que los canales de televisión podrían hacer lo mismo, lo que sería muy importante para que los habitantes de los Departamentos más alejados de Montevideo puedan recibir en directo las impresiones del formidable acto.

Ciudadanos de los Departamentos linderos a Montevideo se organizan para concurrir masivamente.

En muchas ciudades se concretarán demostraciones similares. Por lo menos Rivera, Artigas, Florida y Fray

Bentos han previsto ya que a las 17 y 30 se realicen también concentraciones en las principales plazas públicas, en las que se irradiaría instantáneamente la proclama de los Partidos.

## LAS FINANZAS

Se han emitido cien mil bonos de N\$ 10,00 cada uno, los que se venderán durante el acto por ciudadanos debidamente autorizados e identificados. Es muy importante la contribución popular, ya que la concentración demandará un importante esfuerzo financiero del que son responsables los Partidos.

## UNIDAD DEMOCRATICA

La unidad de las fuerzas democráticas, señalada por todos los sectores políticos como una instrumentación fundamental para la recuperación de las libertades y los derechos, vivirá el domingo una instancia decisiva. La convocatoria está dirigida a todos los ciudadanos, más allá de banderías y militancias. Se trata de una jornada de pluralismo y de afirmación nacional y en ese sentido, los organizadores descuentan que la respuesta será unánime y absolutamente multitudinaria.

Todos deben concurrir. Jóvenes y maduros, mujeres y hombres, padres con sus niños, trabajadores, obreros, estudiantes, comerciantes, profesionales, empresarios, gentes de partidos o ciudadanos independientes, aquellos que han estado indiferentes o temerosos, indecisos o irresolutos. Uruguayos, en definitiva.

Es la hora de los ciudadanos. Es la hora de los hombres libres.

El domingo, a las 17 y 30, nos encontraremos en el Obelisco para afirmar definitivamente la conquista democrática, comprometernos en la lucha por la vigencia del derecho y las libertades y mirar de frente, con alegría y esperanza, al porvenir nacional.

# El negocio llama.



Televisor color 20

En 15 cuotas de

N\$ **1.980.-**

Entrega inicial N\$ 5.460.-

Total financiado N\$ 35.160.-

Preco contado N\$ 21.850.-

IVA incluido

PHILIPS



Galería Yaguaron - Yaguaron 1377, Loc. 5355  
Galería Iguazu - 18 de Julio 1265, Loc. 025